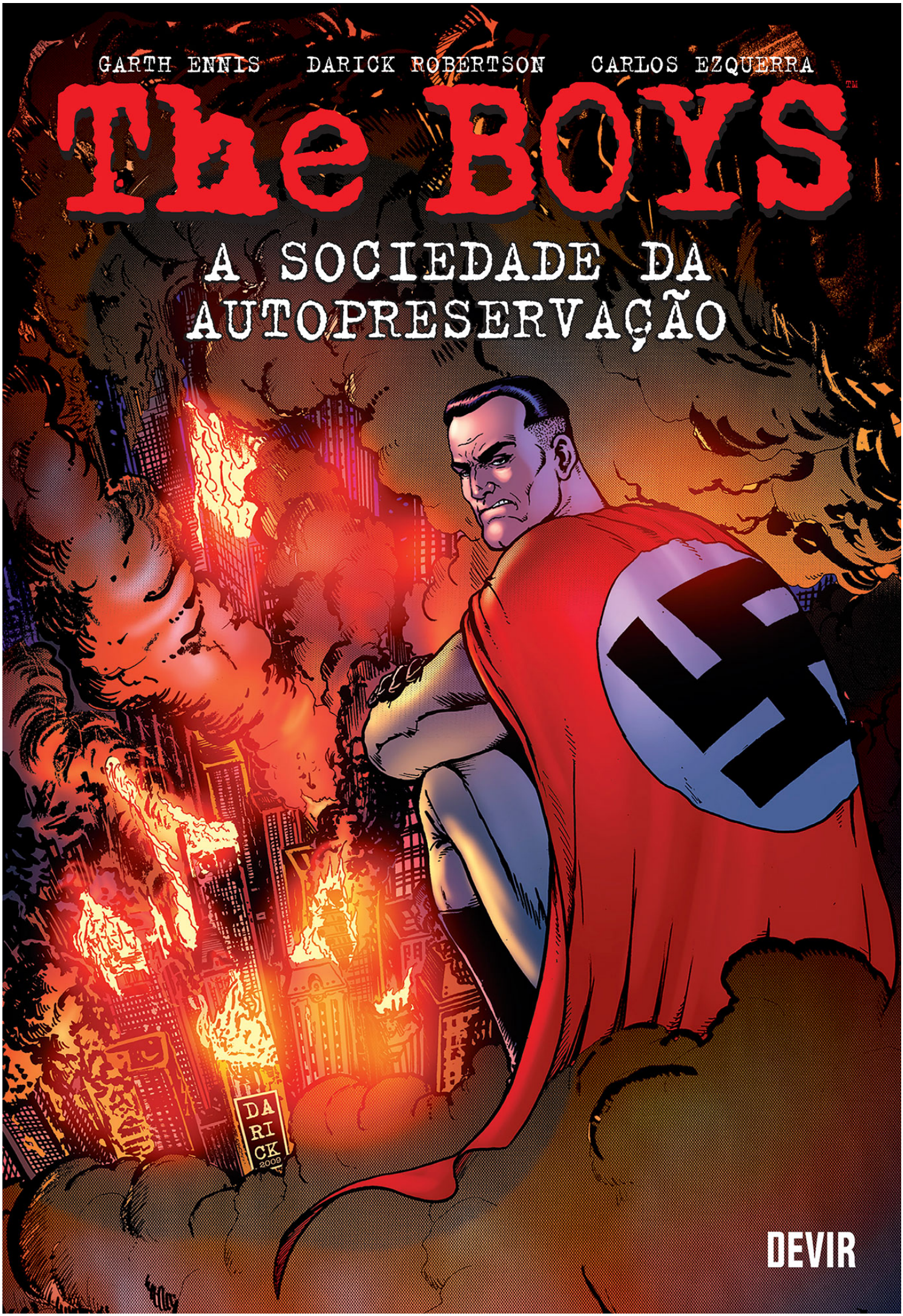
GARTH ENNIS DARICK ROBERTSON CARLOS EZQUERRA

The BOYS™

A SOCIEDADE DA AUTOPRESERVAÇÃO



DEVIR

The BOYS

A Sociedade da Autopreservação

história
GARTH ENNIS

arte-final
HECTOR EZQUERRA & KEITH BURNS com JOHN McCREA

desenhos
DARICK ROBERTSON, CARLOS EZQUERRA & JOHN McCREA com KEITH BURNS

cores
TONY AVIÑA

capas
DARICK ROBERTSON & TONY AVIÑA

The BOYS criados por
GARTH ENNIS & DARICK ROBERTSON

DEVIR

Rua Basílio da Cunha, 727
CEP: 01544-001 – São Paulo – SP
Fone: (11) 2602-7400
Site: www.devir.com.br

PAULO ROBERTO SILVA JR.
GERENTE EDITORIAL

LEANDRO LUIGI DEL MANTO
EDITOR

KLEBER RICARDO DE SOUSA
COORDENADOR EDITORIAL

MARCELO SALOMÃO
EDITOR DE ARTE

MARQUITO MAIA
TRADUTOR

PAULO CESAR TAVARES
LETRISTA

PAULO ROBERTO POMPÊO
REVISOR

ATENDIMENTO
Assessoria de Imprensa:
imprensa@devir.com.br
SAC: sac@devir.com.br

Este livro reúne as edições 31 a 38 de *The BOYS* publicadas originalmente pela Dynamite Entertainment.

2ª Edição: Julho de 2020

DYNAMITE ENTERTAINMENT

THE BOYS™: A SOCIEDADE DA AUTOPRESERVAÇÃO. Copyright © 2010 e 2017 Spitfire Productions Ltd. e Darick Robertson. Todos os direitos reservados. THE BOYS e todos os personagens apresentados nesta edição são marcas registradas de Spitfire Productions, Ltd. e Darick Robertson. DYNAMITE, DYNAMITE ENTERTAINMENT e seu logo são ® & © 2017 DFI. Publicado nos EUA pela Dynamite Entertainment. 155 Ninth Ave. Suite B, Runnemede, NJ 08078. Contém material originalmente publicado em The Boys™ 31 a 38. É proibida a reprodução total ou parcial do conteúdo desta obra, por quaisquer meios existentes ou que venham a ser criados no futuro, sem a autorização prévia por escrito dos editores, exceto para fins de divulgação. Se você ousar copiar esta edição (ou parte dela) sem autorização, pode ter certeza de que terá todas as suas costelas quebradas. Assim, toda vez que você respirar, irá se lembrar de que deveria ter lido essas letrinhas miúdas. Então, não banque o sabichão, ok? Os nomes, personagens, lugares e incidentes apresentados nesta publicação são inteiramente fictícios. Qualquer semelhança com pessoas reais (vivas, mortas ou semimortas), eventos, instituições ou locais, exceto para fins satíricos, é coincidência. Todos os direitos para a língua portuguesa reservados à DEVIR Livraria Ltda.

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Ennis, Garth
The boys : volume 6 : a sociedade da autopreservação / [história] Garth Ennis ; [Marquito Maia, tradutor]. -- 2. ed. -- São Paulo : Devir, 2020.

Título original: The boys : the self-preservation
ISBN 978-65-5514-030-9

1. Histórias em quadrinhos I. Título.

20-37600 CDD-741.5

Índices para catálogo sistemático:
1. Histórias em quadrinhos 741.5

Cibele Maria Dias - Bibliotecária - CRB-8/9427

Eu gosto pra caralho de THE BOYS!

É isso aí, seu merda. Eu disse "caralho". E daí eu disse "merda". Porque só tem como se safar usando essas palavras em duas condições:

Se você for britânico.

Ou se estiver escrevendo uma introdução pra alguma coisa escrita por Garth Ennis.

Infelizmente pra mim, eu não sou britânico.

O que me deixa com a opção do Sr. Ennis, que, na minha humilde opinião, é um dos maiores escritores na história dos quadrinhos.

Elogio demais? Você achou que é puxa-saquismo descarado?

Então, chupa aqui, seu merda do caralho!

Porque, se está lendo este volume, você já se familiarizou com a história do Hughie Mijão e do espetacular grupo de cavalheiros (e uma dama) em que ele se meteu. Um grupo que prefere vestir sobretudos pretos e adora causar dores horríveis em seus inimigos.

Inimigos que, neste caso, são os malditos super-heróis.

Então, o que é que eu adoro tanto em THE BOYS? Bem... vamos começar com a violência gratuita. Você já viu alguém arrancar o nariz do outro com uma mordida? Bem, caro leitor, você vai ver. Ah, sinto muito. ALERTA DE SPOILER. Vá se foder!

Razão # 2: Não há regras. Os rapazes não seguem regra nenhuma, e nem o Sr. Ennis. E é assim que eu gosto. Você acha que sabe o que está acontecendo? Não sabe.

Terceiro. A arte de Darick Robertson. Ele é um Deus entre os homens. Seus personagens são reais... de um jeito que, até mesmo num mundo absurdo, eles transmitem emoção genuína. Medo. Desgosto. Tesão. A ação dele é primorosa. E, cara, ele sabe como desenhar peitos!

Finalmente, o que eu adoro em *The Boys* é como a série integra a mitologia profunda e complexa de seu mundo com os personagens que o habitam. É como se eu conhecesse essas pessoas e me importasse com elas. E, assim como isso às vezes me assusta, eu entendo que eles estão tão próximos de fazer o bem quanto é possível num mundo controlado pelo Conglomerado.

Então, é melhor ficar acomodado, relaxado e preparado pra uma boa e velha surra de nazistas. Depois, lave tudo com um copo de Leite Materno bem gelado...

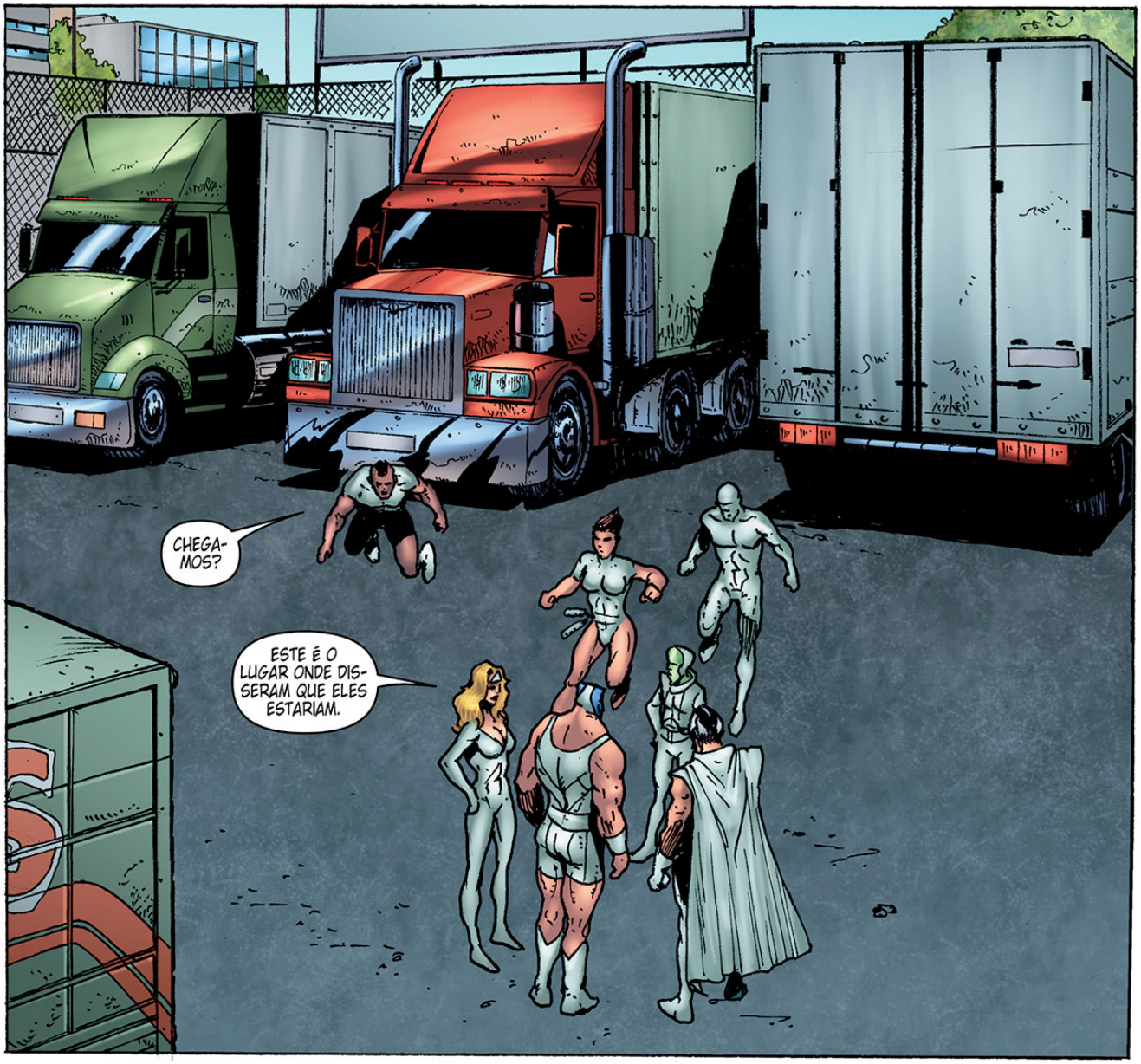
Porque a coisa só melhora a partir daqui.

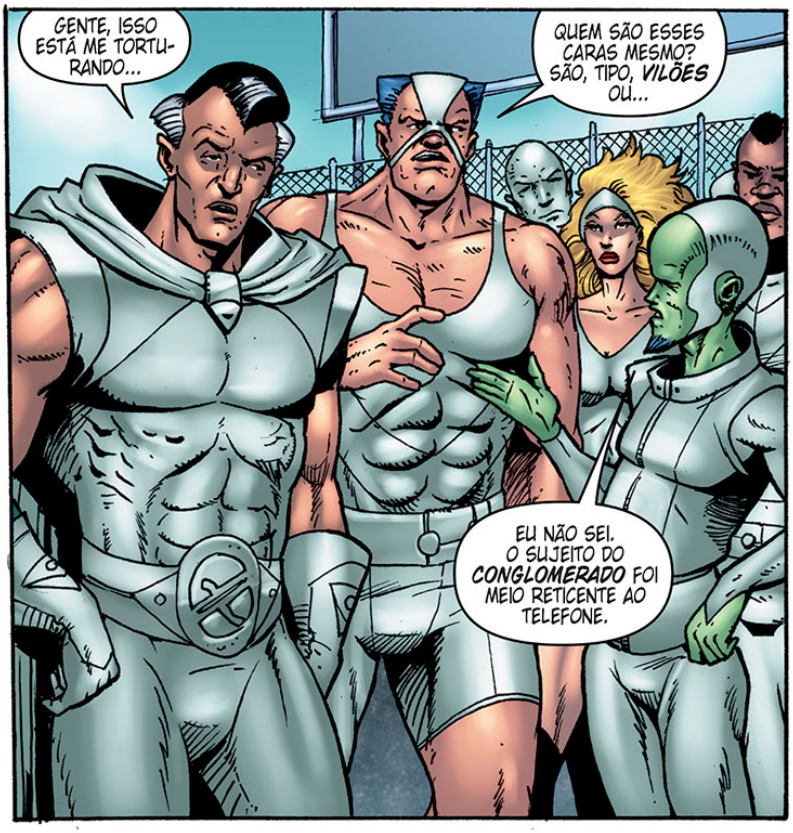
Seu amigo do caralho,

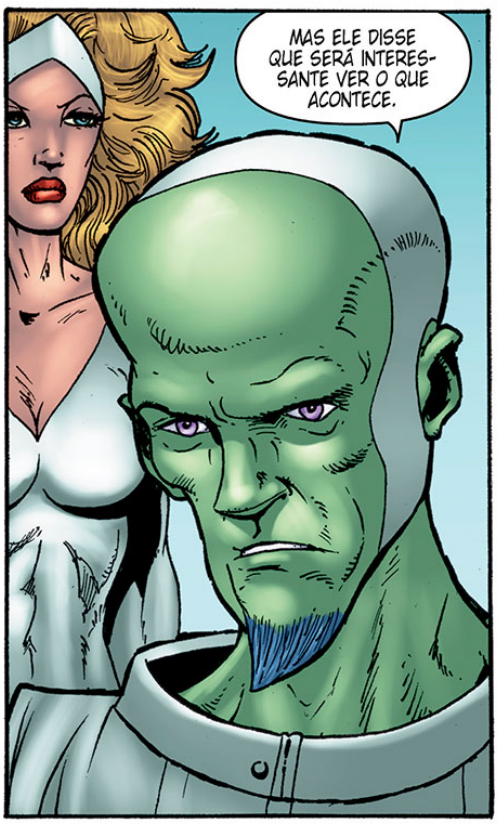
– Damon Lindelof
Janeiro de 2010

Damon Lindelof é roteirista e produtor de cinema e TV. Ele ficou famoso por ter sido um dos criadores e produtores executivos da cultuada série Lost.

TRINTA E UM
WANTED
DEAD
For Crimes Against
SUPERHUMANITY
WANTED
DEAD
For Crimes Against
SUPERHUMANITY
WANTED
DEAD
For Crimes Against
SUPERHUMANITY
WANTED
DEAD
For Crimes Against
SUPERHUMANITY
WANTED
DEAD
For Crimes Against
SUPERHUMANITY
DA
RI
CK
2009


CHEGAMOS?
ESTE É O LUGAR ONDE DISSERAM QUE ELES ESTARIAM.


GENTE, ISSO ESTÁ ME TORTURANDO...
QUEM SÃO ESSES CARAS MESMO? SÃO, TIPO, VILÕES OU...
EU NÃO SEI. O SUJEITO DO CONGLOMERADO FOI MEIO RETICENTE AO TELEFONE.

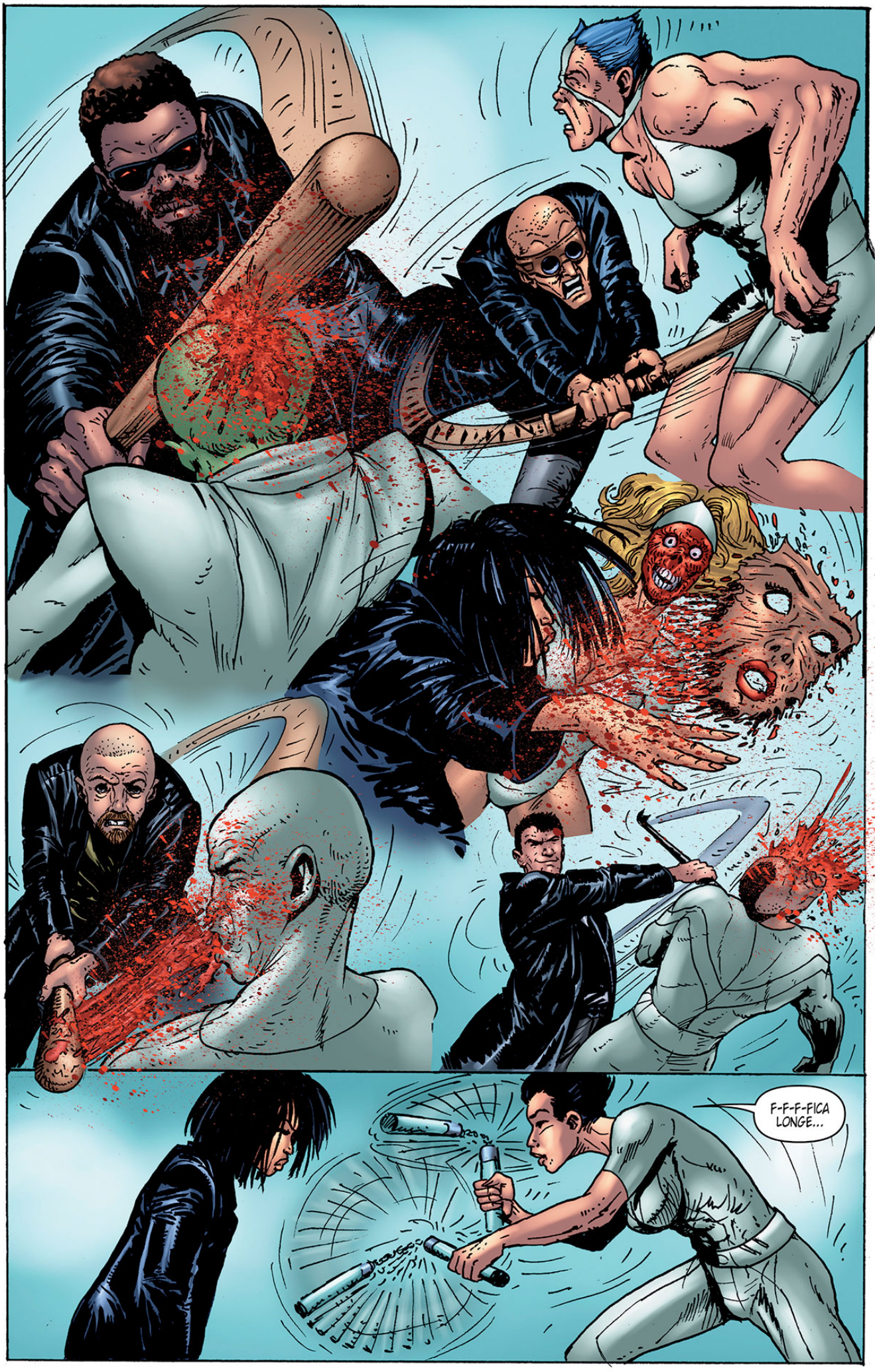

MAS ELE DISSE QUE SERÁ INTERESSANTE VER O QUE ACONTECE.

O CONGLOMERADO ESTÁ INTERESSADO? DIGO, ELES ESTÃO DE OLHO EM NÓS, ULTIMAMENTE?
POR QUE ELA TEVE DE PARTIR E...
ISSO PODERIA TER ACONTECIDO COM QUALQUER UM, CARA.
AH, SE FIZERMOS TUDO DIREITO, CAÍMOS FORA DAQUI...
CAIR FORA DE NEWARK, SEI...
É, SE RECUPERARMOS A COBERTURA...
E VOLTARMOS A SER TECNOMAN E OS DIVERGENTES, DÁ PRA ACREDITAR?
QUER DIZER, NÃO O TECNOMAN, É ÓBVIO, MAS FULANO E OS DIVERGENTES. AFINAL, A GENTE RALA UM BOCADO POR CONTA PRÓPRIA.
VOCÊ ACHA QUE ALGUM OUTRO MEMBRO DA LIGA DA REVANCHE GOSTARIA DE TER SUA EQUIPE SECUNDÁRIA? TIPO, O MENTALDROIDE?
OU O JOVEM SOLDADO?
OU O TROVOADA?
O TROVOADA! ESSE CARA SÓ FICA ATRÁS DO PATRIOTA!
TÁ BOM, ELE É ALEMÃO E TAL, MAS...
E DAÍ? SE CONSEGUIRMOS FISGÁ-LO...
EI.

SERÁ QUE SÃO ELES?
CERTO, VAMOS LÁ! VAMOS EM FRENTE!
HORA DA PORRADA, BABY!
DE VOLTA À PRIMEIRA DIVISÃO...!
VAMOS AGIR DIREITO! FIQUEM LADO A LADO! VOADORES PELOS FLANCOS!
FORMAÇÃO DE ATAQUE Nº 5... VÃO!
FALOU, OTÁRIOS, QUEM QUER LEVAR UMA SURRA?

A SOCIEDADE DA AUTOPRESERVAÇÃO

parte um


F-F-F-FICA LONGE...

AAAAAIIIIIIEEEEEE!!!
IMBECIL DES-GRAÇADO...
IMBECIL DES-GRAÇADO DE MERDA... AAARRRRHHG...!
CALMA, HUGHIE.
HÃ?!
A IDEIA É DEIXAR OS SUPERS COM MEDO.

SE MATAR OS FILHOS DA MÃE, COMO ELES VÃO ESPALHAR A NOTÍCIA?
MUITO BEM, RAPAZES.
QUANTO A VOCÊ, CUZÃO: CHEGA DE PROSTITUTAS MORTAS.
OU DA PRÓXIMA VEZ NÃO SERÃO APENAS UNS TAPINHAS DE AMOR, SACOU?
TROQUE UMA IDEIA QUANDO FOR POSSÍVEL.
TÁ.

NÃO.
MAS...
NÃO.
MAS...
NÃO.
VOCÊ AINDA PODERIA USAR A CAPA E O CAPACETE, SÓ IMAGINAMOS QUE...
POR QUE A PELE DE LEOPARDO?
COMO É?
EU DEVERIA SER O REI DAS PROFUNDEZAS DO OCEANO: POR QUE A PELE DE LEOPARDO?
AH.
BEM, NÓS... HÃ...
ISSO VEM COM UMA MELANCIA DE ACESSÓRIO?
EU ACHO QUE O MEU NÃO MUDOU NADA.
EU GOSTO DO MEU. SEMPRE ME SENTI UM POUCO BICHA USANDO AQUELA SUNGA.
UMA COISA QUE VOCÊ NÃO DEVE FAZER É FERIR O CÃO.
CÃO...?

EI, TODO MUNDO VAI GANHAR...
AGORA NÃO.
O CÃO QUE ELE LEVA A TODOS OS LUGARES. SE VOCÊ NÃO QUISER PRESSIONÁ-LO DEMAIS, É MELHOR DEIXAR O BICHO FORA DA LINHA DE FOGO.

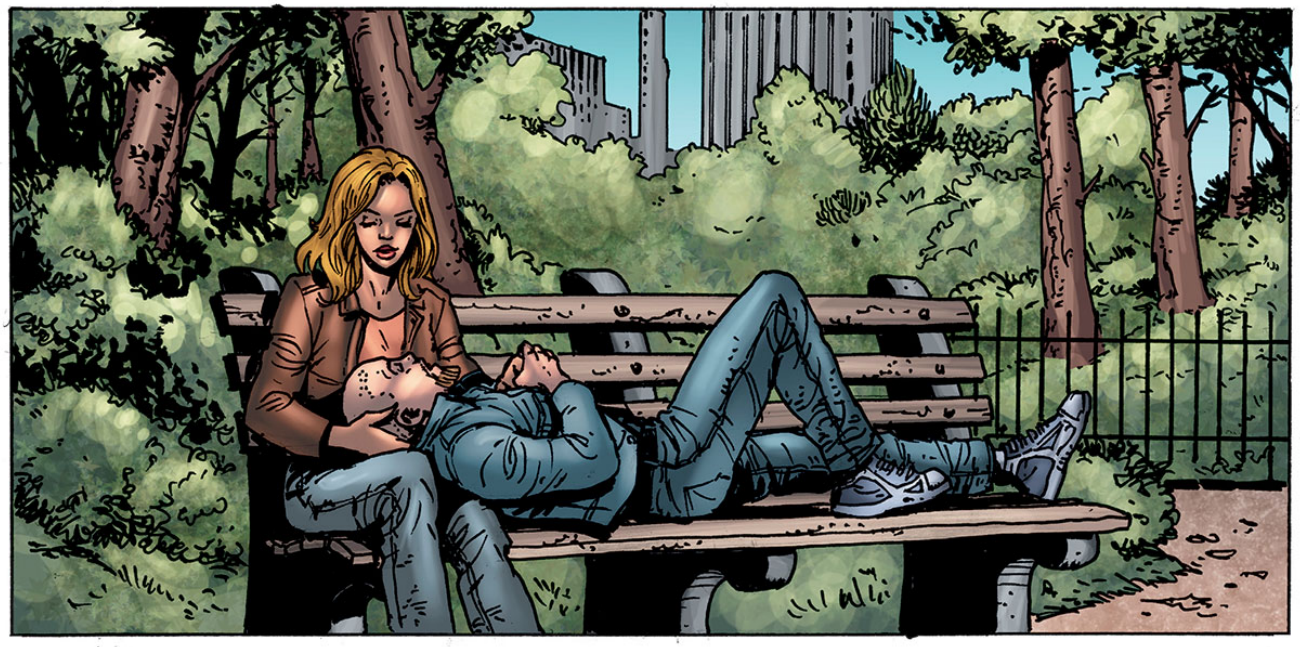
DESCULPE, MAS DE QUEM VOCÊ ESTÁ FALANDO?
O *CARNICEIRO.*

VOCÊ NÃO PRECISA SE PREOCUPAR COM ESSE ASSUNTO.
MAS A OPERAÇÃO ESTÁ EM CURSO? VOCÊ JÁ DEU SINAL VERDE?
É CLARO QUE EU AGRADEÇO A INFORMAÇÃO.
SÉRIO.

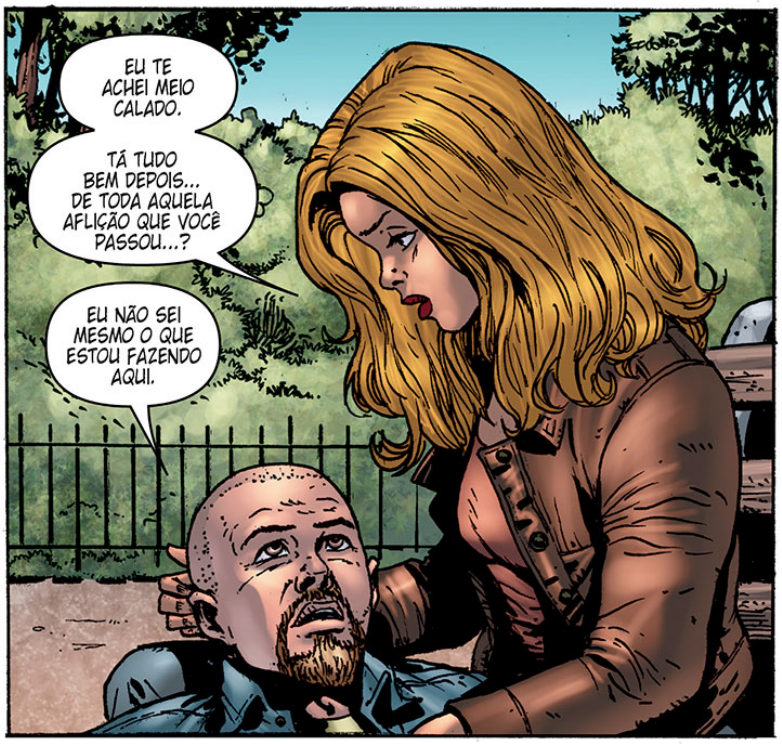
OS CONSULTORES FICARÃO AQUI COM VOCÊ DURANTE DOIS DIAS, SÓ PARA MANTER A TRANSIÇÃO DE UNIFORMES MAIS TRANQUILA.
CADÊ A *ESTELAR*, ALIÁS? ELES VÃO QUERER FALAR COM ELA.
NÃO SEI.

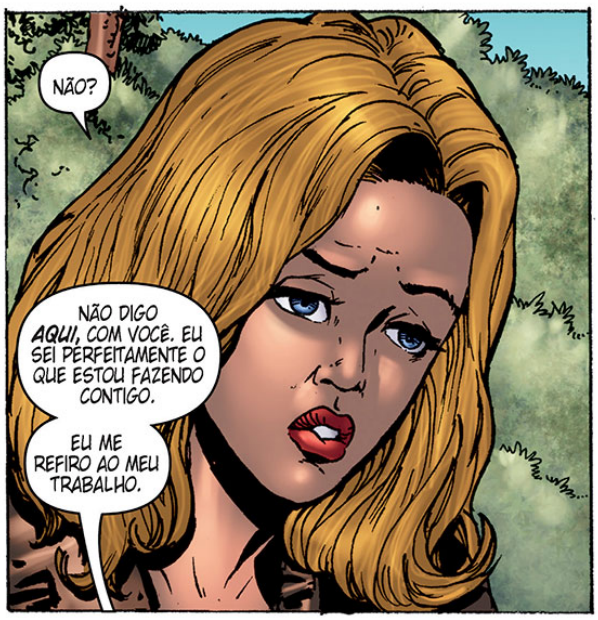
BEM, EU GOSTARIA QUE VOCÊ GARANTISSE A COOPERAÇÃO DE TODOS NESSE QUESITO.
ATÉ A PRÓXIMA.

PORQUE EU NÃO PASSO DE UMA PORRA DE MEDIADOR, NÃO É?
EU DISSE "ATÉ MAIS VER! É BOA VIAGEM!"
O QUÊ?
TANQUE DE COMBUS-TÍVEL.
...BAH.

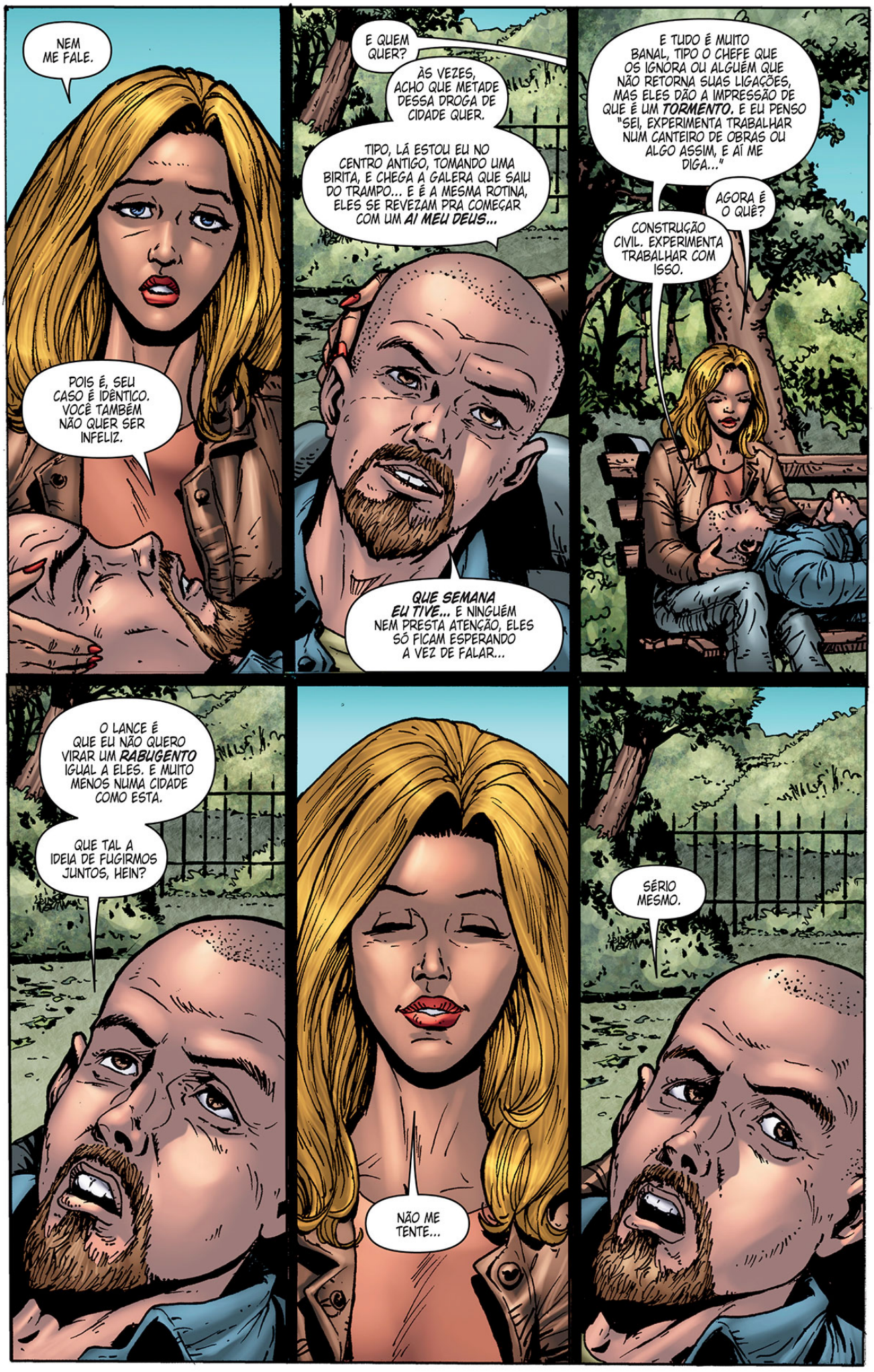


SABE O QUE EU DESEJO?
O QUE VOCÊ DESEJA?
QUE PUDÉSSEMOS SIMPLESMENTE FICAR AQUI NO NOSSO MUNDINHO.

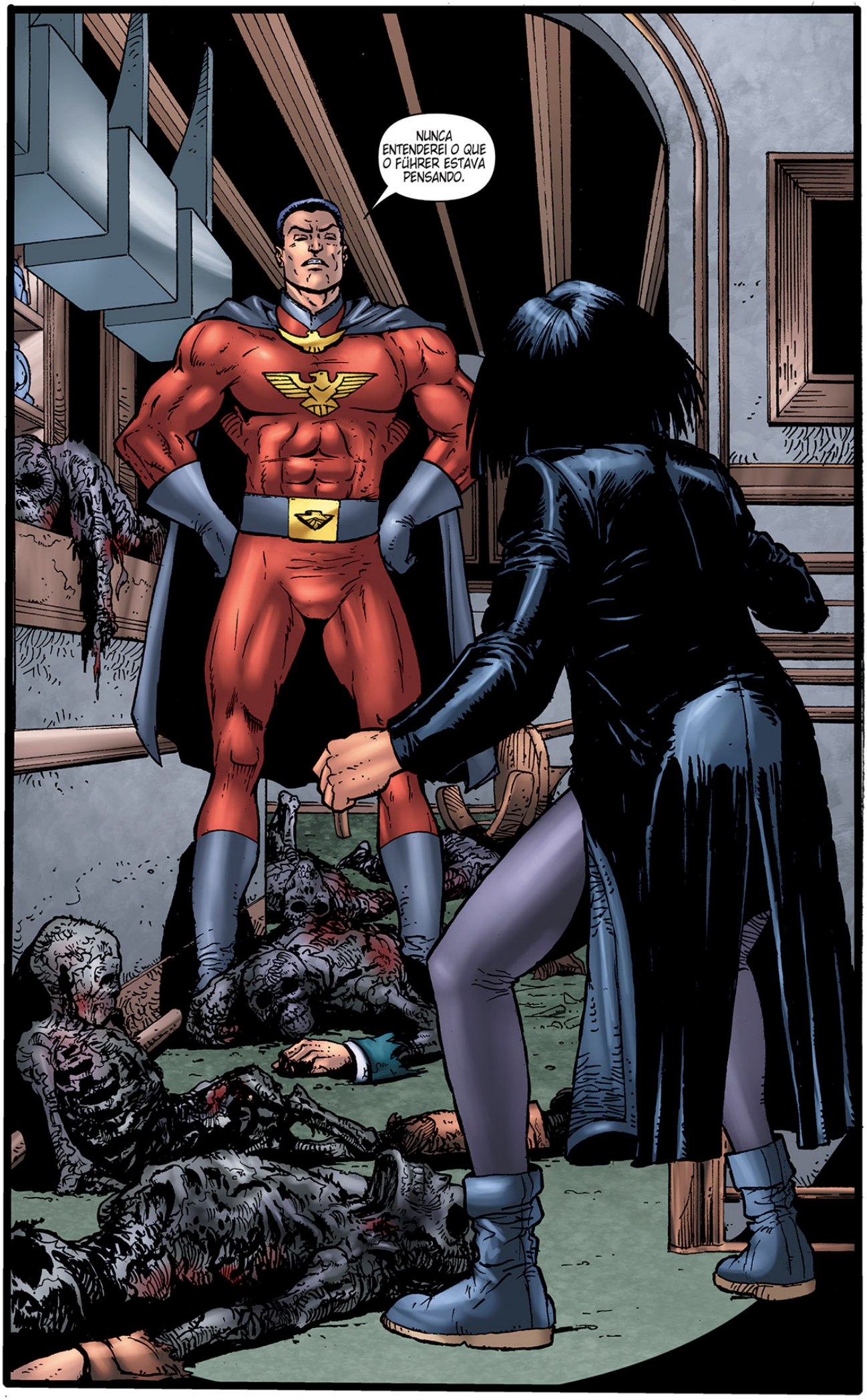

EU TE ACHEI MEIO CALADO.
TÁ TUDO BEM DEPOIS... DE TODA AQUELA AFLIÇÃO QUE VOCÊ PASSOU...?
EU NÃO SEI MESMO O QUE ESTOU FAZENDO AQUI.


NÃO?
NÃO DIGO ***AQUI***, COM VOCÊ. EU SEI PERFEITAMENTE O QUE ESTOU FAZENDO CONTIGO.
EU ME REFIRO AO MEU TRABALHO.

EU NÃO GOSTO MUITO. É INTERESSANTE E TAL, MAS NÃO ENTRA NA MINHA CABEÇA POR QUE FUI CONTRATADO, POR EXEMPLO. E O PESSOAL É, NO MÍNIMO... ESQUISITO.
ACHO QUE NÃO ESTÁ ME FAZENDO MUITO BEM, SABE?


NEM ME FALE.
POIS É, SEU CASO É IDÊNTICO. VOCÊ TAMBÉM NÃO QUER SER INFELIZ.
E QUEM QUER?
ÀS VEZES, ACHO QUE METADE DESSA DROGA DE CIDADE QUER.
TIPO, LÁ ESTOU EU NO CENTRO ANTIGO, TOMANDO UMA BIRITA, E CHEGA A GALERA QUE SAIU DO TRAMPO... E É A MESMA ROTINA, ELES SE REVEZAM PRA COMEÇAR COM UM AI MEU DEUS...
QUE SEMANA EU TIVE... E NINGUÉM NEM PRESTA ATENÇÃO, ELES SÓ FICAM ESPERANDO A VEZ DE FALAR...
E TUDO É MUITO BANAL, TIPO O CHEFE QUE OS IGNORA OU ALGUÉM QUE NÃO RETORNA SUAS LIGAÇÕES, MAS ELES DÃO A IMPRESSÃO DE QUE É UM TORMENTO. E EU PENSO "SEI, EXPERIMENTA TRABALHAR NUM CANTEIRO DE OBRAS OU ALGO ASSIM, E AÍ ME DIGA..."
AGORA É O QUÊ?
CONSTRUÇÃO CIVIL. EXPERIMENTA TRABALHAR COM ISSO.
O LANCE É QUE EU NÃO QUERO VIRAR UM RABUGENTO IGUAL A ELES. E MUITO MENOS NUMA CIDADE COMO ESTA.
QUE TAL A IDEIA DE FUGIRMOS JUNTOS, HEIN?
NÃO ME TENTE...
SÉRIO MESMO.

CLUB MUSSO'S
ITALIANOS.


NUNCA ENTENDEREI O QUE O FÜHRER ESTAVA PENSANDO.

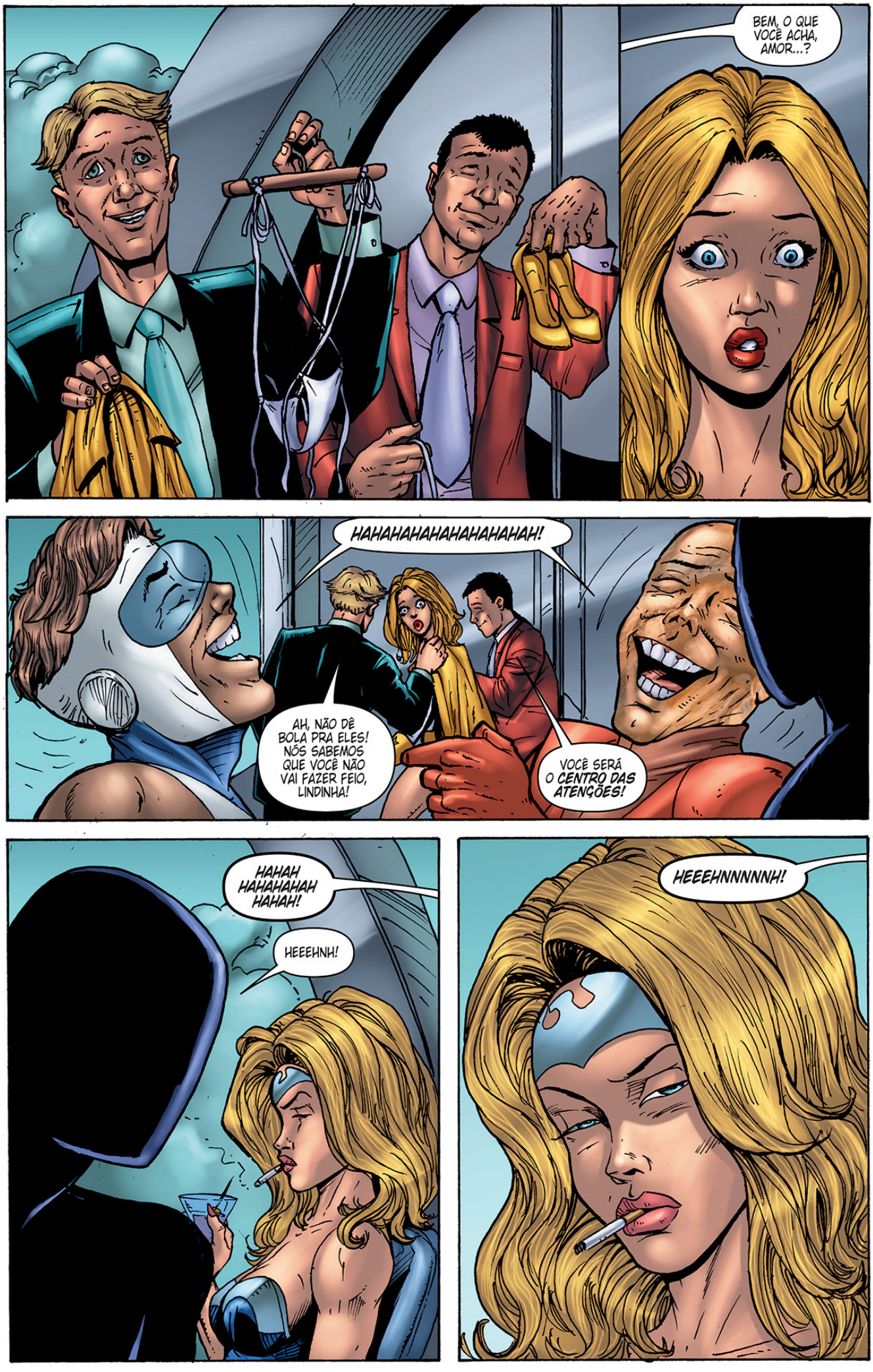
UNNGH!

FOTZE!
VERDAMMTE ASIATISCHE FOTZE!
UNTERMENSCH! HURE!
VOCÊ TOCOU EM MIM COM ESSA PELE MESTIÇA AMARELA?!

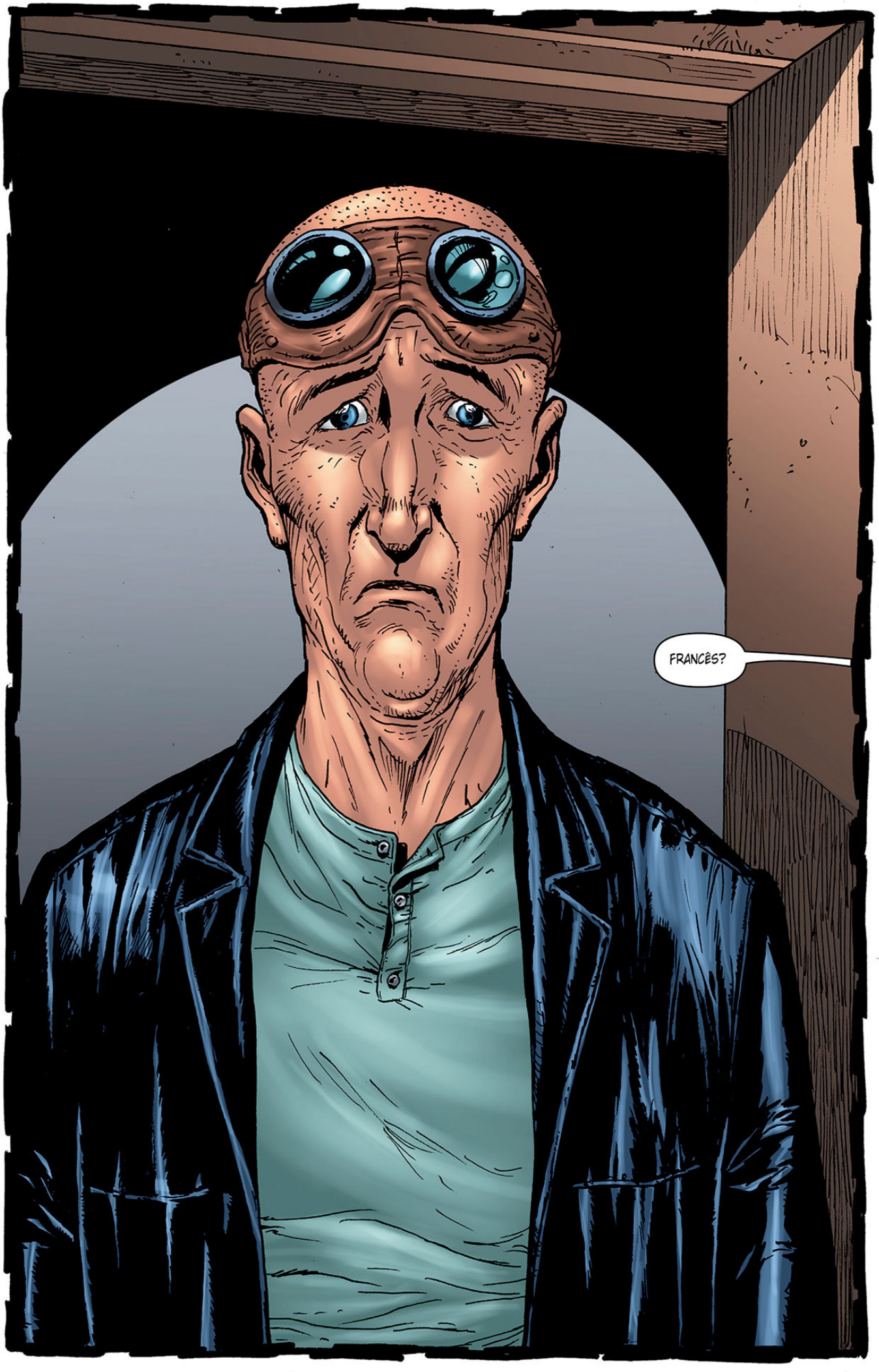
NAAH!
NNAAAAAAAAAAH...
AAAAAAAAAH...
RRAAAAAAAAH!

PIRANHA! VADIA! ESTÁ ME OUVINDO?!
NÓS VAMOS MATAR TODOS VOCÊS, SUA VACA!
WIR WERDEN SIE ALLE TÖTEN!

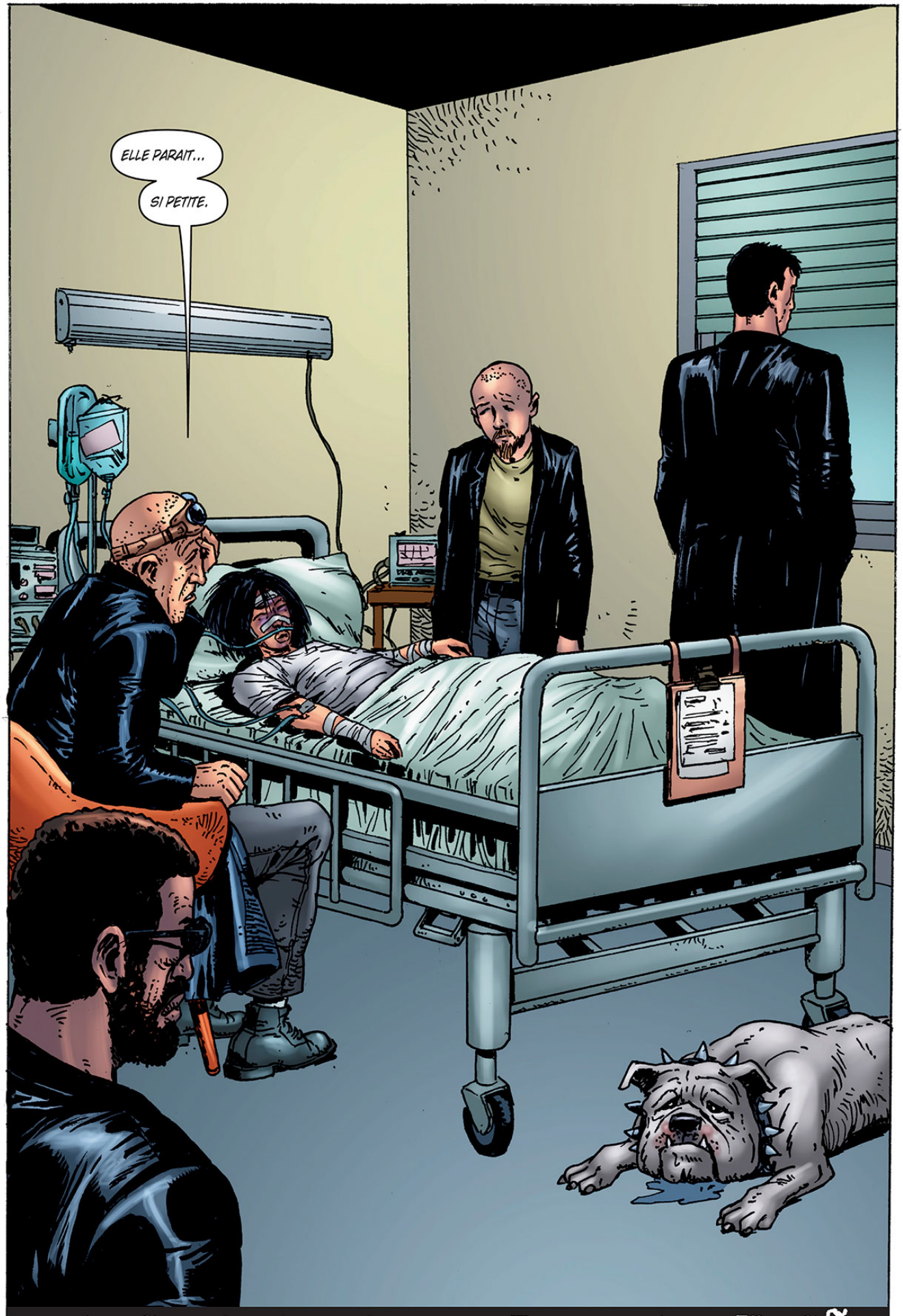
QUE BOM QUE RESOLVEU SE JUNTAR A NÓS.
ESSES DOIS SÃO CONSULTORES DE ESTILO ENVIADOS PELO CONGLOMERADO.
OOOOOO!!!!...
ELES ESTÃO AQUI PRA CONVERSAR COM VOCÊ SOBRE SUA PRÓXIMA MUDANÇA DE IMAGEM. ALÉM DO PAPEL MAIS PÚBLICO QUE DEVERÁ EXERCER NA EQUIPE DOS SETE.
MUDANÇA DE...?
HÃ... EU NÃO SEI SE ME SENTIRIA TÃO À VONTADE COM UM PAPEL MAIS PÚBLICO...
FALE COM ELES, ENTÃO.
AH, QUERIDA, VOCÊ VAI *AMAR* ISSO...
OLHA SÓ ESSE CORPO, VAI FICAR *SENSACIONAL*...


BEM, O QUE VOCÊ ACHA, AMOR...?
HAHAHAHAHAHAHAHAHAH!
AH, NÃO DÊ BOLA PRA ELES! NÓS SABEMOS QUE VOCÊ NÃO VAI FAZER FEIO, LINDINHA!
VOCÊ SERÁ O CENTRO DAS ATENÇÕES!
HAHAH HAHAHAHAH HAHAH!
HEEEHNH!
HEEEHNNNNNH!

...E ENCONTRA ESSE BUNDÃO NUMA NAVE ESPATIFADA, CERTO? PINTA DE LOUCO, CABEÇÃO RACHADO, UM TRECO VERDE ESCURO ESPALHADO POR TODA PARTE...
O BUNDÃO DIZ... "MUITO BEM, MEU CARO, É O FIM DA LINHA PRA MIM, MAS EU AGORA O NOMEIO XERIFE SOLAR DO SETOR GALÁCTICO TERRA-TRÊS". TUDO NOS TRINQUES, ENTREGA A ELE O SEU BRACELETE LASER E... BAM... CAI DURO.
AÍ O SUJEITO SE MANDA, FELIZ DA VIDA, E DOIS DIAS DEPOIS SEU PINTO CAI E ELE CAGA OS MIOLOS PELO CU.
O BUNDÃO PASSOU AIDS ESPACIAL PRA ELE. AH, OI, FRANCÊS.
...O QUE É QUE FOI, CARA?

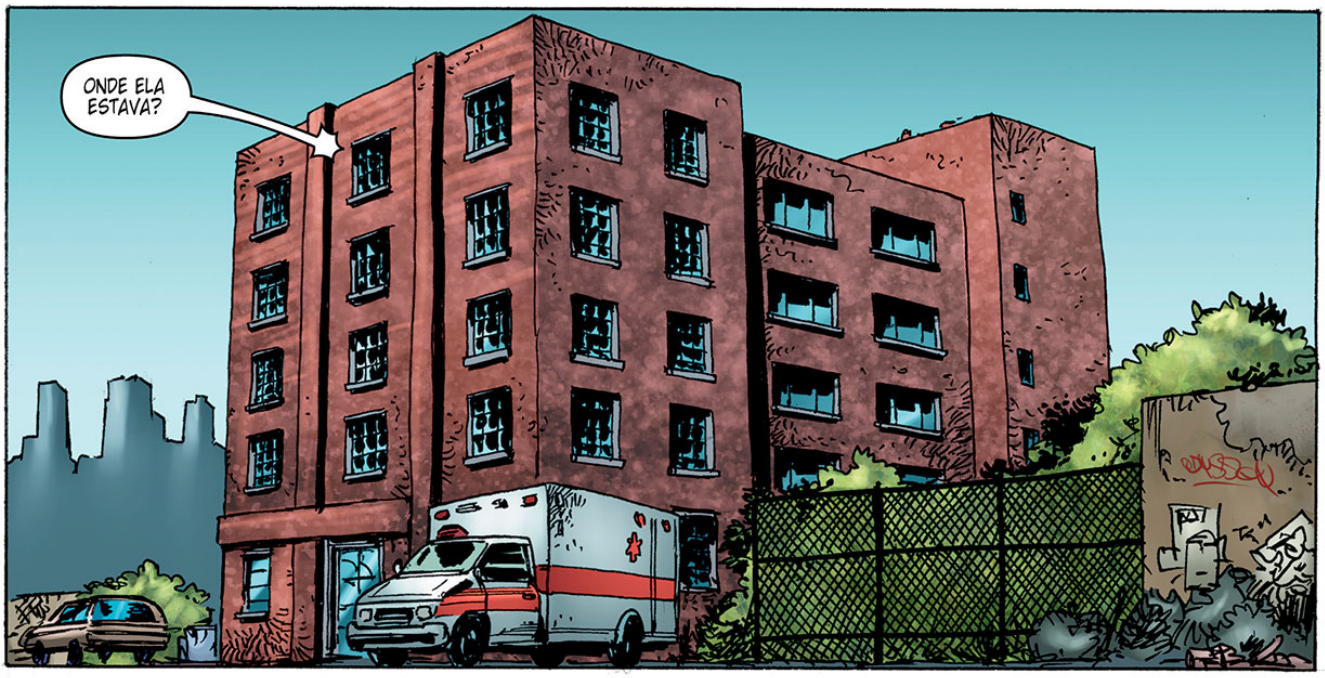

FRANCÊS?

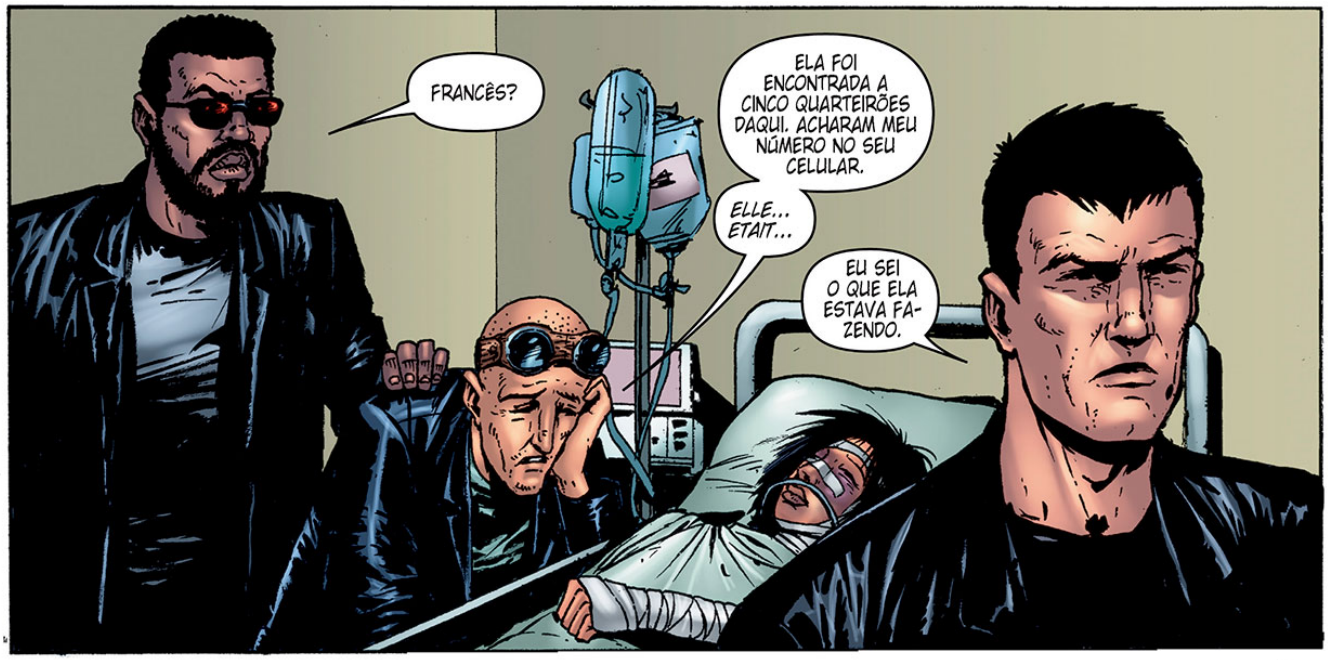
TRINTA E DOIS
DA
RI
CK
2009

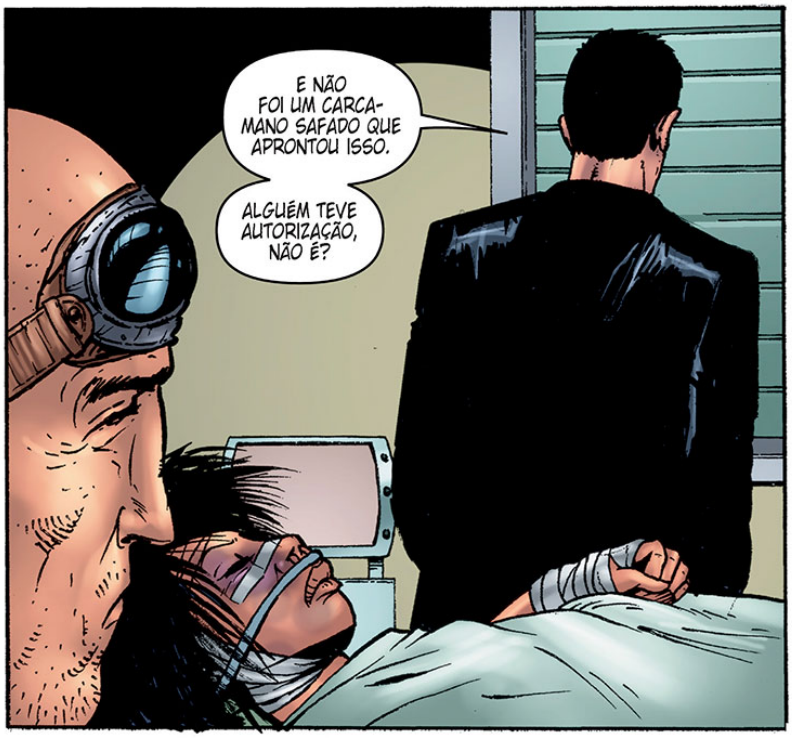


A SOCIEDADE DA AUTOPRESERVAÇÃO

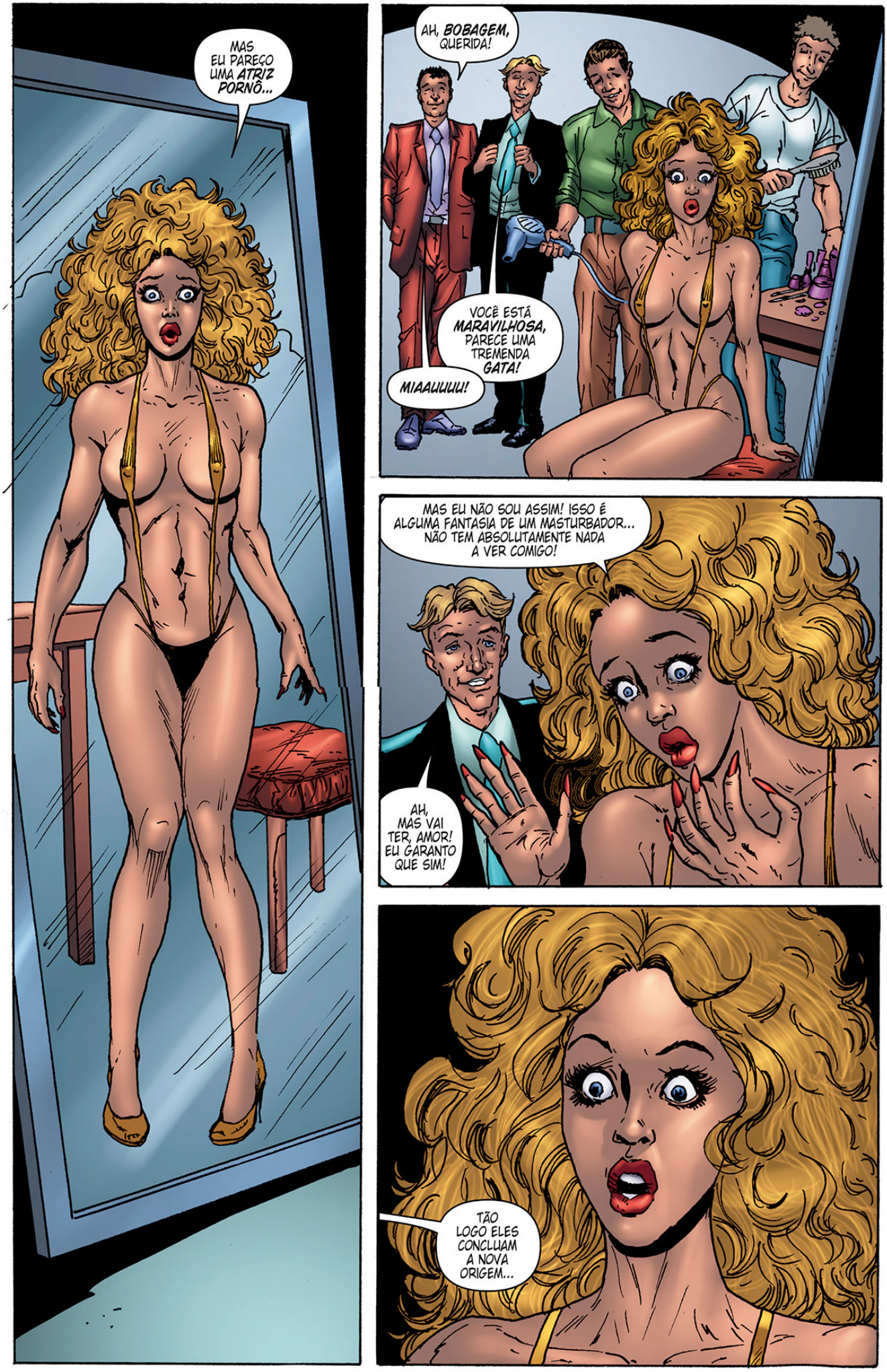
parte dois


ONDE ELA ESTAVA?


FRANCÊS?
ELA FOI ENCONTRADA A CINCO QUARTEIRÕES DAQUI. ACHARAM MEU NÚMERO NO SEU CELULAR.
ELLE... ETAIT...
EU SEI O QUE ELA ESTAVA FAZENDO.

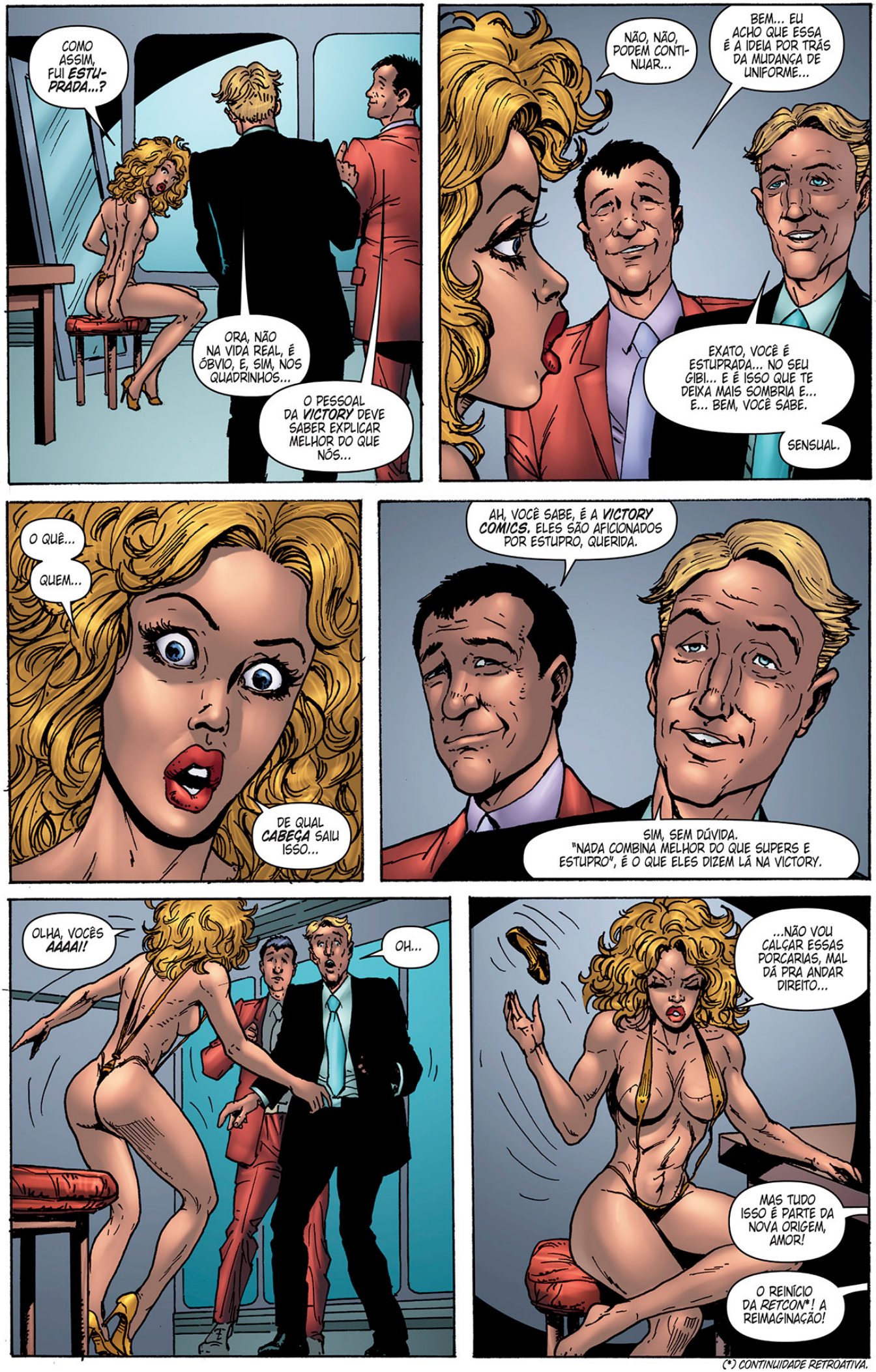

E NÃO FOI UM CARCAMANO SAFADO QUE APRONTOU ISSO.
ALGUÉM TEVE AUTORIZAÇÃO, NÃO É?

ALGUÉM ESTÁ TENTANDO *NOS* FERRAR.

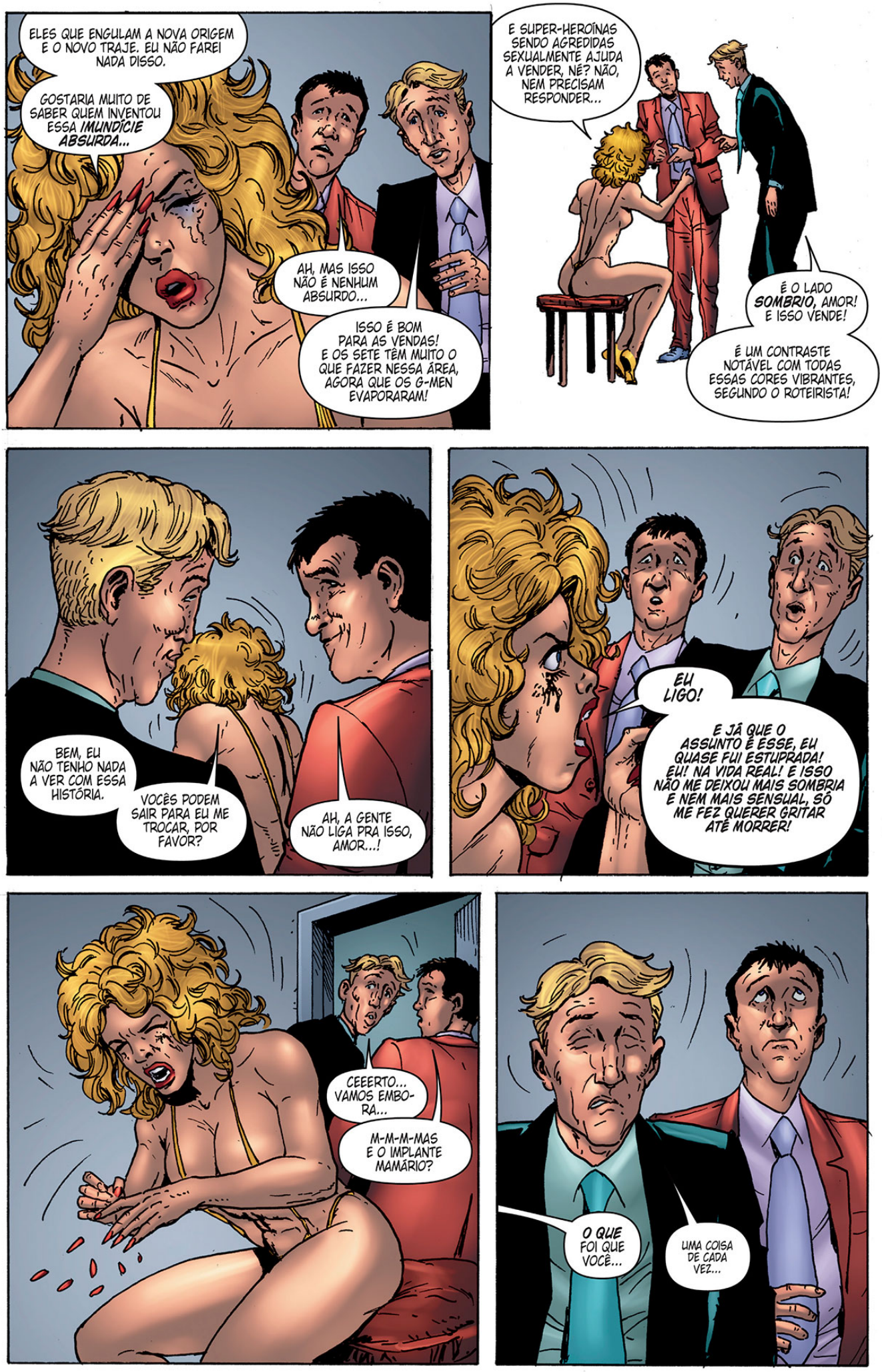

MAS EU PAREÇO UMA ATRIZ PORNÔ...
AH, BOBAGEM, QUERIDA!
VOCÊ ESTÁ MARAVILHOSA, PARECE UMA TREMENDA GATA!
MIAAUUUU!
MAS EU NÃO SOU ASSIM! ISSO É ALGUMA FANTASIA DE UM MASTURBADOR... NÃO TEM ABSOLUTAMENTE NADA A VER COMIGO!
AH, MAS VAI TER, AMOR! EU GARANTO QUE SIM!
TÃO LOGO ELES CONCLUAM A NOVA ORIGEM...

COMO FICARAM SABENDO DELA?
A FÊMEA TEM UMA REPUTAÇÃO.
MUITOS BANDOS DIFERENTES A CONTRATAM. SE QUISER ENCONTRÁ-LA, É SÓ COMEÇAR A SONDAR A MÁFIA.
E SOLTAR GRANA.
ENTÃO, POR QUE DIABOS O FRANCÊS NÃO A IMPEDIU DE AGIR...?
POR QUE DIABOS NÃO SE IMPEDE A MARÉ DE SUBIR?
...AH, MEU DEUS.
ISSO NUNCA PARA, NÉ? É UM CICLO QUE NÃO TEM FIM.
TIPO, NÓS OS ATACAMOS... QUEM QUER QUE SEJA, OPÇÕES É QUE NÃO FALTAM... E ELES REVIDAM. A PORRA DA VIOLÊNCIA SIMPLESMENTE SE AUTOALIMENTA...
SÃO AS REGRAS DE GENTE GRANDE, CARA. VOCÊ SABE DISSO.
REGRAS DE GENTE GRANDE? AQUELA MENINA TÁ EM COMA...

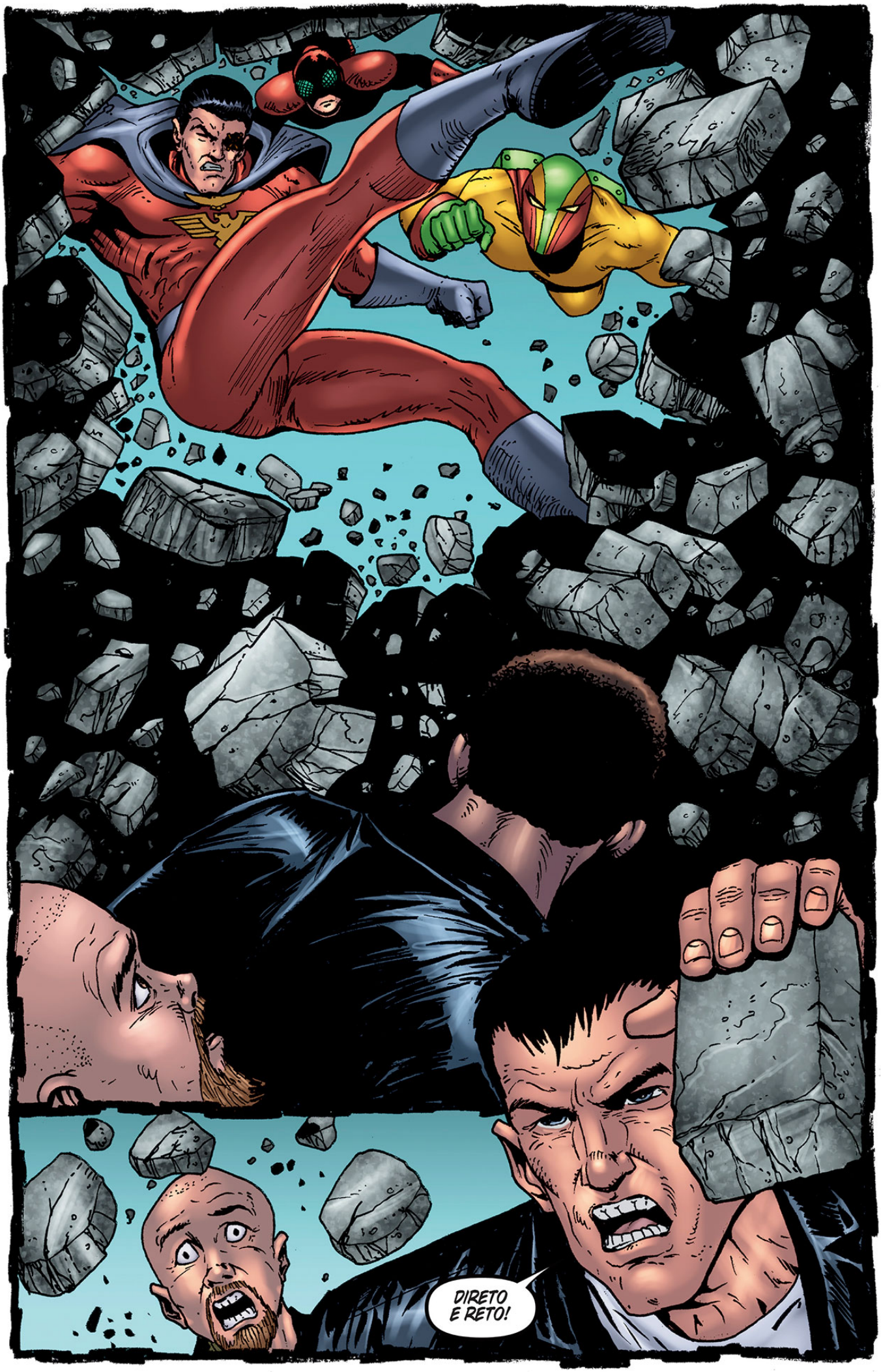
OU SEJA, ESCREVEU, NÃO LEU, O PAU COMEU? CENTENAS DE PESSOAS MASSACRADAS A TIROS E QUEIMADAS VIVAS, TAMBÉM É REGRA DE GENTE GRANDE? A MOÇADA DO G-MIL FOI ALGO DO TIPO "NÃO DÁ PRA FAZER UMA OMELETE SEM QUEBRAR A PORRA DOS OVOS"?
ME DIGA, POR FAVOR. EU QUERO SABER. EU QUERO SABER QUAL SERÁ O PRÓXIMO PESADELO QUE NÃO VOU CONSEGUIR TIRAR DA CABEÇA, EXCETO QUANDO VOCÊ VIER COM SEUS GRACEJOS...
AGORA NÃO, HUGHIE...
POR QUE NÃO? EXISTE HORA MELHOR DO QUE ESTA, COM UM DOS NOSSOS ESPANCADO QUASE ATÉ A MORTE?
ELA CONHECIA OS RISCOS E OS ACEITOU, DIFERENTE DE UNS E OUTROS...
VÁ À MERDA...
ISTO É MESMO UM HOSPITAL?
COMO É?
ESTE LUGAR.
É CLARO QUE É UM HOSPITAL, CHEIO DE ENFERMEIRAS E AFINS. AS AMBULÂNCIAS ENTRAM E SAEM.
QUANDO CHEGAMOS, SÓ HAVIA UMA ESTACIONADA DO LADO DE FORA, TRÊS ENFERMEIRAS NO TÉRREO E UM CARA NA RECEPÇÃO.
OU DOIS, EU ACHO.
SE VOCÊ DER UMA ESPIADA, SERÁ QUE AINDA ESTÃO LÁ?


COMO ASSIM, FUI ESTUPRADA...?
ORA, NÃO NA VIDA REAL, É ÓBVIO, E, SIM, NOS QUADRINHOS...
O PESSOAL DA VICTORY DEVE SABER EXPLICAR MELHOR DO QUE NÓS...
NÃO, NÃO, PODEM CONTINUAR...
BEM... EU ACHO QUE ESSA É A IDEIA POR TRÁS DA MUDANÇA DE UNIFORME...
EXATO, VOCÊ É ESTUPRADA... NO SEU GIBI... E É ISSO QUE TE DEIXA MAIS SOMBRIA E... E... BEM, VOCÊ SABE.
SENSUAL.
O QUÊ...
QUEM...
DE QUAL CABEÇA SAIU ISSO...
AH, VOCÊ SABE, É A VICTORY COMICS. ELES SÃO AFICIONADOS POR ESTUPRO, QUERIDA.
SIM, SEM DÚVIDA. "NADA COMBINA MELHOR DO QUE SUPERS E ESTUPRO", É O QUE ELES DIZEM LÁ NA VICTORY.
OLHA, VOCÊS AAAAI!
OH...
...NÃO VOU CALÇAR ESSAS PORCARIAS, MAL DÁ PRA ANDAR DIREITO...
MAS TUDO ISSO É PARTE DA NOVA ORIGEM, AMOR!
O REINÍCIO DA RETCON*! A REIMAGINAÇÃO!

(*) CONTINUIDADE RETROATIVA.


ELES QUE ENGULAM A NOVA ORIGEM E O NOVO TRAJE. EU NÃO FAREI NADA DISSO.
GOSTARIA MUITO DE SABER QUEM INVENTOU ESSA IMUNDÍCIE ABSURDA...
AH, MAS ISSO NÃO É NENHUM ABSURDO...
ISSO É BOM PARA AS VENDAS! E OS SETE TÊM MUITO O QUE FAZER NESSA ÁREA, AGORA QUE OS G-MEN EVAPORARAM!
E SUPER-HEROÍNAS SENDO AGREDIDAS SEXUALMENTE AJUDA A VENDER, NÉ? NÃO, NEM PRECISAM RESPONDER...
É O LADO SOMBRIO, AMOR! E ISSO VENDE!
É UM CONTRASTE NOTÁVEL COM TODAS ESSAS CORES VIBRANTES, SEGUNDO O ROTEIRISTA!
BEM, EU NÃO TENHO NADA A VER COM ESSA HISTÓRIA.
VOCÊS PODEM SAIR PARA EU ME TROCAR, POR FAVOR?
AH, A GENTE NÃO LIGA PRA ISSO, AMOR...!
EU LIGO!
E JÁ QUE O ASSUNTO É ESSE, EU QUASE FUI ESTUPRADA! EU! NA VIDA REAL! E ISSO NÃO ME DEIXOU MAIS SOMBRIA E NEM MAIS SENSUAL, SÓ ME FEZ QUERER GRITAR ATÉ MORRER!
CEEERTO... VAMOS EMBO-RA...
M-M-M-MAS E O IMPLANTE MAMÁRIO?
O QUE FOI QUE VOCÊ...
UMA COISA DE CADA VEZ...

MONSIEUR CHARCUTER, JE SUIS DESOLE...
AGORA É TARDE, CARA.
EU NÃO PENSEI... RECEBI A CHAMADA E... OH, DESOLE, DESOLE...!
TIREM OS DOIS DAQUI, OUVIRAM? NÃO IMPORTA O QUE ACONTEÇA OU QUEM APAREÇA, AJUDEM O FRANCÊS!
CERTO.
MAS...
QUE MERDA FOI ISSO...?
ESTRONDO SÔNICO.
SIGA EM FRENTE.


DIRETO E RETO!

BBZZZZZZ!
OREGON!
MERDA...

ESPERO QUE SAIBA O QUE ESTÁ FAZENDO.
...ALÔ...?
ALÔ, ESTÁ ME OUVINDO?
ESTOU.
EU DISSE QUE ESPERO QUE SAIBA O QUE ESTÁ FAZENDO.
NÓS ACABAMOS DE PERDER OS G-MEN POR CAUSA DA SUA RECOMENDAÇÃO. AGORA ESTAMOS ARRISCANDO NOSSA ATUAL SEGUNDA MAIOR FONTE DE LUCRO NUMA AÇÃO DIRETA... CONTRA UM GRUPO DE ADVERSÁRIOS PARTICULARMENTE PERIGOSO...
SIM, EU ENTENDO O RACIOCÍNIO POR TRÁS DESSE COMENTÁRIO.
SÓ NÃO ME RECORDO DE VOCÊ JÁ TER DITO ALGO PARECIDO ANTES.

AAAAAAH!
MINHA NOSSA...
NEM PRECISA SE LEVANTAR...
NEBRASKA!
ARKANSAS!
MAINE!
UUUUNGH...
MERDE!

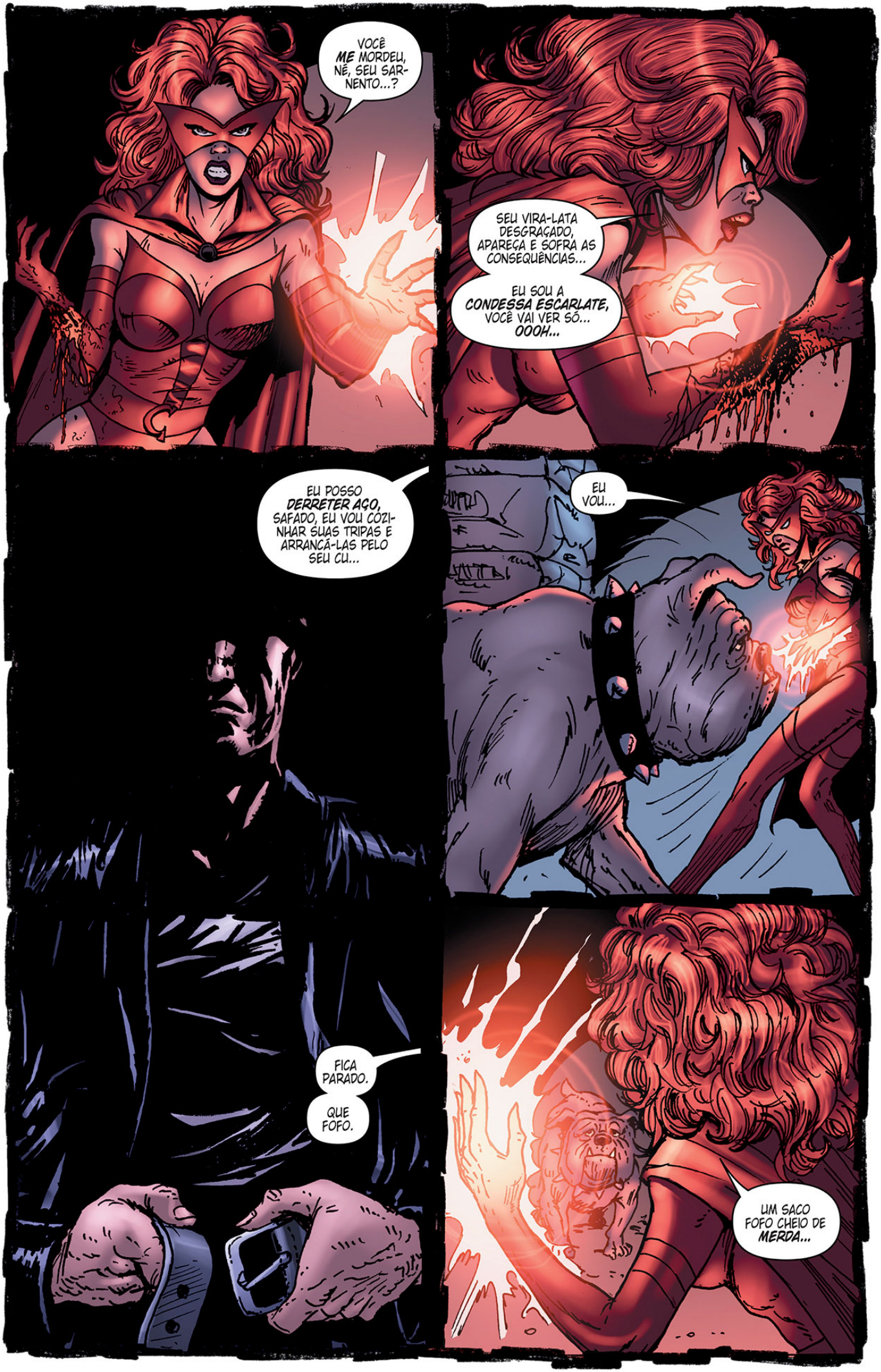
UUUOOOOFFF!
PRIMEIRO A JAPA E AGORA O MACACO.
MEINEN GLÜCKLICHEN TAG.
OKLAHOMAAAAAAAAAAAAH!

AAAAH, SEU BOSTINHA DO...
AAAAAUUUUUGGGGGH!
PARE DE BRINCAR COM ELES, DUMMKOPFE!

AAAAAAAGGH!
AAAAAAAAAAAAH!
HANDE AB MIR SCHWARZES SCHWEIN
AAAAAAAAAAAH!
AAAAAAAAAAAA

AI, NÃO...
FILHO DA PUTA!
UUUNNGGGHH
NÃO, O CACHORRO, NÃO!
RRAAAAAAHHHH!!
PEGA O L.M....
AAAAH!
TIRA ELE DAQUI...!

NÃO VOLTA PRA CÁ E TAMBÉM NÃO DEIXA O FRANCÊS ENTRAR.
?
MINHA NOSSA...


VOCÊ ME MORDEU, NÉ, SEU SARNENTO...?
SEU VIRA-LATA DESGRAÇADO, APAREÇA E SOFRA AS CONSEQUÊNCIAS...
EU SOU A CONDESSA ESCARLATE, VOCÊ VAI VER SÓ... OOOH...
EU POSSO DERRETER AÇO, SAFADO, EU VOU CÓZINHAR SUAS TRIPAS E ARRANCÁ-LAS PELO SEU CU...
EU VOU...
FICA PARADO.
QUE FOFO.
UM SACO FOFO CHEIO DE MERDA...

AAAGH
UURGH

CONDESSA...!
BBZZZZZZ
EU NÃO SEI... EU NÃO... CONSIGO LER SEUS PENSAMENTOS...
É COMO SE ELA TIVESSE SIDO APAGADA DA EXISTÊNCIA...
...MAS ELE TÁ LÁ SOZINHO, CONTRA CINCO DESSES CANALHAS...
OUI.
PAUVRE LIGA DA REVANCHE. EU QUASE SINTO PENA DELES.
OS COITADOS ESTÃO PRESOS LÁ DENTRO COM ELE.

PORTLAND
AI, CARAMBA.
E-ELA...
ESTÁ...
KAPUT.
MEU DEUS, QUE MERDA O CONGLOMERADO ESTAVA PENSANDO? ISSO É COISA QUE SE FAÇA CONOSCO?
BBZZZZZZ!
I U ECONTEI...
CE ABA QUI ISO EM ONSETO?

SCHWEINER AMERIKANER...
NU MU CHUM ASIM!
CALADO.
EU ESTOU NO COMANDO AQUI. ESTA MISSÃO NÃO SERÁ UM DOS SEUS FRACASSOS PATÉTICOS.
BEI!
INSETUS, PARA O ALTO. FAÇA RECONHECIMENTO AÉREO. MENTALDROIDE, DESCUBRA QUEM FEZ ISSO À CONDESSA, E DETERMINE SUA EXATA LOCALIZAÇÃO.
EI EIU QUI?
BEI! U DU FANDU UM CE!
OH...!
O QUE FOI?
EU ESTOU CAPTANDO... UM DELES...
NOSSA, ELE SABE QUE ENTREI NA SUA MENTE, ELE... OK, HÁ ALGUMA COISA SE MATERIALIZANDO!
É MUITO FRACO. É... É...
"VOCÊS SÃO OS PRÓXIMOS, OTÁRIOS."

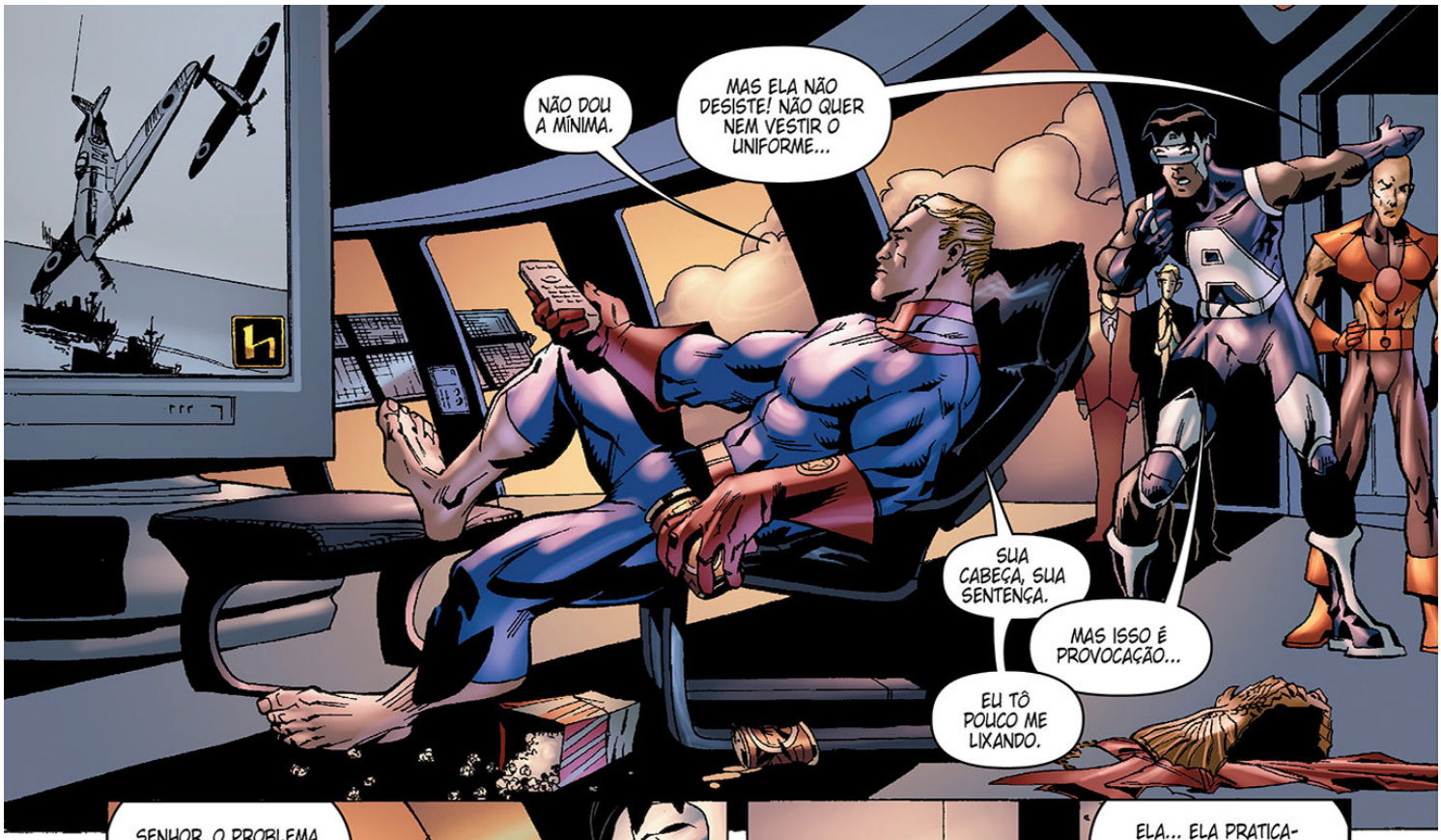
TRINTA E TRÊS
DA
RI
CK
2009

CARA, NÃO SEI NÃO, ESSE PESSOAL É BARRA-PESADA PRA CACETE...
BBZZZZZZ...
ALEZ EJA LHOR, US... REUARMOS...
CALEM A BOCA.
NÓS RECEBEMOS UMA TAREFA PARA REALIZAR. É O QUE FAREMOS. A CHORADEIRA DE VOCÊS SÓ SERVE PARA ME DAR ÂNSIA DE VÔMITO.
AMERIKANER SCHWEINE...
SEI, PRA VOCÊ É FÁCIL FALAR... VOCÊ FICA SENTANDO O DIA INTEIRO TENDO ORGASMOS COM DOCUMENTÁRIOS SOBRE O HOLOCAUSTO! A GRANDE NOVIDADE É QUE O RESTO DE NÓS NUNCA MATOU NINGUÉM PRA VALER!
E, CASO JÁ TENHA ESQUECIDO, AQUELA MORTA NO CHÃO É A CONDESSA ESCARLATE...
U ÃO AMA A ENTE D...
SILÊNCIO, IMBECIL. VOCÊ PERDEU O NARIZ.
TODOS PRESTEM MUITA ATENÇÃO.

SE CUMPRIRMOS AS ORDENS E ELIMINARMOS ESSE GRUPO DE ANORMAIS, AS RECOMPENSAS QUE COLHEREMOS SERÃO CONSIDERÁVEIS. NOSSO CAPITAL CRESCERÁ. MUITO DINHEIRO SERÁ GASTO.
A LIGA DA REVANCHE PASSARÁ A SER A PRINCIPAL SUPEREQUIPE.
É TUDO O QUE EU QUERO. EU PENSEI QUE TAMBÉM QUISESSEM ISSO.
AUMENTO DE VERBAS. MAIS APARIÇÕES. UMA BASE DECENTE, E NÃO UMA MORADIA SEMIABANDONADA COM UM MORDOMO VELHO, CAFONA E VEADO.
A BAJULAÇÃO DO PÚBLICO E DOS NOSSOS PARES... E TODOS OS BENEFÍCIOS OFERECIDOS, OU SEJA, DROGAS E PUTAS PARA VOCÊS, E TEMPO DISPONÍVEL PARA PROJETOS POLÍTICOS PARA MIM.
MAS SE VOCÊS NÃO QUEREM ISSO... SE PREFEREM CONTINUAR SENDO CONSIDERADOS OS SEGUNDOS MELHORES, E INSISTIR COM SUAS TENTATIVAS LAMENTÁVEIS E DEGRADANTES DE ENTRAR PARA OS SETE, E ESTAR ETERNAMENTE NUM ARQUIVO CHAMADO *QUASE NO PONTO...*
ENTÃO, SUMAM.
EU VOU FICAR.
PORQUE ESTA É UMA OPORTUNIDADE QUE NÃO VOU DEIXAR ESCAPAR.
HARD HAT AREA

A SOCIEDADE DA AUTOPRESERVAÇÃO

parte três


NÃO DOU A MÍNIMA.
MAS ELA NÃO DESISTE! NÃO QUER NEM VESTIR O UNIFORME...
SUA CABEÇA, SUA SENTENÇA.
MAS ISSO É PROVOCAÇÃO...
EU TÔ POUCO ME LIXANDO.

SENHOR, O PROBLEMA É SÉRIO, ELA SE RECUSA A ACEITAR OS TERMOS DA SUA NOVA DIREÇÃO...
SIM, O QUE SIGNIFICA QUE ELA NÃO COMPARECERÁ À COLETIVA DE IMPRENSA ONDE REVELA QUE FOI VÍTIMA DE ESTUPRO, E ISSO É FUNDAMENTAL. ALÉM DISSO, ELA FICOU HISTÉRICA QUANDO MENCIONAMOS O AUMENTO DE SEIOS...
O SENHOR NÃO PODERIA... CONVERSAR COM A MOÇA?

NÃO.
ELA... ELA PRATICAMENTE ESTÁ MANDANDO O CONGLOMERADO SE FODER! VOCÊ SABE DISSO, NÃO É?
SIM.

ACHEI QUE VOCÊ IA QUERER... DIGO, EU SEI QUE GOSTA DE GARANTIR QUE AS PESSOAS ANDEM NA LINHA, SEM PERDER O FOCO E TAL...
AH, É PRA ISSO QUE EU ESTOU AQUI?

ORA, E EU ACHANDO QUE ERA UM SUPER-HERÓI.
SAIAM. AGORA.

OI, FRITZ!
ACHTUNG, ACHTUNG.
ENGLANDER.
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND
PORTLAND

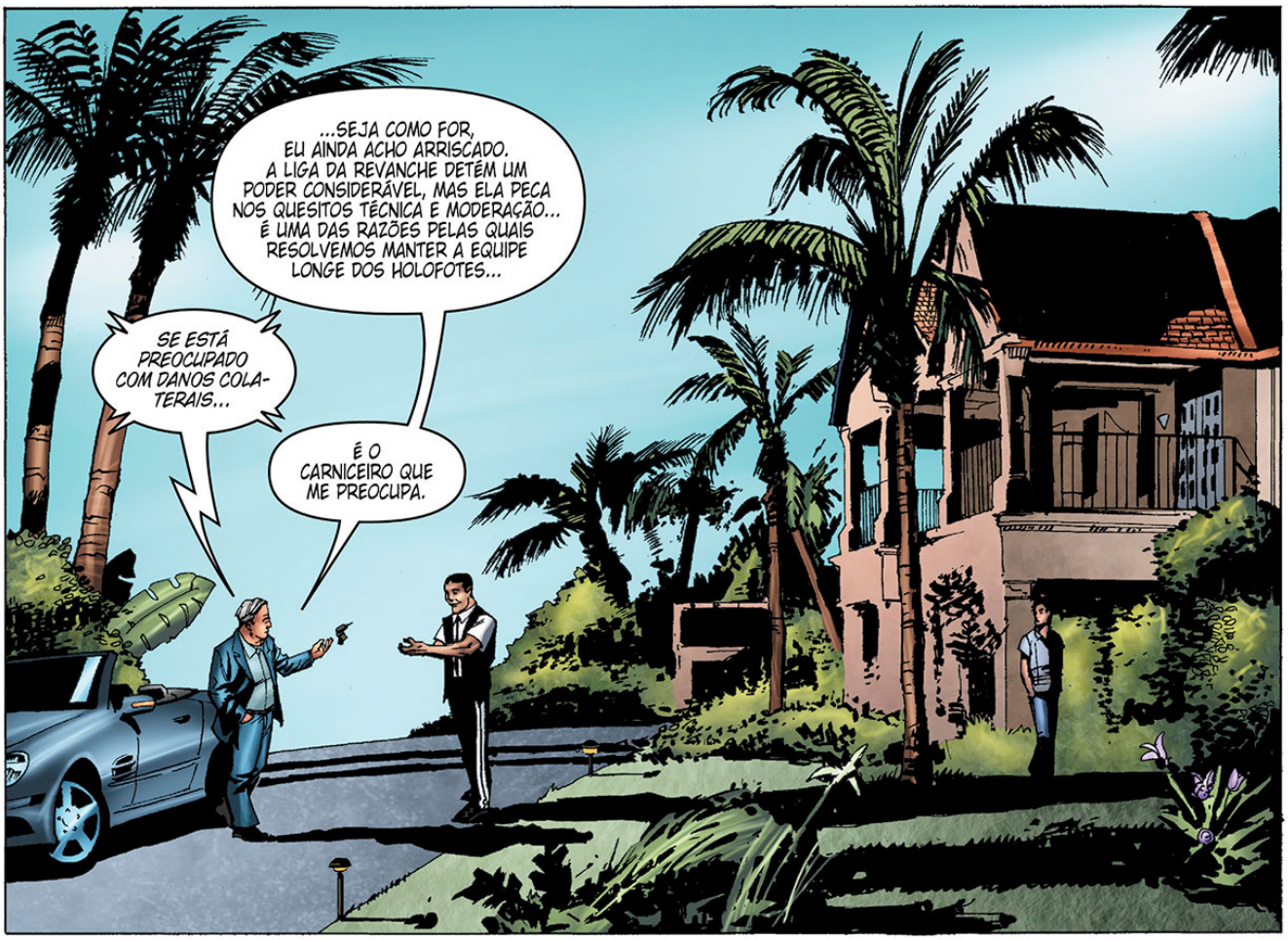
VERME MISERÁVEL! UNGH!

AAAAH! NEIN! NEIN!

EU NÃO POSSO FICAR CEGO!

AAAAAAAAAAAGH!

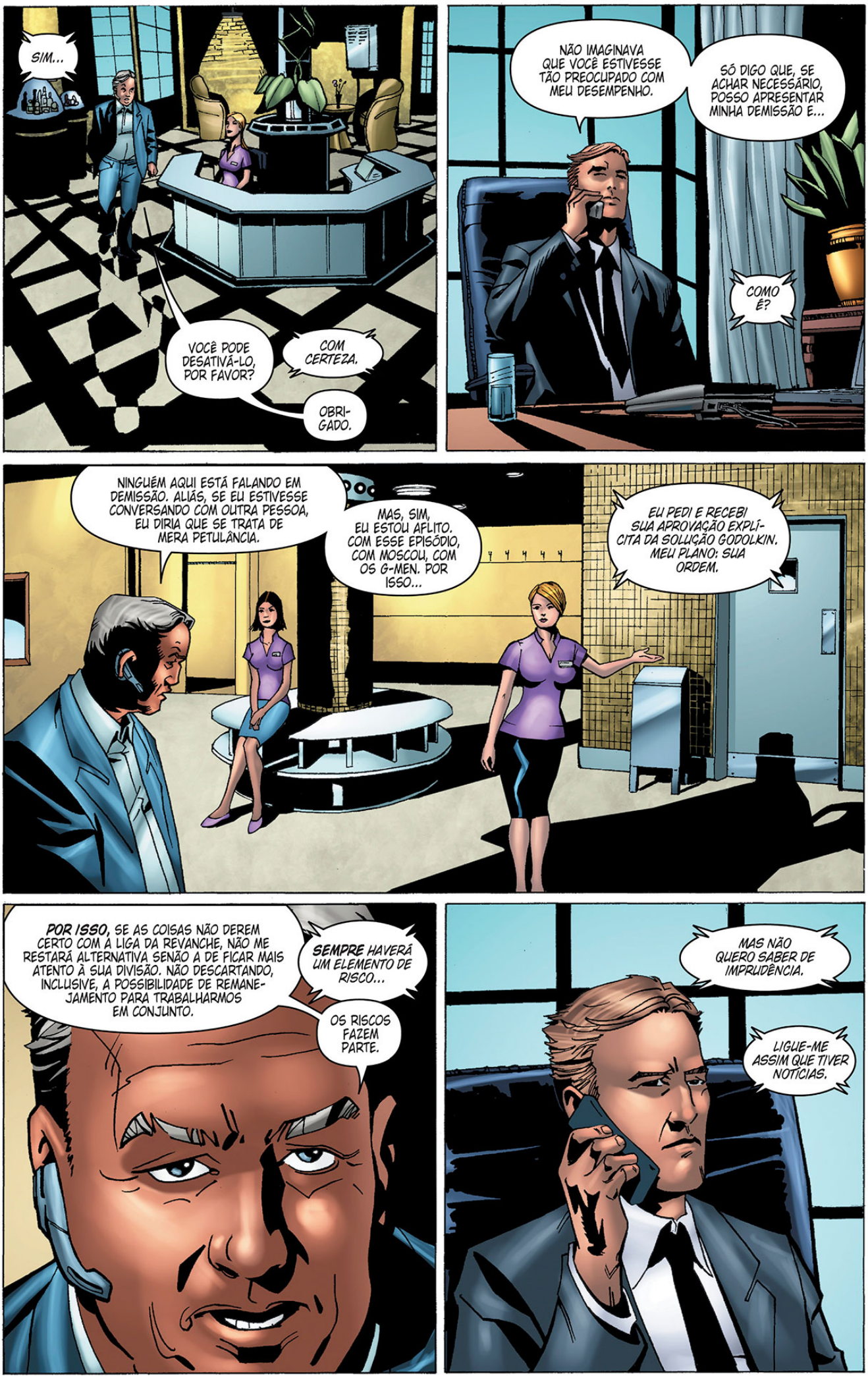
ENTÃO, AINDA ACHAM QUE PODEM VENCER?


...SEJA COMO FOR, EU AINDA ACHO ARRISCADO. A LIGA DA REVANCHE DETÉM UM PODER CONSIDERÁVEL, MAS ELA PECA NOS QUESITOS TÉCNICA E MODERAÇÃO... É UMA DAS RAZÕES PELAS QUAIS RESOLVEMOS MANTER A EQUIPE LONGE DOS HOLOFOTES...
SE ESTÁ PREOCUPADO COM DANOS COLATERAIS...
É O CARNICEIRO QUE ME PREOCUPA.

EU SEI QUE ELE NÃO É O ALVO, MAS QUANDO O TROVOADA, OU ATÉ MESMO A CONDESSA, DESEMBESTAM, É UM VALE-TUDO. SE ELE MORRER COM OS OUTROS QUATRO, QUANTO TEMPO VAI DEMORAR PARA QUE AS PROVAS QUE ELE TEM CONTRA NÓS CHEGUEM ÀS MÃOS DA MÍDIA?
O QUE TRAZ À TONA OUTRA QUESTÃO PREOCUPANTE. ONTEM À NOITE EU REVISEI SEU RELATÓRIO SOBRE AQUELE DESASTRE EM MOSCOU.

ALGUMA COISA NESSE ASSUNTO DA LIGA DA REVANCHE ME LEVOU A RELER TUDO DE NOVO...
CLARO.
VOCÊ ATIÇOU NINA NAMENKO CONTRA O PESSOAL DO CARNICEIRO. SEM FAZER NENHUMA DISTINÇÃO ENTRE ELE E OS OUTROS, E, SE ELA TIVESSE CONSEGUIDO MATÁ-LO, OS SETE CERTAMENTE JÁ ESTARIAM EM MAUS LENÇÓIS.

A PEQUENA NINA NUNCA OFERECEU PERIGO AO CARNICEIRO E SUA EQUIPE. ELA ERA UMA GÂNGSTER CHEFIANDO UM BANDO DE GENTALHA. EU SÓ QUERIA QUE ELA OS DISTRAÍSSE ENQUANTO PROSSEGUÍAMOS COM OS TRABALHOS.
ALÉM DISSO, EU SABIA QUE ELA IRIA DESCOBRIR O ENVOLVIMENTO DELES DEPOIS QUE COMEÇASSEM A INVESTIGÁ-LA. EU QUERIA QUE ELA PENSASSE QUE EU A ESTAVA MANTENDO A PAR DA SITUAÇÃO...
EU ESTOU NO VIVA-VOZ?


SIM...
VOCÊ PODE DESATIVÁ-LO, POR FAVOR?
COM CERTEZA.
OBRIGADO.
NÃO IMAGINAVA QUE VOCÊ ESTIVESSE TÃO PREOCUPADO COM MEU DESEMPENHO.
SÓ DIGO QUE, SE ACHAR NECESSÁRIO, POSSO APRESENTAR MINHA DEMISSÃO E...
COMO É?
NINGUÉM AQUI ESTÁ FALANDO EM DEMISSÃO. ALIÁS, SE EU ESTIVESSE CONVERSANDO COM OUTRA PESSOA, EU DIRIA QUE SE TRATA DE MERA PETULÂNCIA.
MAS, SIM, EU ESTOU AFLITO. COM ESSE EPISÓDIO, COM MOSCOU, COM OS G-MEN. POR ISSO...
EU PEDI E RECEBI SUA APROVAÇÃO EXPLÍCITA DA SOLUÇÃO GODOLKIN. MEU PLANO: SUA ORDEM.
POR ISSO, SE AS COISAS NÃO DEREM CERTO COM A LIGA DA REVANCHE, NÃO ME RESTARÁ ALTERNATIVA SENÃO A DE FICAR MAIS ATENTO À SUA DIVISÃO. NÃO DESCARTANDO, INCLUSIVE, A POSSIBILIDADE DE REMANEJAMENTO PARA TRABALHARMOS EM CONJUNTO.
SEMPRE HAVERÁ UM ELEMENTO DE RISCO...
OS RISCOS FAZEM PARTE.
MAS NÃO QUERO SABER DE IMPRUDÊNCIA.
LIGUE-ME ASSIM QUE TIVER NOTÍCIAS.

U CHO ISO U EQUIOCO. CHO ELHOR A ENTE SIR DUQUI.
BBZZZZZZ!
NÃO... NÃO, CALMA, ATENÇÃO...
O TROVOADA ATÊ QUE ESTAVA CERTO...

U TO-OADA DU NU PU, MENALOIDE!
BBZZZZZ! BBZZZZZ!
IGO, LHA Ó PA IM, LHA PÔ MU NAIZ! U EM EVIA TU QUI, U EVIA TU PRURANDO AUDA ÊDICA AORA!

OUÇAM BEM.
NÃO É IMPOSSÍVEL VENCÊ-LOS... SÓ PRECISAMOS PENSAR DIREITO. ELES NÃO PODEM NOS SURPREENDER ENQUANTO EU ESTIVER SONDANDO A ÁREA, E O INSETUS PODE OBSERVAR LÁ DO ALTO.
E VOCÊ É O JOVEM SOLDADO, ORA, VOCÊ COSTUMAVA DERRUBAR TANQUES E AFINS...

BUM... HUH...
E, FALANDO SÉRIO, VOCÊS QUEREM CONTINUAR NESSA SITUAÇÃO? A PORRA DA LIGA DA REVANCHE, MEU, DESDE SEMPRE... VINGANDO ISSO, DEFENDENDO AQUILO E AQUELES BOSTAS DA EQUIPE DOS SETE RINDO DA NOSSA CARA O TEMPO TODO!
ESTA É A NOSSA GRANDE OPORTUNIDADE, PESSOAL! É O QUE MERECEMOS, É A NOSSA CHANCE DE JUSTIÇA!

AAAH!
BBZZZZZ!
CACETE...
NHAC GRUNFF NHAC
U ICHO GOU MU ARIZ!!
NÃO VÁ ATRÁS DELE!
MA LE EGOU MU...
PENSA BEM, FOI ASSIM QUE ELES PEGARAM A CONDESSA! ELA TAMBÉM RESOLVEU PERSEGUIR O CÃO, E VEJA SÓ NO QUE DEU!
PRECISAMOS MANTER A CALMA AGORA, NÃO PODEMOS ANDAR SOZINHOS POR AÍ. É EXATAMENTE O QUE OS DESGRAÇADOS QUEREM.
INSETUS, SUBA E DÊ UMA OLHADA, MAS FIQUE BEM EM CIMA DA GENTE, OK? NÃO SUMA DA NOSSA VISTA.
INSETUS...?
ENTÃO, QUANDO EU ERA MENINO...
...O QUE EU E MEUS AMIGOS MAIS GOSTÁVAMOS DE FAZER...

PORTLAND
...ERA BRINCAR EM CANTEIROS DE OBRA.
DAVA PRA SE ESCONDER NAS FUNDAÇÕES DO PRÉDIO...
DAVA PRA ESCALAR AS PAREDES...
CAÊ O ARA? CE TU CAPTANO?
EU SÓ SEI QUE ELE TÁ NA ÁREA, NÃO É NADA MUITO PRECISO...
DAVA PRA BRINCAR NOS MONTES DE AREIA...
DAVA PRA FAZER ARMAS COM OS PREGOS E A MADEIRA E BRINCAR DE EXÉRCITO.
PASSÁVAMOS O DIA LÁ.
ERA BOM DEMAIS DA CONTA.

UUH MU DUS...
CERTO, FODA-SE TUDO, VAMOS DAR O FORA...
EU JÁ DESENCANEI, NÃO QUERO MAIS SAIR DA LIGA! EU VOU ENGOLIR TODOS OS SAPOS QUE APARECEREM, INAUGURO O QUE FOR, FAÇO OS COMERCIAIS PRA LOJAS DE DEPARTAMENTO! QUALQUER COISA!
EXIT
U... U... ÃO ECISO DISSU...!
OS SETE PODEM RIR À VONTADE, VAMOS SALVAR NOSSA PELE...
TALVEZ SEJA MAIS FÁCIL NA TEORIA DO QUE NA PRÁTICA.
SACOU O QUE EU DISSE, CARA?

AIDEZ-MOI! AIDEZ-MOI!
LE CHEM SEPT ET LE C.T. DE TETE! IMÉDIATAMENTE!
NÃO ACHA MELHOR VOCÊ TAMBÉM ENTRAR?
NEM FODENDO.
NEM A PAU.
MAS ELE TE DEU UMA PUTA SURRA, VOCÊ PRECISA SER EXAMINADO...
ARREBENTAR AQUELE RACISTA FILHO DA MÃE ATÉ ELE VOMITAR AS TRIPAS É A ÚNICA COISA QUE EU PRECISO FAZER...
O TROVOADA? MAS ELE...
PFFFT
QUERO QUE FAÇA UMA LIGAÇÃO, GAROTO.

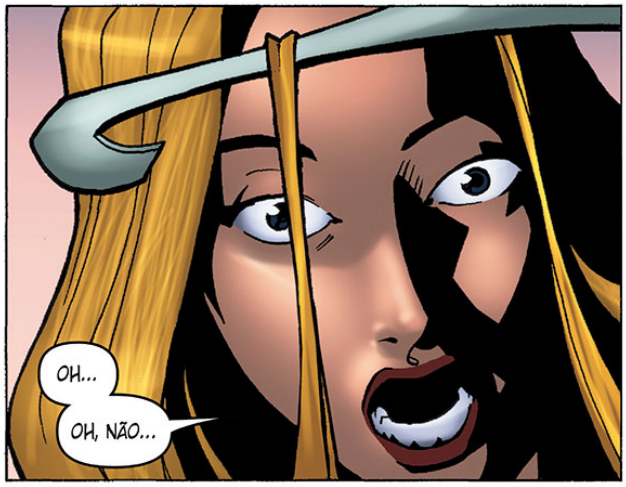
ESCUTA! ESCUTA AQUI! PAUSA, OK?
PENSE BEM NO QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO...
SOMOS A LIGA DA REVANCHE, CERTO? SOMOS SUPER-HERÓIS, TIPO OS MAIS PODEROSOS DA TERRA OU ALGUMA MERDA ASSIM!
EU SOU O MENTALDROIDE... ELE É A DROGA DO JOVEM SOLDADO, MEU DEUS! ELE É UMA INSTITUIÇÃO, ESTEVE ATÉ NA SEGUNDA GUERRA!
ELE ENFRENTOU OS MALDITOS NAZISTAS...
TEMOS FÃS ESPALHADOS PELO MUNDO INTEIRO, VOCÊ QUER MESMO MAGOAR TANTOS CORAÇÕES...?

NUUH!
CACETE...

AAGH!
OVA HAMBSHIRE...!
AAAAAAAH!
PERAÍ... CARALHO, PERAÍ...
EU SOU UMA PESSOA, OK? EU SOU TELEPATA, MAS NÃO SOU UM ROBÔ! SOU UM SUJEITO NUM UNIFORME, EU NÃO ME DESPEDAÇO NEM NADA PARECIDO!
É, EU SEI.
UNGH...

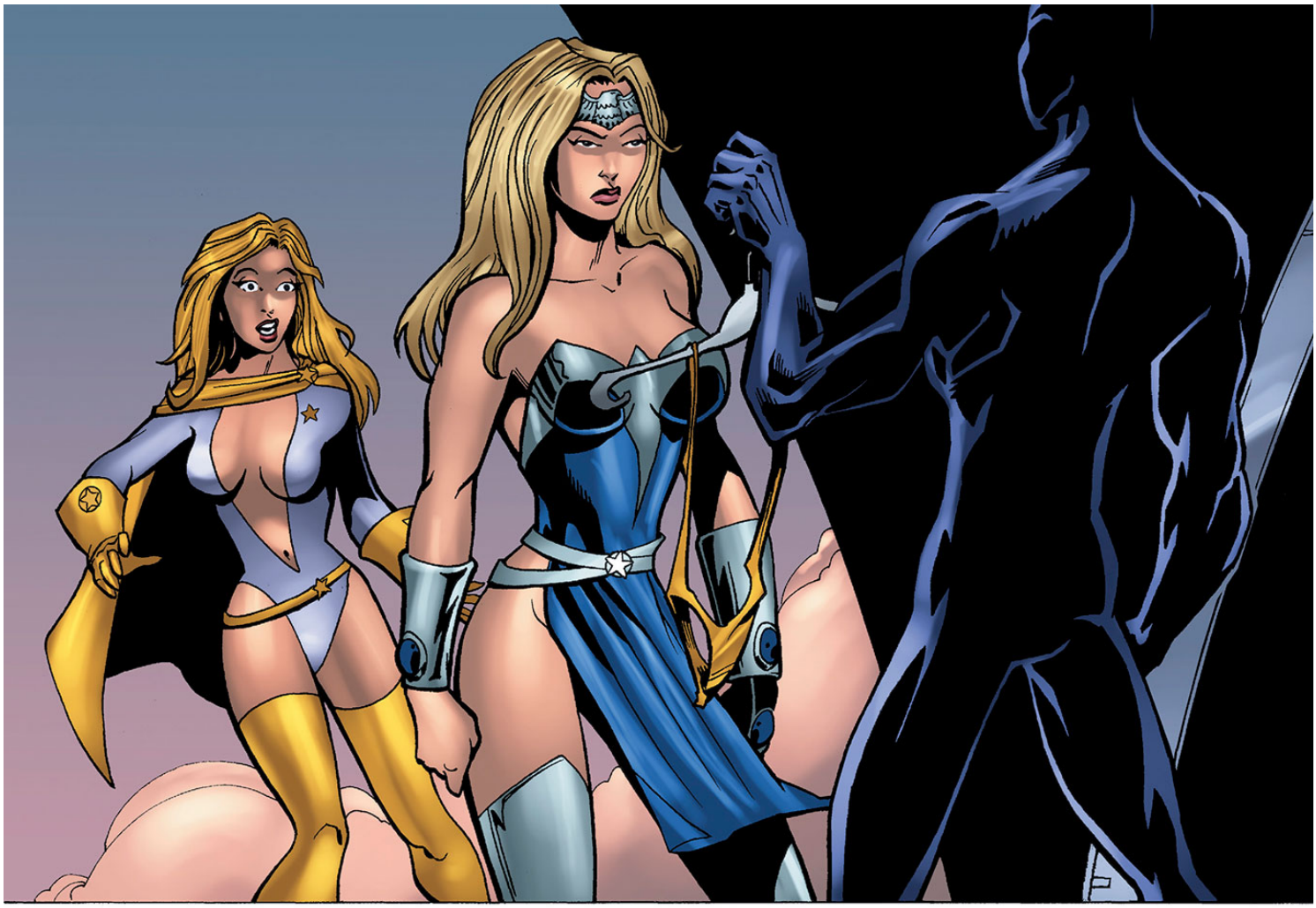
NUUUUUUUH...
NUUUUUUUH...
HU?
VOCÊ NUNCA LUTOU NA GUERRA, SEU OTÁRIO.
E VOCÊ É UM TREMENDO INSULTO AOS RAPAZES QUE ESTIVERAM LÁ.

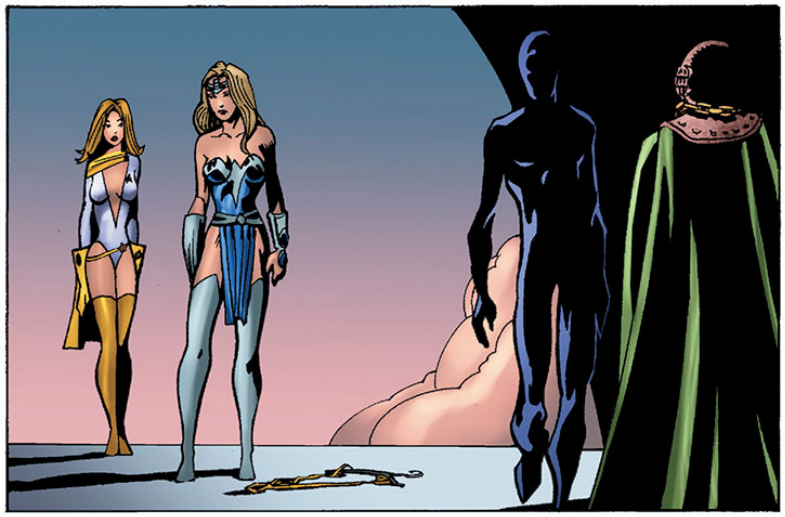
EU VOU DIZER PELA ÚLTIMA VEZ: NÃO TENHO NADA A VER COM ESSE LIXO...
JÁ VAI, MINHA SENHORA!
E POUCO ME IMPORTA O QUE DIGAM. VOCÊS NÃO PODEM ME OBRIGAR A NADA.
AH, EU NÃO TERIA TANTA CERTEZA ASSIM...
OU SEJA?
OU SEJA: CONTINUE ABUSANDO DA SUA SORTE, ESTELAR. POR FAVOR.
O JACK ESTÁ COM O NOVO TRAJE. POR QUE NÃO VESTE O SEU?
O JACK NÃO É UMA EXPOSIÇÃO OBSCENA. E O QUE PRETENDE FAZER, TREM-A? VAI ME ATACAR DE NOVO COM SEU PINTINHO MOLE PENDURADO PRA FORA?
OLHA AQUI, SUA...
SE BEM ME LEMBRO, NÃO DEU MUITO CERTO PRA VOCÊ DA ÚLTIMA VEZ...

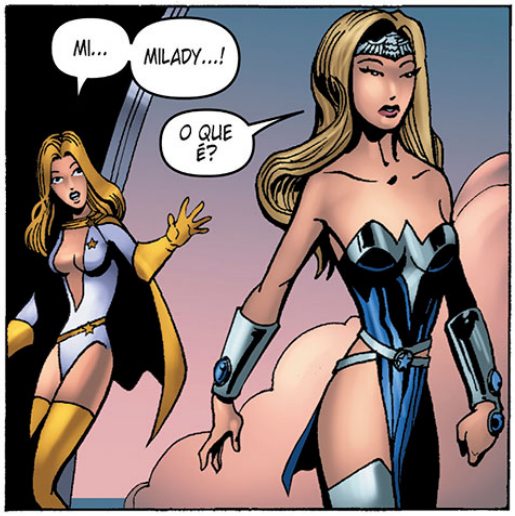

OH...
OH, NÃO...

POR FAVOR...
VOCÊS DOIS, SAIAM DAQUI.
AH, CLARO, SENHOR!
É PRA JÁ!

HHEEEHHHHNNNHHH!





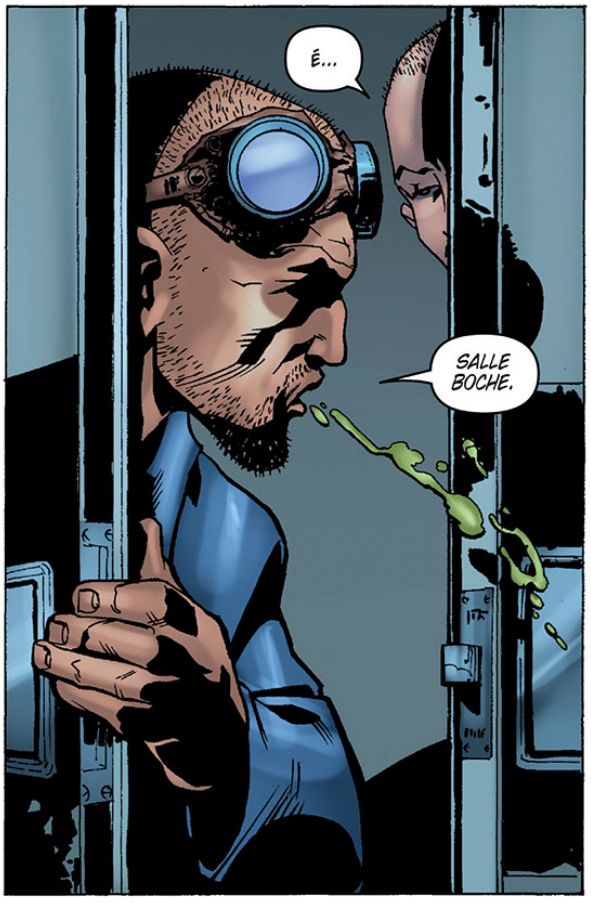

MI...
MILADY...!
O QUE É?

DEU CAIXA POSTAL. DEIXEI RECADO.
QUER DIZER, EU ACHO QUE ERA CAIXA POSTAL, NÃO ENTENDO PORRA NENHUMA DO IDIOMA...
911
COUNTY
ER
ICU
X-RAY
MATERNITY
MORTUARY
CANTEEN

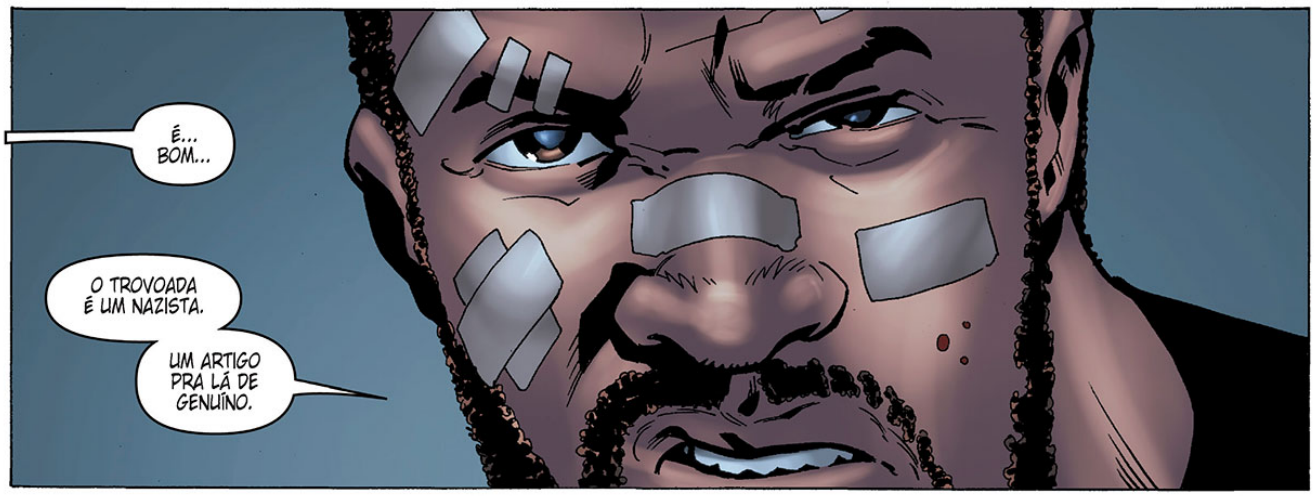
OLHA, SE ESTAMOS CHAMANDO REFORÇO, NÃO SERIA MELHOR VERIFICAR SE TÁ TUDO EM ORDEM COM O CARNICEIRO...?
NÃO VOU INTERROMPER O CARA BEM NO MEIO DA MERDA EM QUE ELE TÁ METIDO.
ALÉM DO MAIS, O CARNICEIRO SÓ PRECISA CONTÊ-LOS. ELE SABE DISSO.

O FRANCÊS SUGERIU QUE ELE FARIA PICADINHO DA LIGA DA REVANCHE.
A LIGA É UMA COISA. O TROVOADA É TOTALMENTE DIFERENTE.

FRANCÊS...?
ELA FICOU ESTÁVEL. MAS NADA DE ACORDAR.
O ASSUNTO É O TROVOADA?

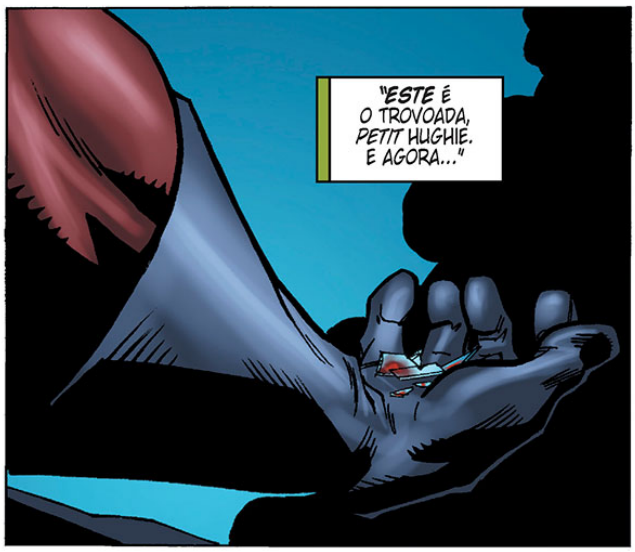

É...
SALLE BOCHE.

QUEM É ELE, EXATAMENTE? TIPO, EU SEI QUE É UM DOS PESOS-PESADOS, MAS...
EU SEMPRE TE DIGO PRA SE MANTER ATUALIZADO SOBRE ESSES ESCROTOS. PELO QUE ME CONSTA, VOCÊ NEM SABE QUAL É A ATUAL FORMAÇÃO DOS SETE.


É... BOM...
O TROVOADA É UM NAZISTA.
UM ARTIGO PRA LÁ DE GENUÍNO.

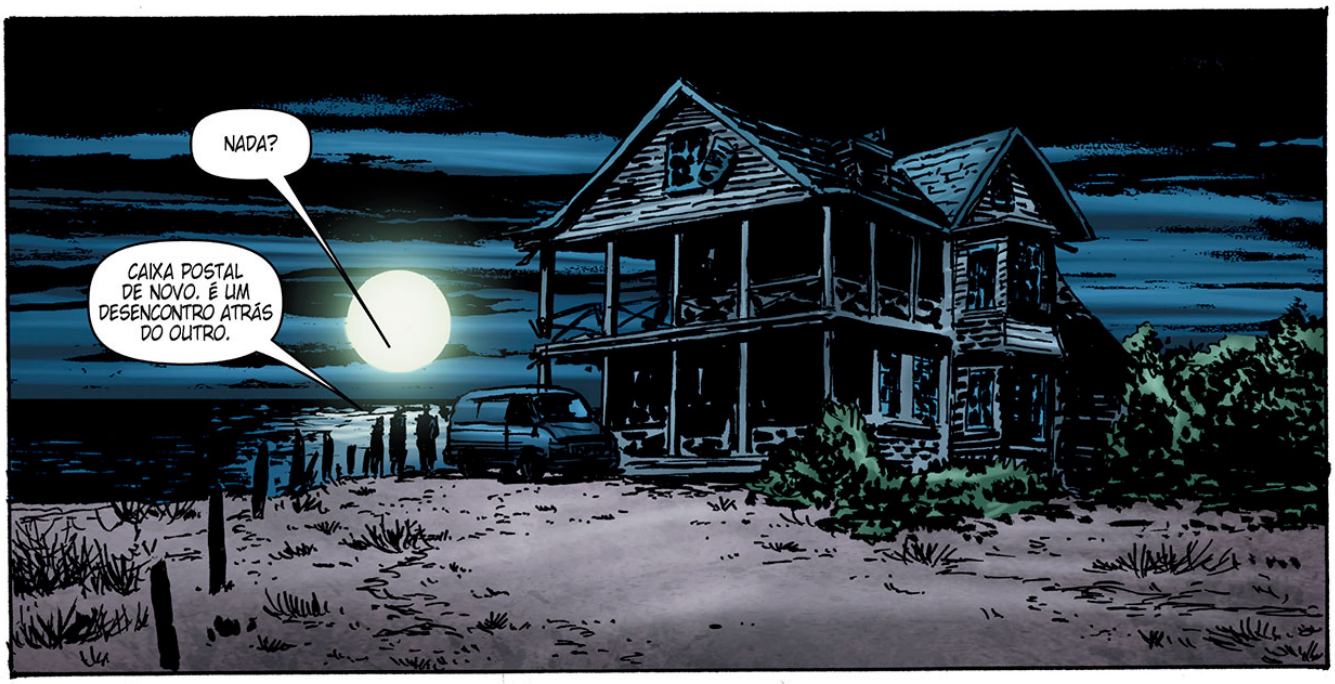
ELE SAIU DA ALEMANHA COM **JONAH VOGELBAUM,** EM 1938. O ÚNICO RESULTADO POSITIVO DO **PROGRAMA V** DO TERCEIRO REICH.
ERA SÓ UM MENINO... MAS JÁ CONTAMINADO PELO VENENO TORPE DE **HITLER.** AQUELES DISCURSOS, TODO O ÓDIO, IMPREGNANDO OS OUVIDOS DE MEIO MUNDO.
VOGLEBAUM SABIA DISSO, E RECOMENDOU AO CONGLOMERADO QUE O ELIMINASSE. SÓ QUE ELES PREFERIRAM CRIÁ-LO COMO UM DOS SEUS... COMO SE FOSSE POSSÍVEL TREINAR UM **VIRA-LATA** INFECTADO PELO VÍRUS DA **RAIVA.**

"SUA HISTÓRIA O DESCREVE COMO UM VIKING RENASCIDO, MAS ELE É O QUE TODOS OS NAZISTAS SÃO: UM CRIMINOSO. E DOS BARATOS."
"HÁ EVIDÊNCIAS DO ENVOLVIMENTO DE SUPERS EM... DESOCUPAÇÕES. NA ÁFRICA, NA INDONÉSIA. EM NÍVEL LOCAL."
"QUALQUER LUGAR QUE A DIVISÃO DE DESENVOLVIMENTO DO CONGLOMERADO ALMEJE E OS HABITANTES NÃO QUEIRAM VENDER, NEM SOB O RISCO DE FURACÃO OU MAREMOTO."

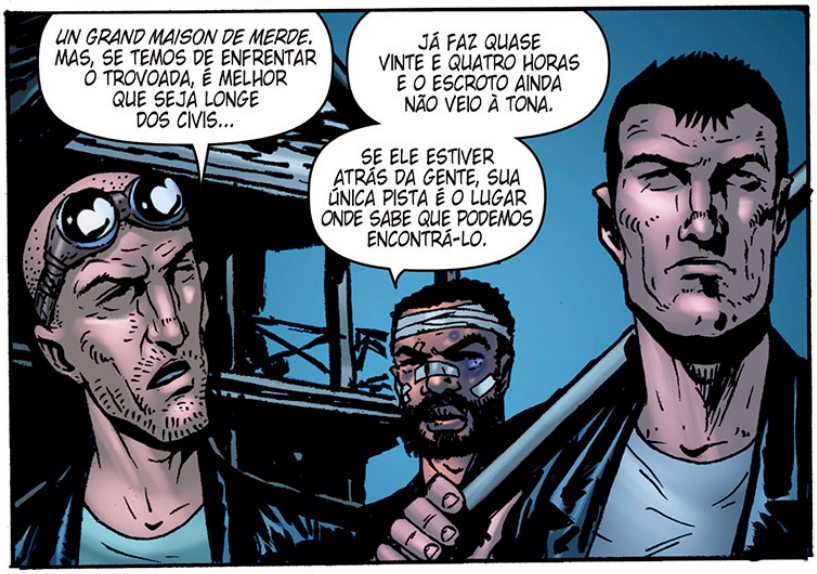

"**ESTE** É O TROVOADA, *PETIT* HUGHIE. E AGORA..."

"...ELE É UM PROBLEMA NOSSO."

TRINTA E QUATRO
DA
RI
CK
2009


NADA?
CAIXA POSTAL DE NOVO. É UM DESENCONTRO ATRÁS DO OUTRO.

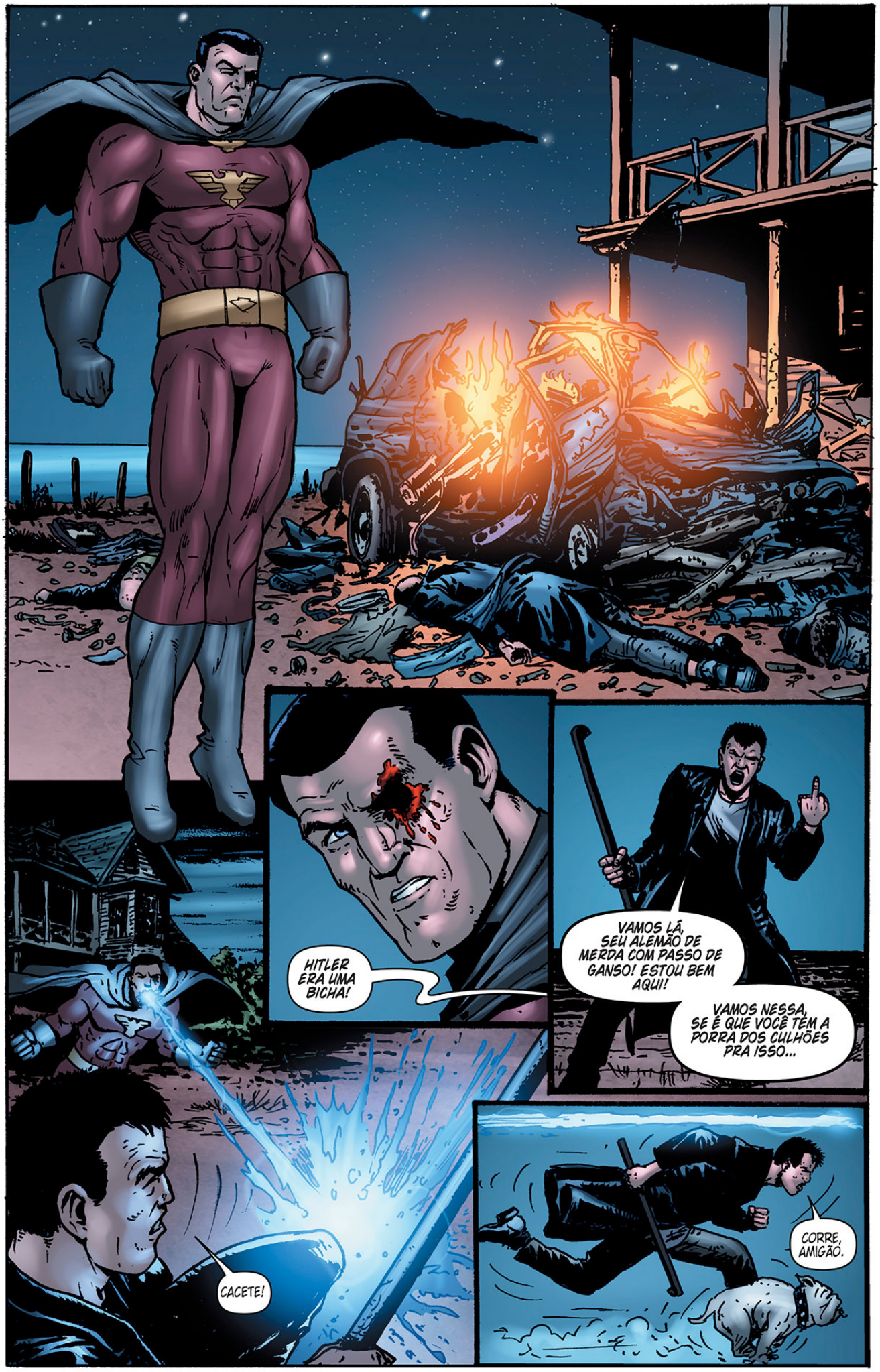
MAS ELE GARANTIU QUE ESTAVA A CAMINHO E EU LHE DISSE ONDE ESTAMOS, ENTÃO...
TORNA A LIGAR E DIZ PRA ELE SE APRESSAR.
A LIGA DA REVANCHE *VIVE* AQUI...?


UN GRAND MAISON DE MERDE. MAS, SE TEMOS DE ENFRENTAR O TROVOADA, É MELHOR QUE SEJA LONGE DOS CIVIS...
JÁ FAZ QUASE VINTE E QUATRO HORAS E O ESCROTO AINDA NÃO VEIO À TONA.
SE ELE ESTIVER ATRÁS DA GENTE, SUA ÚNICA PISTA É O LUGAR ONDE SABE QUE PODEMOS ENCONTRÁ-LO.

TALVEZ DEVÊSSEMOS QUEIMAR A CASA POR COMPLETO, E VER SE ISSO CAUSA ALGUMA REAÇÃO.
MONSIEUR CHARCUTER?
AI, CARALHO.
AFASTEM-SE DO FURGÃO, ***SAIAM DE PERTO DA PORRA DO FURGÃO...***

A SOCIEDADE DA AUTOPRESERVAÇÃO

conclusao


HITLER ERA UMA BICHA!
VAMOS LÁ, SEU ALEMÃO DE MERDA COM PASSO DE GANSO! ESTOU BEM AQUI!
VAMOS NESSA, SE É QUE VOCÊ TEM A PORRA DOS CULHÕES PRA ISSO...
CACETE!
CORRE, AMIGÃO.

SIM, OLÁ DE NOVO, DOUTOR. EU AINDA NÃO CONSEGUI CONTATAR A FAMÍLIA. ENTÃO, INFELIZMENTE, A SITUAÇÃO NÃO É MUITO CLARA.
NÓS RECEBEMOS MUITAS NOTÍCIAS CONTRADITÓRIAS, MAS O QUE ESTOU TENTANDO CONFIRMAR É...
UM ATAQUE CARDÍACO NUM SPA?
UH-HUH.
ISSO.
ENTENDO.
SIM, EU TAMBÉM NÃO DIRIA QUE FOI UM FINAL FELIZ. OBRIGADO, DOUTOR.
ATÉ LOGO.
HUM.

PUFF...
PUFF...
NOSSA...
POR QUE SE DAR AO TRABALHO DE CORRER...?
TERROR? VAI.
VAI LOGO, CARA!
AURF! AURF!
ESTÁ BEM, CHUCRUTE.
SABE, O MEU VELHO AVÔ ENFRENTOU A SUA ESCÓRIA NA GUERRA.
DEIXE-ME ADIVINHAR: ELE TE CONTOU QUE OS ALEMÃES NÃO PASSAM DE COVARDES E VALENTÕES, E, SE ALGUÉM NOS DESAFIAR, SEMPRE IREMOS RECUAR?
NÃO. ELE SÓ DISSE QUE VOCÊS ERAM UNS BUNDÕES.

GAKK!
KKUUUUCCCCCCH...
RRRAAAAAAH!
ENGLANDER...

HUGHIE?
ACORDA, HUGHIE.
EU CHEGUEI.
PU...
PUTA MERDA...
SE OUSAR TOCAR EM MIM COM SUAS MÃOS IMPURAS, EU ACABAREI COM VOCÊ...

AI MEU SACO...
UUUNGH!
AGORA VAMOS LÁ.

AU AU! AU AU! AU AU! AU AU!
OH, NOSSA...
HUGHIE, VOCÊS DOIS VÃO PELA ESQUERDA E O CERQUEM POR TRÁS! EU E O FRANCÊS VAMOS ATACAR PELA FRENTE!
PLUS RAPIDE!
AU AU!
ELES DISSERAM QUE VOCÊ TINHA DE SER POUPADO.
ELES FORAM MUITO EXPLÍCITOS.
"MATEM OS OUTROS. NÃO TOQUEM NELE."
MAS ESSA ORDEM NÃO ME DIZ MAIS RESPEITO.
VOCÊ FALA DE GUERRA, SEU VERME ANGLO-SAXÃO: SÓ QUE NUNCA PODERIAM TER NOS DERROTADO SOZINHOS...

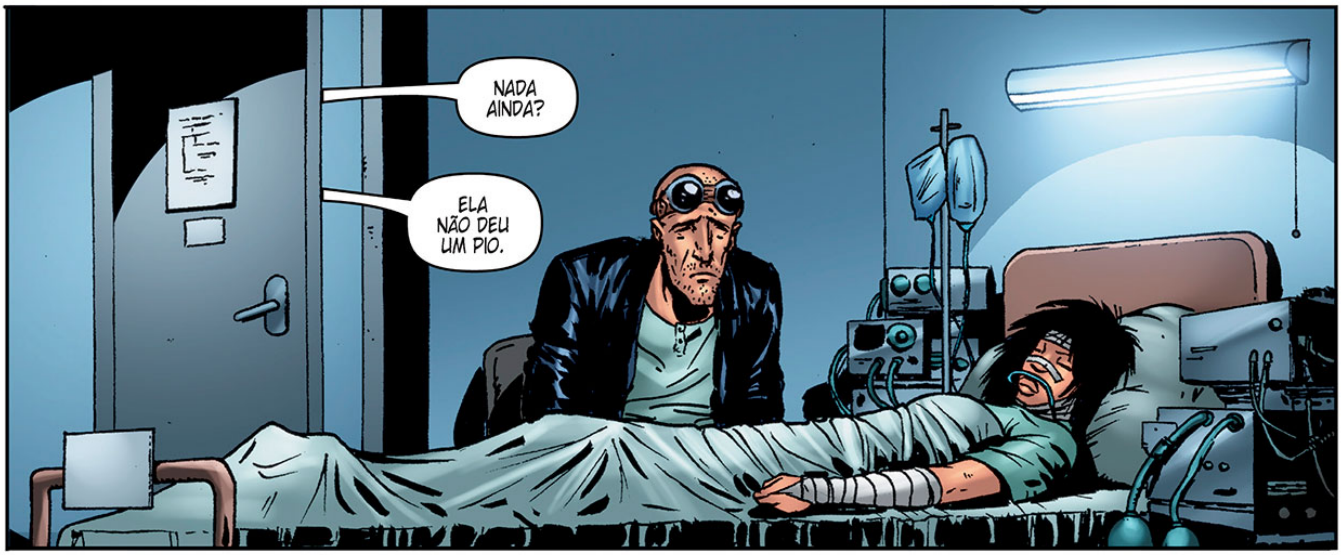
TALVEZ NÃO.
MAS SEGURAMOS AS PONTAS ATÉ OS IANQUES CHEGAREM.
COMO É?
AAAAI!
SEU PRETO DE MERDA, EU VOU TE PARTIR AO MEIO POR ISSO!
NÃO SE ESQUEÇA DOS FRANCESES LIVRES.
UNS CARAS DA PESADA LOGO ALI.
VIVE DE GAULLE.
AAAAAAH!

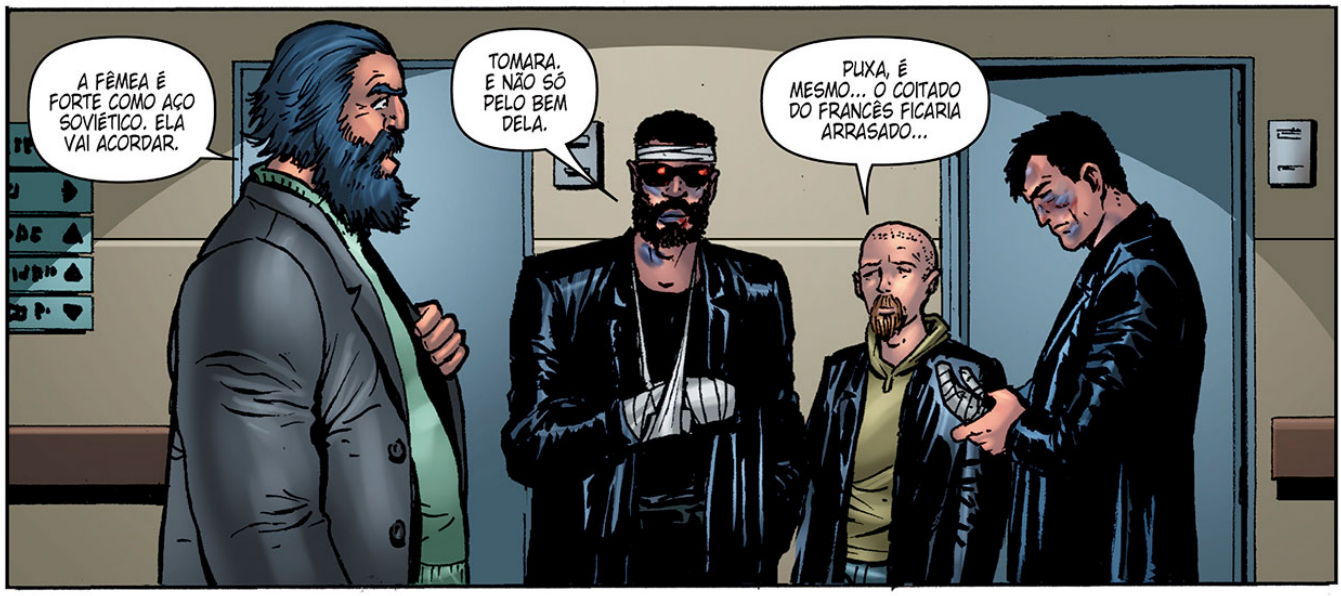
AAAAAHH, DESGRAÇADOS! SUA RALÉ IMPRESTÁVEL DE PORCOS INFERIORES, VOU ACABAR COM TODOS VOCÊS!
VOCÊS NÃO PASSAM DE UMA MALDITA PEDRA NO SAPATO! POSSO MATAR MILHARES DA SUA LAIA!
E, É CLARO, TAMBÉM HAVIA A OUTRA TURMA.
OS RAPAZES QUE MARCHARAM ATÉ BERLIM.
HURRAAAAAA!
WAS... DIE HOLLE...

CHUPA O SALSICHA DO AMOR, LIXO GERMÂNICO!
BOA, VAS!
É ISSO AÍ, PESSOAL! VAMOS ARREGAÇAR O SAFADO...
EEEEAAARRRRGGGH!

CUZÃO! CUZÃO DO CARALHO...
FILHO DUMA PUTA...
CONNARD ALLEMAND!
CHUCRUTE DOS INFERNOS, MORRA!
MEU DEUS...

SE EU ACHO QUE VOCÊ PRECISA DO QUÊ...?
DE... UM IMPLANTE NOS SEIOS.
VOCÊ SABE.
NENHUMA GAROTA PRECISA!
ESSES CAROÇOS MEDONHOS DE SILICONE TÊM UM AR MUITO SINISTRO! TIPO, EU JÁ TERIA REPARADO SE VOCÊ TIVESSE PEITOS HORROROSOS, PARECIDOS COM BANANAS OU SEI LÁ O QUÊ... MAS OS SEUS SÃO LINDOS...
DE ONDE VOCÊ TIROU ESSA IDEIA, GAROTA?
É SÓ UM ACESSO DE LOUCURA.
OBRIGADO, AMOR. VOCÊ É O MÁXIMO.

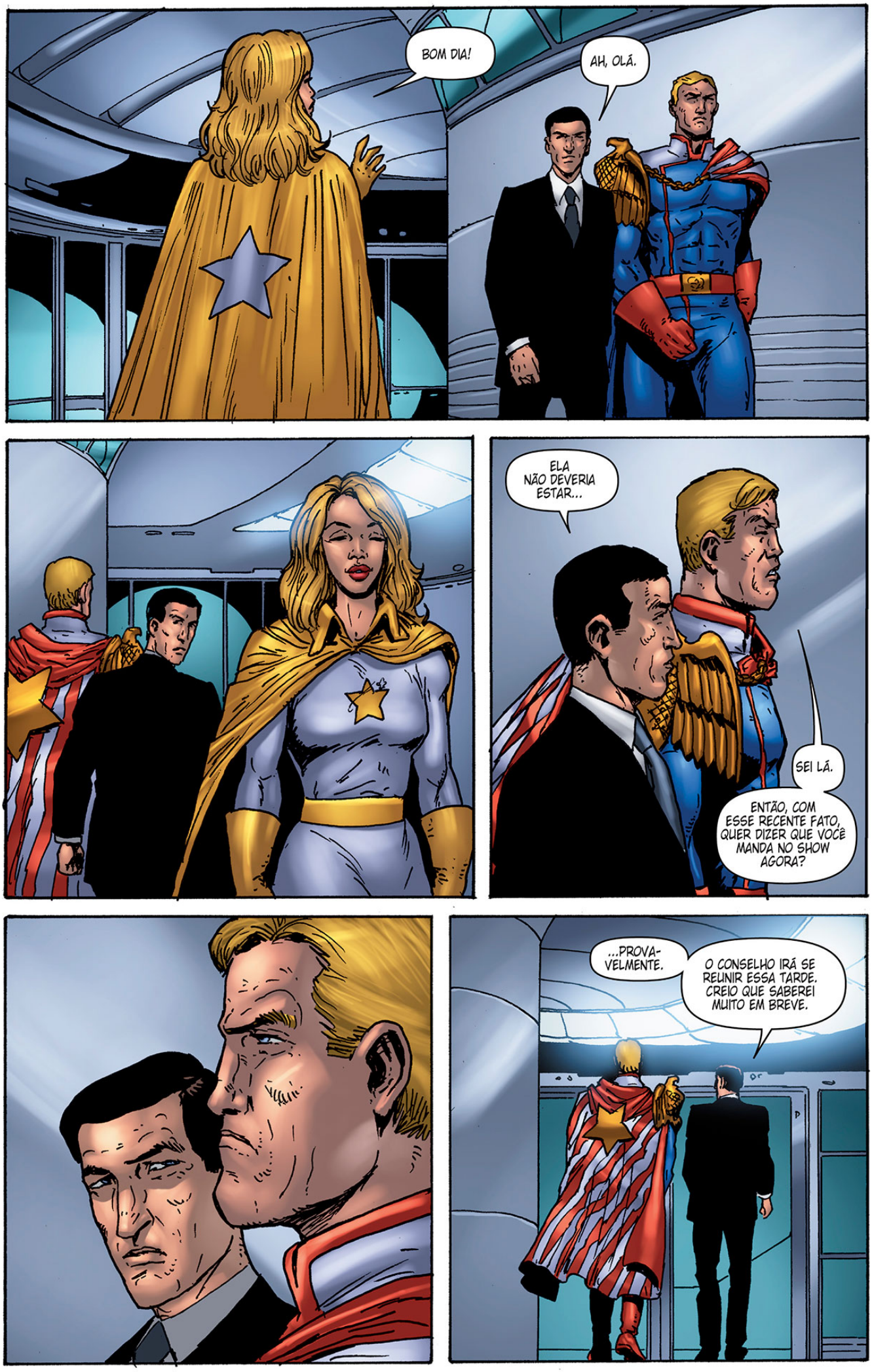

NADA AINDA?
ELA NÃO DEU UM PIO.

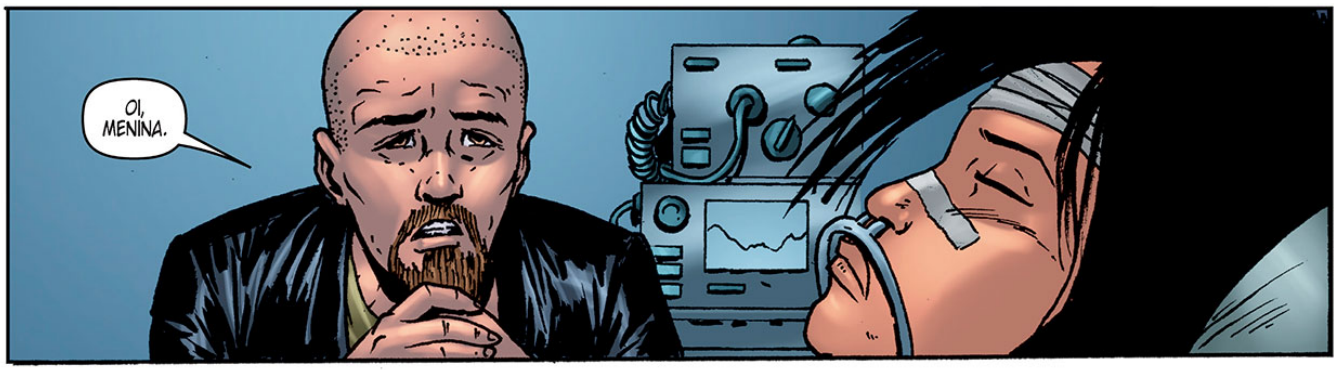

A FÊMEA É FORTE COMO AÇO SOVIÉTICO. ELA VAI ACORDAR.
TOMARA. E NÃO SÓ PELO BEM DELA.
PUXA, É MESMO... O COITADO DO FRANCÊS FICARIA ARRASADO...

ELE NÃO SOFRERIA SOZINHO.
OBRIGADO MESMO POR NOS AJUDAR NESSA SITUAÇÃO, VAS. SEI LÁ QUE MERDA TERÍAMOS FEITO SEM VOCÊ.
ESSA EU OUVI.

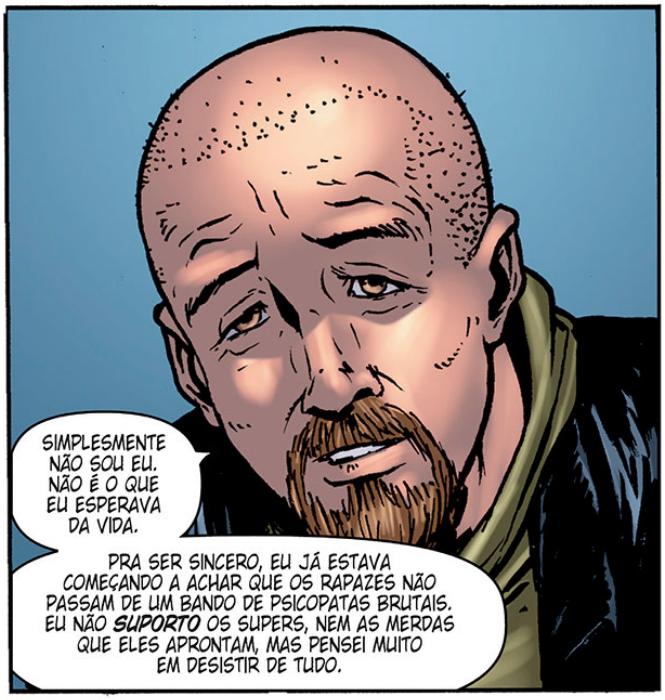
NÃO SEJA POR ISSO, CAMARADAS!
SE FICO SABENDO QUE OS RAPAZES DO BILLY ESTÃO FERRADOS... PEGO O PRIMEIRO AVIÃO! NINGUÉM SE METE COM OS AMIGOS DE VASILI VORISHIKIN!
UUNF...

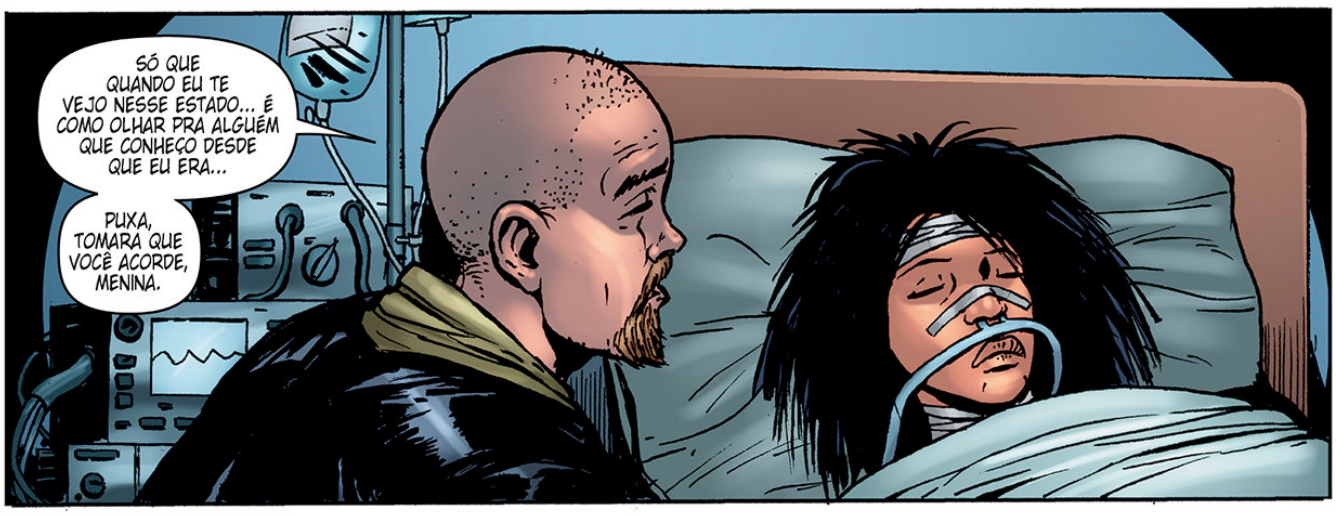
ALÉM DISSO, FOI UMA CHANCE DE SE FAZER JUSTIÇA. SUPEREQUIPES OCIDENTAIS DECADENTES CHEIAS DE SERVOS OBEDIENTES DOS SENHORES DO CAPITALISMO... NO GLORIOSO PLANO DE CINCO ANOS, NÓS LUTÁVAMOS PELO BEM DE TODOS.
SACANAS COMO A LIGA DA REVANCHE... SÓ ESTÃO NESSA POR INTERESSE PRÓPRIO, RAPAZES. NÃO LIGAM PARA O POVO, SÓ QUEREM SUBIR NA VIDA.
E O TROVOADA... PFFF.
O POBRE-DIABO ERA QUE NEM ARAME FARPADO.
COMO ASSIM?
DIFÍCIL DE SER ENGOLIDO E FÁCIL DE CERCAR GADO! HAHAHAHAH HAHAHAHAHAHA!
QUE TROCADILHO MAIS INFAME, VOCÊS DEVIAM SE SENTIR ENVER-GONHADOS...!
FRANCÊS?
RIEN.
VAI PRA CASA, CARA. DURMA UM POUCO, A GENTE TE AVISA SE...
NON.
JAMAIS.
BOM, PELO MENOS, DÁ UM PULO LÁ EMBAIXO E TOMA UM CAFÉ, CARA. O HUGHIE FICA COM ELA.
VAI.


BOM DIA!
AH, OLÁ.
ELA NÃO DEVERIA ESTAR...
SEI LÁ.
ENTÃO, COM ESSE RECENTE FATO, QUER DIZER QUE VOCÊ MANDA NO SHOW AGORA?
...PROVAVELMENTE.
O CONSELHO IRÁ SE REUNIR ESSA TARDE. CREIO QUE SABEREI MUITO EM BREVE.


OI, MENINA.

SABE...
JÁ FAZ UM TEMPO QUE ANDO MEIO INCOMODADO.
OS G-MEN. A DROGA DA MISSÃO NO HEROGASM. EU SEI QUE VOCÊ TIRA DE LETRA, MAS... TODA A MATANÇA, ENTENDE?


SIMPLESMENTE NÃO SOU EU. NÃO É O QUE EU ESPERAVA DA VIDA.
PRA SER SINCERO, EU JÁ ESTAVA COMEÇANDO A ACHAR QUE OS RAPAZES NÃO PASSAM DE UM BANDO DE PSICOPATAS BRUTAIS. EU NÃO ***SUPORTO*** OS SUPERS, NEM AS MERDAS QUE ELES APRONTAM, MAS PENSEI MUITO EM DESISTIR DE TUDO.


SÓ QUE QUANDO EU TE VEJO NESSE ESTADO... É COMO OLHAR PRA ALGUÉM QUE CONHEÇO DESDE QUE EU ERA...
PUXA, TOMARA QUE VOCÊ ACORDE, MENINA.

ESPERO DO FUNDO DO CORAÇÃO QUE ISSO ACONTEÇA.
OPA! BALINHAS DE LIMÃO COM CHOCOLATE!
AAAAAAAAAH! ELA ACORDOU!
PUTA QUE PARIU, ELA ACORDOOOOU!

NOSSA, EU TÔ UM BAGAÇO.
NÓS DOIS ESTAMOS FICANDO VELHOS DEMAIS PRA ESSA MERDA.
AINDA VIVEREMOS MUITO.
E AÍ, VOCÊ ACHA QUE ESSE LANCE COM O HUGHIE VAI PASSAR? ELE VAI RECUPERAR A ESPERANÇA, NÉ?
SEI LÁ.
A PORRA DO BRAÇO ENGESSADO NÃO AJUDA EM NADA.
O VAS FICARÁ NA CIDADE ALGUNS DIAS. ELE GOSTA DO VAS.
DE RESTO...
SEMPRE HÁ A POSSIBILIDADE DE CONTAR QUEM SOMOS.
BOM, TE VEJO MAIS TARDE.
AINDA TENHO UMA ÚLTIMA COISA PRA FAZER.

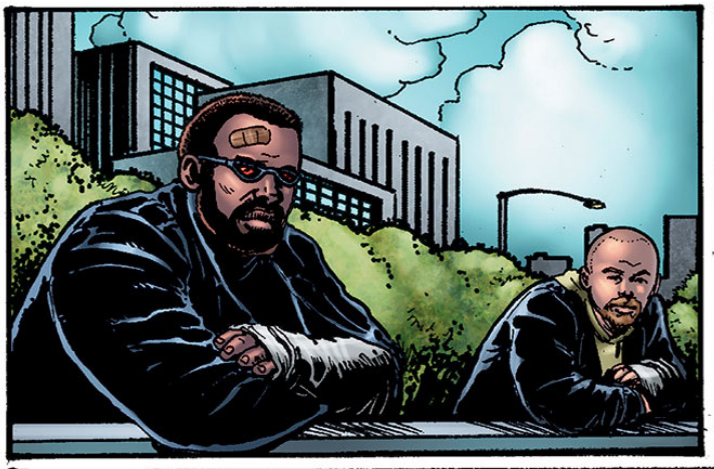
UH?

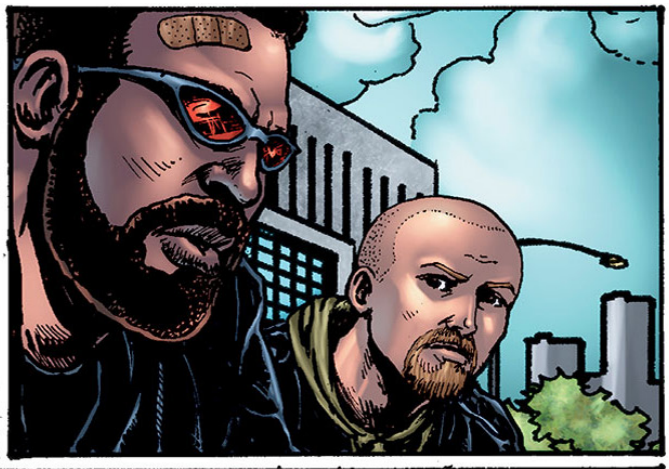
QUEM MANDOU VOCÊ?
FIM

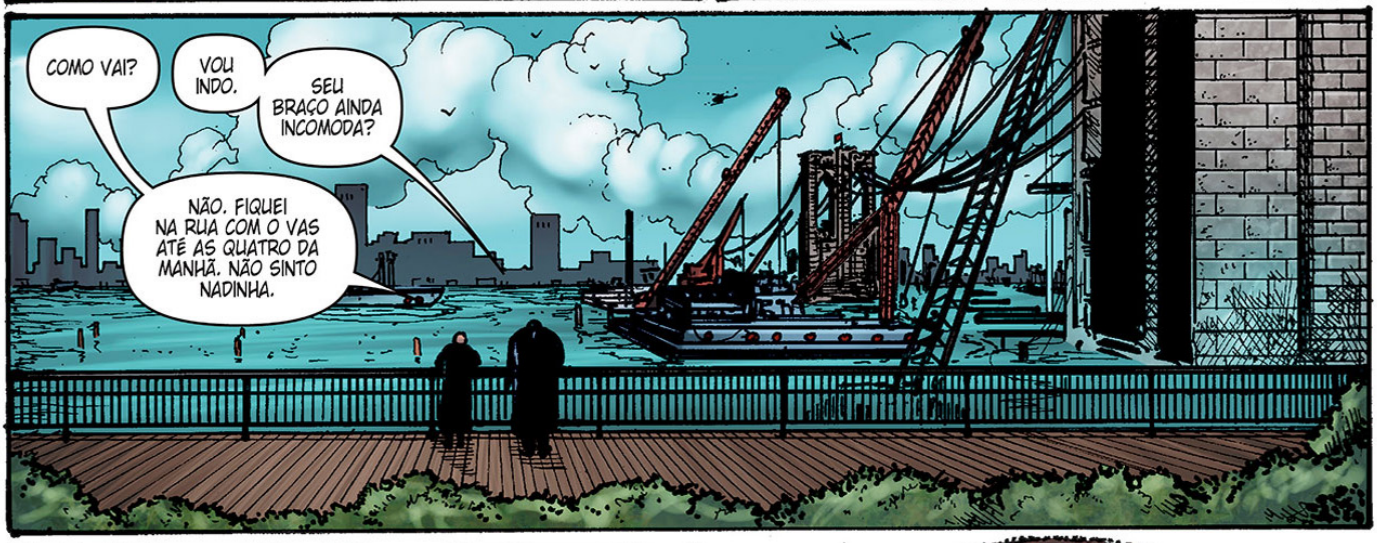
TRINTA E CINCO

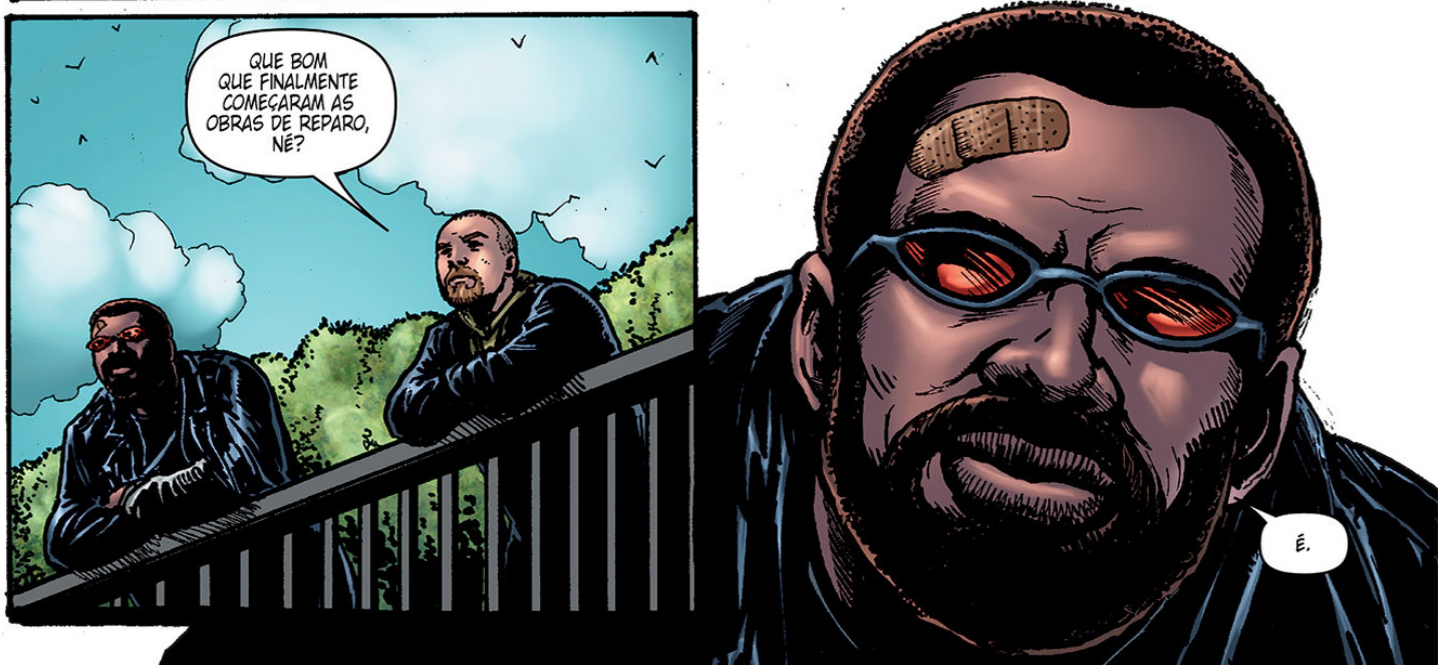
NÃO HÁ NADA IGUAL NO MUNDO

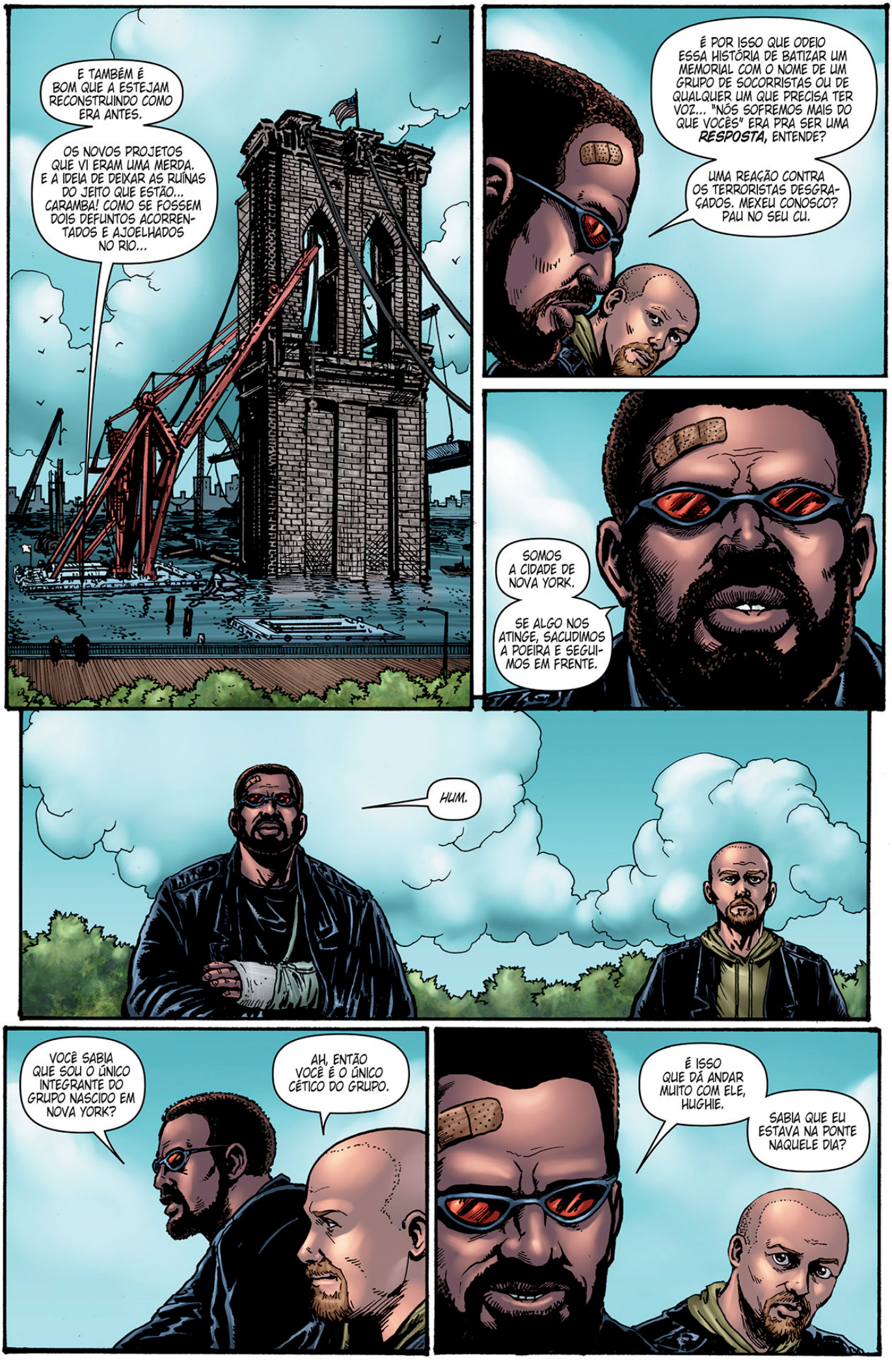
parte um





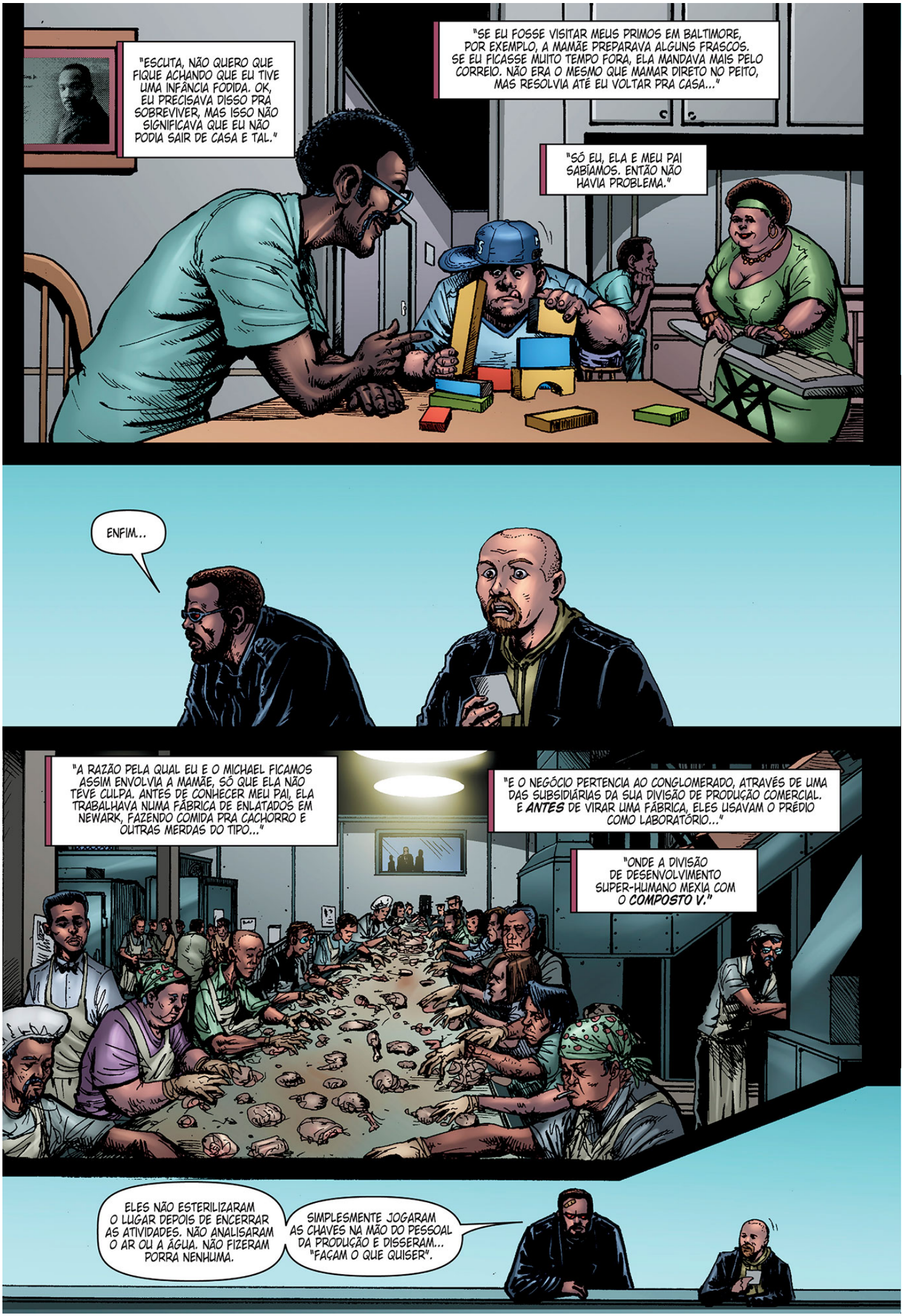

COMO VAI?
VOU INDO.
SEU BRAÇO AINDA INCOMODA?
NÃO. FIQUEI NA RUA COM O VAS ATÉ AS QUATRO DA MANHÃ. NÃO SINTO NADINHA.

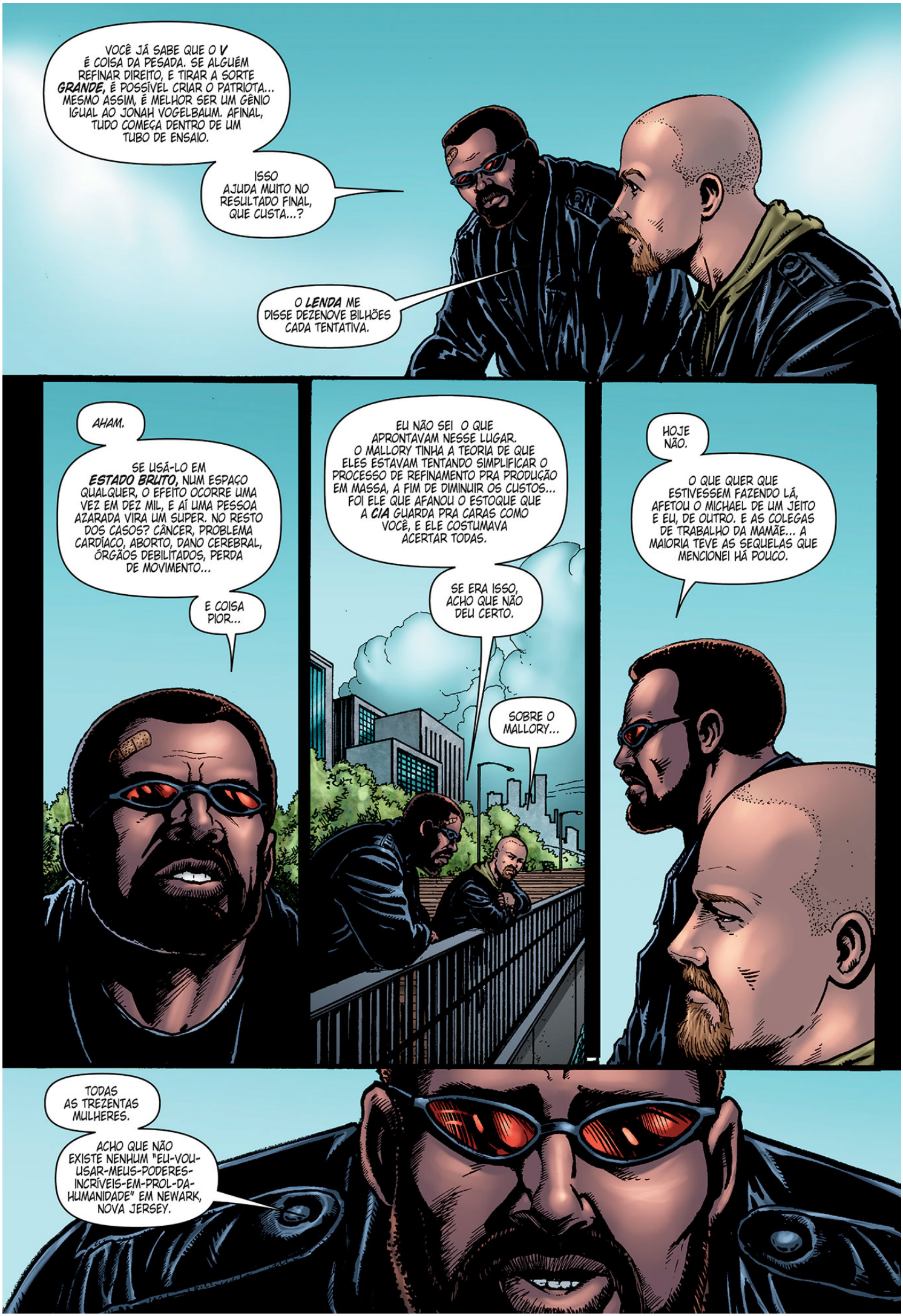

QUE BOM QUE FINALMENTE COMEÇARAM AS OBRAS DE REPARO, NÉ?
É.


E TAMBÉM É BOM QUE A ESTEJAM RECONSTRUINDO COMO ERA ANTES.
OS NOVOS PROJETOS QUE VI ERAM UMA MERDA. E A IDEIA DE DEIXAR AS RUÍNAS DO JEITO QUE ESTÃO... CARAMBA! COMO SE FOSSEM DOIS DEFUNTOS ACORRENTADOS E AJOELHADOS NO RIO...
É POR ISSO QUE ODEIO ESSA HISTÓRIA DE BATIZAR UM MEMORIAL COM O NOME DE UM GRUPO DE SOCORRISTAS OU DE QUALQUER UM QUE PRECISA TER VOZ... "NÓS SOFREMOS MAIS DO QUE VOCÊS" ERA PRA SER UMA ***RESPOSTA***, ENTENDE?
UMA REAÇÃO CONTRA OS TERRORISTAS DESGRAÇADOS. MEXEU CONOSCO? PAU NO SEU CU.
SOMOS A CIDADE DE NOVA YORK.
SE ALGO NOS ATINGE, SACUDIMOS A POEIRA E SEGUIMOS EM FRENTE.
HUM.
VOCÊ SABIA QUE SOU O ÚNICO INTEGRANTE DO GRUPO NASCIDO EM NOVA YORK?
AH, ENTÃO VOCÊ É O ÚNICO CÉTICO DO GRUPO.
É ISSO QUE DÁ ANDAR MUITO COM ELE, HUGHIE.
SABIA QUE EU ESTAVA NA PONTE NAQUELE DIA?

VOCÊ...
NO DIA QUE...
VOCÊ ESTAVA *AQUI*...?
ACHO QUE OUTRA COISA SOBRE MIM É QUE SOU O ÚNICO PREDESTINADO PRA ESSA PORRA.
OU SEJA, EU VIM AO MUNDO COM A COISA TODA CORRENDO NAS MINHAS VEIAS.
VOCÊ, O CARNICEIRO E O FRANCÊS, TODOS OS TRÊS TOMARAM UMA DOSE. A FÊMEA... BOM, ACONTECEU UMA MERDA COM ELA QUANDO ERA BEBÊ, NÃO ANTES.
EU ADQUIRI O *V* NA CONCEPÇÃO. NUNCA TIVE A OPÇÃO, OU CHANCE, DE RECUSAR.
O QUE FOI MESMO QUE VOCÊ PERGUNTOU?
NADA, NÃO, PODE CONTINUAR...!
EU NASCI NA RUA CENTO E TRINTA E CINCO, NO HARLEM, EM 1969.
OLHA. MINHA MÃE, MEU PAI, MEU IRMÃO MICHAEL E EU.
GIANTS
NY

OH... HÃ...
MICHAEL ERA RETARDADO.
EU QUASE MORRI ALGUMAS VEZES, ANTES DOS MEUS DOIS ANOS.
QUANDO CHEGOU A HORA DE DESMAMAR, EU COMECEI A DEFINHAR. O CORAÇÃO FICOU FRACO. EU NÃO ENXERGAVA E NEM OUVIA. OS MÉDICOS NÃO SABIAM O QUE ERA.
COMIDA, SORO, REMÉDIOS... NADA DISSO FAZIA A MENOR DIFERENÇA...
"ENTÃO, MINHA MÃE FICOU APAVORADA E ME DEU O PEITO DE NOVO."
"DEPOIS DE UNS DIAS ASSIM, FOI COMO SE NADA TIVESSE ACONTECIDO. EU ESTAVA SAUDÁVEL E FELIZ COMO SEMPRE."
"SEIS MESES DEPOIS ELA TENTOU PARAR DE DAR DE MAMAR DE NOVO, E EU SEQUEI QUE NEM PALHA DE MILHO. DE TÃO MAGRO, PARECIA ATÉ QUE EU TINHA PÓLIO. A MAMÃE FEZ O QUE SE ESPERAVA E EU MELHOREI NUM PISCAR DE OLHOS."
"NA TERCEIRA VEZ, MEU CORAÇÃO PAROU. AÍ, A MAMÃE ENTENDEU O RECADO."

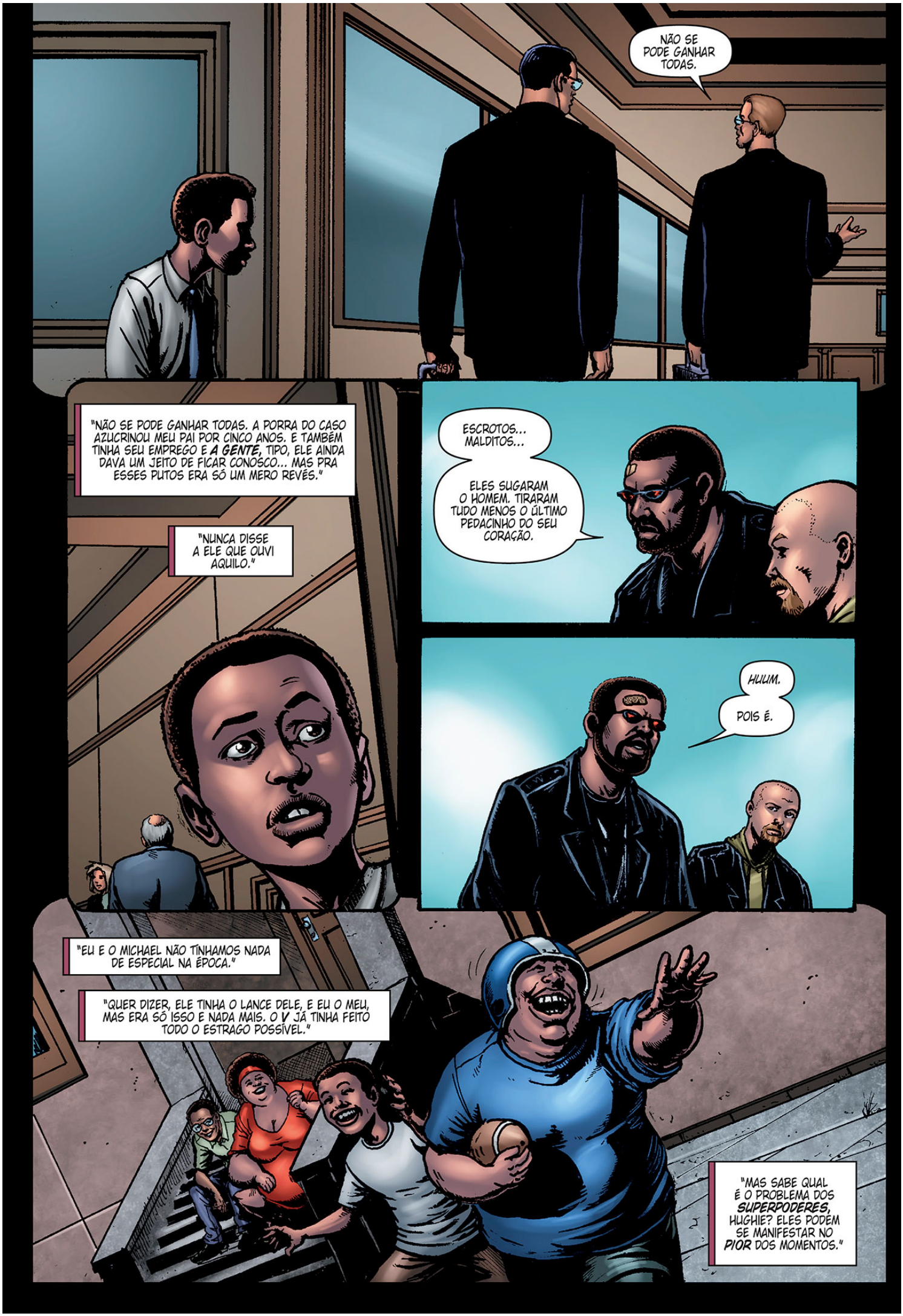

"ESCUTA, NÃO QUERO QUE FIQUE ACHANDO QUE EU TIVE UMA INFÂNCIA FODIDA. OK, EU PRECISAVA DISSO PRA SOBREVIVER, MAS ISSO NÃO SIGNIFICAVA QUE EU NÃO PODIA SAIR DE CASA E TAL."
"SE EU FOSSE VISITAR MEUS PRIMOS EM BALTIMORE, POR EXEMPLO, A MAMÃE PREPARAVA ALGUNS FRASCOS. SE EU FICASSE MUITO TEMPO FORA, ELA MANDAVA MAIS PELO CORREIO. NÃO ERA O MESMO QUE MAMAR DIRETO NO PEITO, MAS RESOLVIA ATÉ EU VOLTAR PRA CASA..."
"SÓ EU, ELA E MEU PAI SABÍAMOS. ENTÃO NÃO HAVIA PROBLEMA."
ENFIM...
"A RAZÃO PELA QUAL EU E O MICHAEL FICAMOS ASSIM ENVOLVIA A MAMÃE, SÓ QUE ELA NÃO TEVE CULPA. ANTES DE CONHECER MEU PAI, ELA TRABALHAVA NUMA FÁBRICA DE ENLATADOS EM NEWARK, FAZENDO COMIDA PRA CACHORRO E OUTRAS MERDAS DO TIPO..."
"E O NEGÓCIO PERTENCIA AO CONGLOMERADO, ATRAVÉS DE UMA DAS SUBSIDIÁRIAS DA SUA DIVISÃO DE PRODUÇÃO COMERCIAL. E ***ANTES*** DE VIRAR UMA FÁBRICA, ELES USAVAM O PRÉDIO COMO LABORATÓRIO..."
"ONDE A DIVISÃO DE DESENVOLVIMENTO SUPER-HUMANO MEXIA COM O ***COMPOSTO V.***"
ELES NÃO ESTERILIZARAM O LUGAR DEPOIS DE ENCERRAR AS ATIVIDADES. NÃO ANALISARAM O AR OU A ÁGUA. NÃO FIZERAM PORRA NENHUMA.
SIMPLESMENTE JOGARAM AS CHAVES NA MÃO DO PESSOAL DA PRODUÇÃO E DISSERAM... "FAÇAM O QUE QUISER".


VOCÊ JÁ SABE QUE O V É COISA DA PESADA. SE ALGUÉM REFINAR DIREITO, E TIRAR A SORTE GRANDE, É POSSÍVEL CRIAR O PATRIOTA... MESMO ASSIM, É MELHOR SER UM GÊNIO IGUAL AO JONAH VOGELBAUM. AFINAL, TUDO COMEÇA DENTRO DE UM TUBO DE ENSAIO.
ISSO AJUDA MUITO NO RESULTADO FINAL, QUE CUSTA...?
O LENDA ME DISSE DEZENOVE BILHÕES CADA TENTATIVA.
AHAM.
SE USÁ-LO EM ESTADO BRUTO, NUM ESPAÇO QUALQUER, O EFEITO OCORRE UMA VEZ EM DEZ MIL, E AÍ UMA PESSOA AZARADA VIRA UM SUPER. NO RESTO DOS CASOS? CÂNCER, PROBLEMA CARDÍACO, ABORTO, DANO CEREBRAL, ÓRGÃOS DEBILITADOS, PERDA DE MOVIMENTO...
E COISA PIOR...
EU NÃO SEI O QUE APRONTAVAM NESSE LUGAR. O MALLORY TINHA A TEORIA DE QUE ELES ESTAVAM TENTANDO SIMPLIFICAR O PROCESSO DE REFINAMENTO PRA PRODUÇÃO EM MASSA, A FIM DE DIMINUIR OS CUSTOS... FOI ELE QUE AFANOU O ESTOQUE QUE A CIA GUARDA PRA CARAS COMO VOCÊ, E ELE COSTUMAVA ACERTAR TODAS.
SE ERA ISSO, ACHO QUE NÃO DEU CERTO.
SOBRE O MALLORY...
HOJE NÃO.
O QUE QUER QUE ESTIVESSEM FAZENDO LÁ, AFETOU O MICHAEL DE UM JEITO E EU, DE OUTRO. E AS COLEGAS DE TRABALHO DA MAMÃE... A MAIORIA TEVE AS SEQUELAS QUE MENCIONEI HÁ POUCO.
TODAS AS TREZENTAS MULHERES.
ACHO QUE NÃO EXISTE NENHUM "EU-VOU-USAR-MEUS-PODERES-INCRÍVEIS-EM-PROL-DA-HUMANIDADE" EM NEWARK, NOVA JERSEY.

"AÍ VEM MEU PAI."
ELE ERA UM HOMEM INTELIGENTE. SÓ QUE NEM SEMPRE FOI ASSIM, DEPENDENDO DE COMO SE INTERPRETA A PALAVRA... POR CAUSA DA SUA CONDIÇÃO SOCIAL, ELE NÃO TEVE UMA EDUCAÇÃO DECENTE, NEM OPORTUNIDADES. ELE TINHA AS SUAS "DÚVIDAS", SOBRE O QUE SERIA POSSÍVEL FAZER NO MUNDO SE VOCÊ PENSASSE DO JEITO CERTO, SE ENCONTRASSE O PONTO DE PARTIDA IDEAL.
ELE ENCONTROU O DELE NA PRISÃO.
OLHA, ELE NÃO ERA INOCENTE, E ATÉ ME CONFESSOU QUE TINHA FEITO UMA CAGADA. MAS O JUIZ LHE DEU UMA SENTENÇA QUE UMA PESSOA DEVERIA RECEBER POR ASSASSINAR GENTE, E NÃO POR VENDER DROGAS A UM PROFESSOR UNIVERSITÁRIO.
BOM, MEU PAI FOI PRA RIKERS E TOPOU COM UMA COISA QUE NUNCA TEVE MOTIVOS PRA VISITAR, OU SEJA, UMA BIBLIOTECA. E AÍ DEU UM ESTALO: TODO O POTENCIAL DA SUA MENTE SE DESBLOQUEOU NUM INSTANTE.
LEVOU TEMPO. MUITA LEITURA, MUITA PRÁTICA. MUITA FRUSTRAÇÃO E TIROS N'ÁGUA.
MAS ELE CUIDOU DA PRÓPRIA APELAÇÃO, SAIU EM QUATRO ANOS E CONHECEU MINHA MÃE LOGO DEPOIS. E SE NÃO TIVESSE SIDO POR SUA ESPERTEZA, EU NEM SEQUER ESTARIA AQUI AGORA.
SEM SONO, RAPAZINHO?

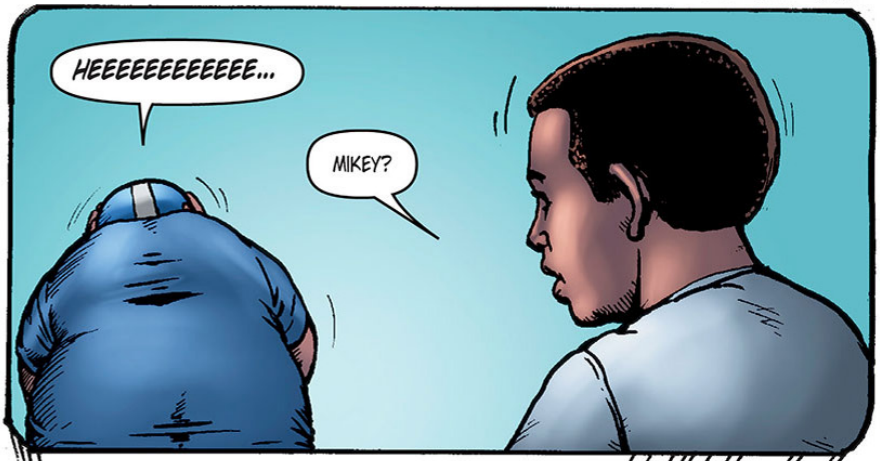
O QUE É ISSO AÍ, PAI?
EU ESTOU PREPARANDO A NOSSA CAUSA.
QUERO VER SE CONSIGO FAZER COM QUE OS EX-PATRÕES DA SUA MÃE PAGUEM CARO.
POR QUÊ?
PELO QUE FIZERAM A ELA, VOCÊ E MICHAEL.
ELE ME FALOU SOBRE REQUERIMENTOS, COLETA DE REGISTROS, RECURSOS DE APELAÇÃO, REVELAÇÕES E UM MONTE DE OUTRAS MERDAS ATÉ MINHA CABEÇA COMEÇAR A GIRAR.
ELE EXPLICOU QUE, MESMO ANTES DE CHEGAR AO TRIBUNAL, A BATALHA JÁ É ÁRDUA, POIS ALGUMAS DAS PESSOAS QUE VOCÊ TENTA DEFENDER TALVEZ NÃO FAÇAM MUITA QUESTÃO DISSO. E QUANTO MAIS QUEIXOSOS, MAIOR SÃO AS CHANCES DE SUCESSO... MAS, DAS TREZENTAS MULHERES QUE AINDA ESTAVAM VIVAS, ALGUMAS ESTAVAM ARRASADAS DEMAIS, E OUTRAS ERAM MUITO ***TAPADAS***, PRA IR À LUTA.
...E AINDA HÁ UM ÚLTIMO OBSTÁCULO. NINGUÉM VAI ***NOS DAR NADA*** DE MÃO BEIJADA.
POR ISSO, NÓS EXAMINAREMOS UMA, DUAS, TRÊS VEZES. PENSAREMOS EM ***TUDO***, PORQUE PODE APOSTAR QUE ELES TÊM GENTE FAZENDO EXATAMENTE O MESMO AGORA.
VAMOS COBRIR TODAS AS POSSIBILIDADES, PORQUE, SE PERDERMOS DESTA VEZ, PARTIMOS PRA CIMA DELES DE OUTRO JEITO DA PRÓXIMA.
ELE TERIA SIDO O ADVOGADO SE PUDESSE, MAS, POR CAUSA DA SUA FICHA, FOI OBRIGADO A CONTRATAR UM IMBECIL QUALQUER. MESMO ASSIM, ELE FEZ QUASE TUDO SOZINHO.
NUNCA ME ESQUECEREI DO SEU DIA NO TRIBUNAL...

"ELE E SUA EQUIPE JURÍDICA DE UM LADO..."
"E A DO CONGLOMERADO DO OUTRO."
ELES O ACERTARAM COM TUDO. CADA MACETE, CADA BRECHA, TODO TIPO DE BABOSEIRA LEGAL... OU SEJA, COM OS RECURSOS QUE OS SAFADOS TÊM, ELES PODEM ENROLAR ATÉ DIZER CHEGA.
É A PORRA DO LEMA DE TODAS AS MALDITAS EMPRESAS DO MUNDO: "VOCÊ ESTÁ CERTO, NÓS ESTAMOS ERRADOS, ENTÃO NOS PROCESSE."
E TAMBÉM NÃO ERA DIFÍCIL VER DE QUE LADO O JUIZ ESTAVA. MEU PAI PERDEU, DEPOIS PERDEU DE NOVO E DE NOVO... A HISTÓRIA LEVOU ANOS...
MAS, UMA HORA, TIPO, NA OITAVA OU NONA INVESTIDA PARA EXPOR OS CANALHAS... TALVEZ POR CAUSA DO INTERESSE DA IMPRENSA... OU TALVEZ PORQUE, NA ÉPOCA, GENTE POBRE NÃO GOSTASSE MUITO DE ENGOLIR SAPOS... OU TALVEZ PELO SIMPLES FATO DE ESTAR COBERTO DE RAZÃO...
ELE GANHOU.
"A INDENIZAÇÃO NÃO FOI GRANDE COISA. NENHUM VERME DO CONGLOMERADO FOI PARAR NA PRISÃO. MAS, ORA BOLAS, O CARINHA MARCOU UM GOL, NÃO É?"
"AÍ, OS ADVOGADOS PASSARAM POR NÓS NA SAÍDA. E EU OUVI UM DELES DIZER ALGO QUE TRAGO COMIGO DESDE ENTÃO."


NÃO SE PODE GANHAR TODAS.
"NÃO SE PODE GANHAR TODAS. A PORRA DO CASO AZUCRINOU MEU PAI POR CINCO ANOS. E TAMBÉM TINHA SEU EMPREGO E ***A GENTE***, TIPO, ELE AINDA DAVA UM JEITO DE FICAR CONOSCO... MAS PRA ESSES PUTOS ERA SÓ UM MERO REVÉS."
"NUNCA DISSE A ELE QUE OUVI AQUILO."
ESCROTOS... MALDITOS...
ELES SUGARAM O HOMEM. TIRARAM TUDO MENOS O ÚLTIMO PEDACINHO DO SEU CORAÇÃO.
HUUM.
POIS É.
"EU E O MICHAEL NÃO TÍNHAMOS NADA DE ESPECIAL NA ÉPOCA."
"QUER DIZER, ELE TINHA O LANCE DELE, E EU O MEU, MAS ERA SÓ ISSO E NADA MAIS. O ***V*** JÁ TINHA FEITO TODO O ESTRAGO POSSÍVEL."
"MAS SABE QUAL É O PROBLEMA DOS ***SUPERPODERES,*** HUGHIE? ELES PODEM SE MANIFESTAR NO ***PIOR*** DOS MOMENTOS."

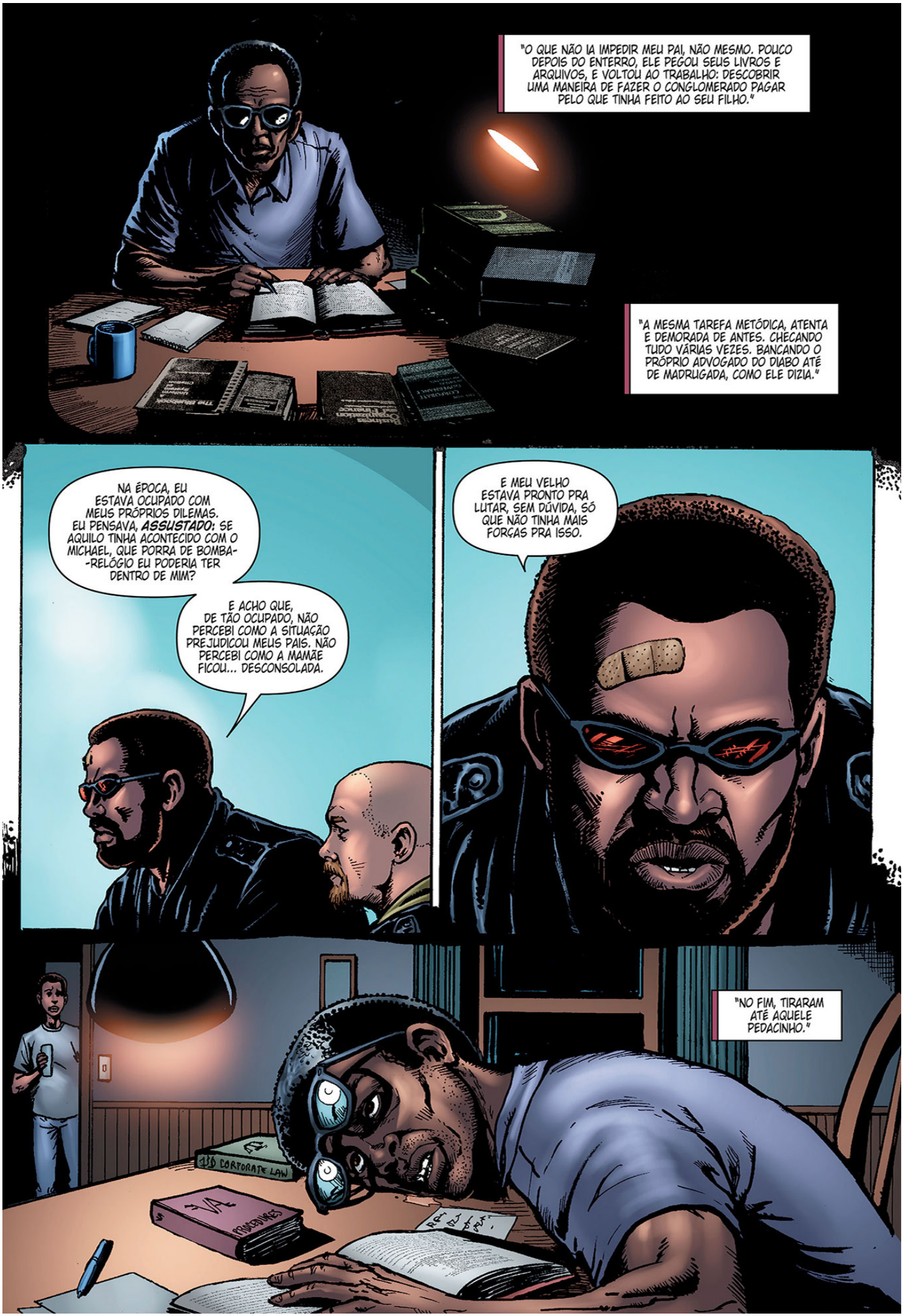
E É PONTO!
HEEEEEE!

CÊ QUER JOGAR, PAI?
AH, NÃO. ISSO É COISA DE GENTE JOVEM, FILHO.
HEEEE! HEEEE! HHEEEEEEE!
VEM!
ORA, QUERIDO, SEU PAI ESTÁ CANSADO...


HEEEEEEEEEEEE...
MIKEY?

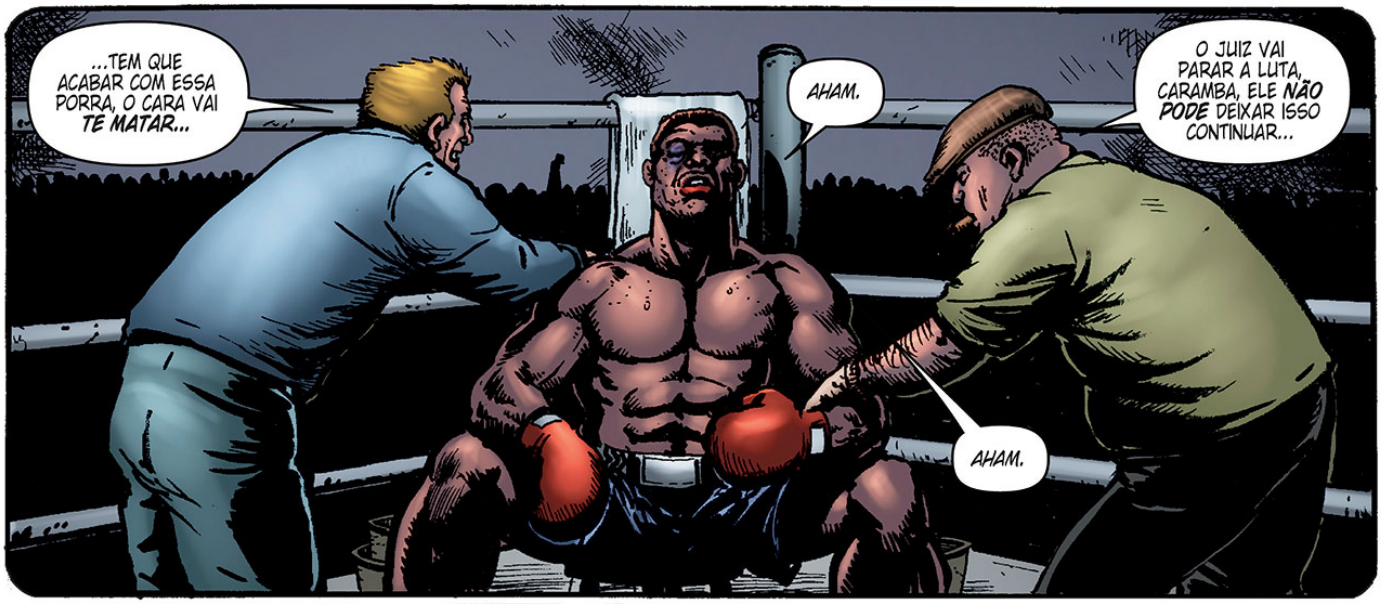
EEEEEEIIIIIIIEEEEEEEE!!!

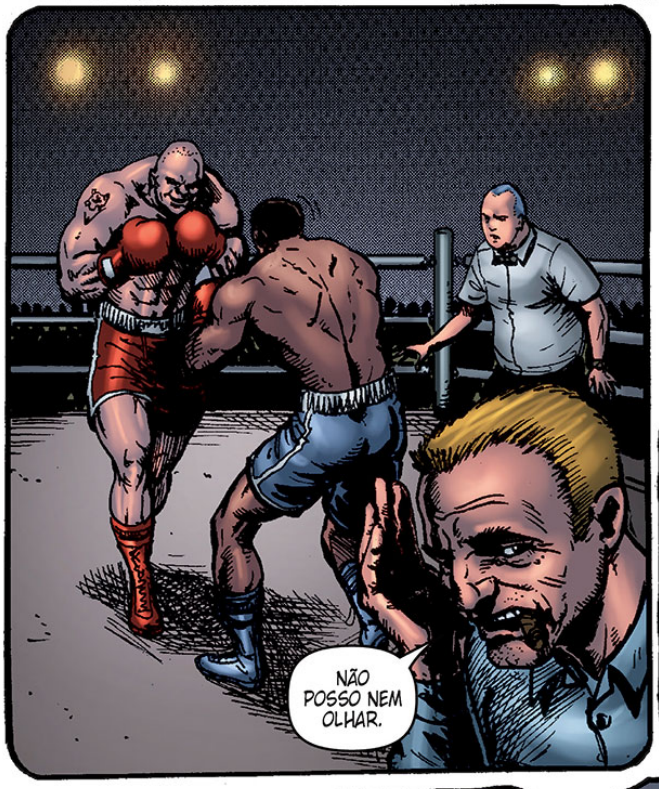
MIKEEEEYYY!
TIRA O CAPACETE DELE! TIRA LOGO!
EEEEIIIIIEEEEE!
EEEEE...
"NESSAS HORAS... VOCÊ SE SENTE COMO SE ESTIVESSE ENFRENTANDO O PODER DE DEUS."


"O QUE NÃO IA IMPEDIR MEU PAI, NÃO MESMO. POUCO DEPOIS DO ENTERRO, ELE PEGOU SEUS LIVROS E ARQUIVOS, E VOLTOU AO TRABALHO: DESCOBRIR UMA MANEIRA DE FAZER O CONGLOMERADO PAGAR PELO QUE TINHA FEITO AO SEU FILHO."
"A MESMA TAREFA METÓDICA, ATENTA E DEMORADA DE ANTES. CHECANDO TUDO VÁRIAS VEZES. BANCANDO O PRÓPRIO ADVOGADO DO DIABO ATÉ DE MADRUGADA, COMO ELE DIZIA."
NA ÉPOCA, EU ESTAVA OCUPADO COM MEUS PRÓPRIOS DILEMAS. EU PENSAVA, ***ASSUSTADO***: SE AQUILO TINHA ACONTECIDO COM O MICHAEL, QUE PORRA DE BOMBA-RELÓGIO EU PODERIA TER DENTRO DE MIM?
E ACHO QUE, DE TÃO OCUPADO, NÃO PERCEBI COMO A SITUAÇÃO PREJUDICOU MEUS PAIS. NÃO PERCEBI COMO A MAMÃE FICOU... DESCONSOLADA.
E MEU VELHO ESTAVA PRONTO PRA LUTAR, SEM DÚVIDA, SÓ QUE NÃO TINHA MAIS FORÇAS PRA ISSO.
"NO FIM, TIRARAM ATÉ AQUELE PEDACINHO."
CORPORATE LAW
PROCEDURES

EU SINTO MUITO MESMO...
VOCÊ IA GOSTAR DELE, HUGHIE.
FIGURAS ASSIM SÃO RARAS HOJE EM DIA.
MAIS TARDE, EU DISSE PRA MINHA MÃE QUE PRECISÁVAMOS PROSSEGUIR COM A LUTA SOZINHOS. PELO MICHAEL E O PAPAI... NÃO PODÍAMOS DECEPCIONÁ-LOS, TÍNHAMOS DE GARANTIR QUE OS CULPADOS FOSSEM PUNIDOS.
COMO ANTES, NÃO DEI ATENÇÃO AO QUE IMPORTAVA. O SEU PESO A AFETAVA CADA VEZ MAIS... E CHEGOU AO PONTO DE ELA NEM SEQUER CONSEGUIR MAIS SAIR DE CASA, EU TIVE DE CONTRATAR UMA ENFERMEIRA PRA CUIDAR DELA. MAS AÍ...
QUERIDO...
EU NÃO QUERO MAIS SABER DE LUTAR.
EU ACHO QUE AQUILO MEIO QUE ME PARALISOU.
TIPO, E QUANTO AO MICHAEL?
E O PAPAI?
MAS, FINALMENTE, TAMBÉM ME FEZ PARAR DE IGNORAR OS PROBLEMAS.
A MULHER TINHA FEITO TANTO POR MIM. NUNCA CRIOU CASO POR CAUSA DISSO, NUNCA DEMONSTROU O QUÃO DOENTE ESTAVA OU A DOR QUE SENTIA.
TUDO QUE EU FIZ DEPOIS, ACHO QUE FOI PENSANDO NELA.

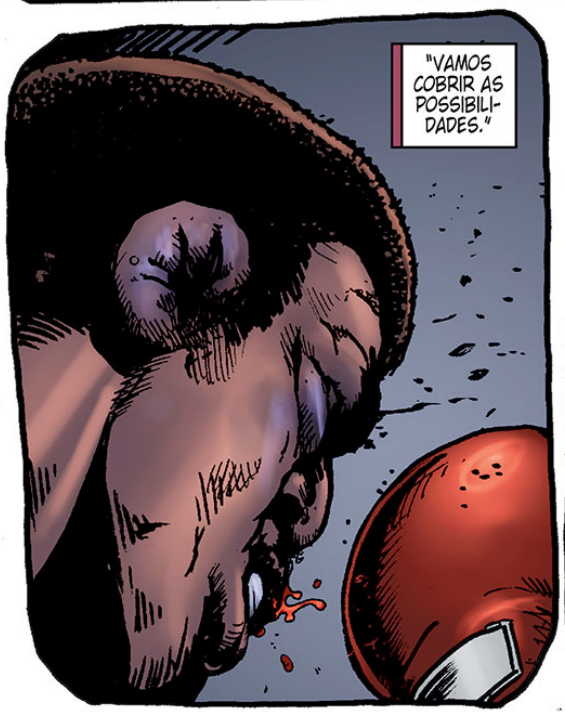
FOI AÍ QUE VOCÊ SE ALISTOU NO EXÉRCITO, NÉ?
MANO ESPERTO.
"A MAMÃE TINHA PILHAS DE CONTAS A PAGAR, E EU NÃO SERVIA PRA MUITO MAIS DO QUE LIMPAR MESAS DE BAR. MAS O TIO SAM NUNCA FOI MUITO EXIGENTE QUANDO SE TRATA DE CARAS COMO EU."
"MAIS TARDE, ARRANJEI UMA MULHER E UMA FILHA... FALAREI DELAS DAQUI A POUCO... E, DE CARONA, MAIS UM MONTE DE PROBLEMAS FINANCEIROS. FOI POR ISSO QUE ME CANDIDATEI A ENTRAR NO BATALHÃO DOS RANGERS."
"EU JÁ ERA BEM GRANDE NA ÉPOCA, RAZÃO PELA QUAL O SARGENTO QUE COMANDAVA A EQUIPE DE BOXE NOTOU MINHA PRESENÇA."
"E, POR ISSO, TAMBÉM FUI PARAR NO TORNEIO DE PESOS-PESADOS DO EXÉRCITO."
"E, POR ISSO, FUI ***BURRO O SUFICIENTE*** PRA ENTRAR NO RINGUE COM UM CARA CHAMADO ***JOHN O FODEDOR...*** DEIXA EU EXPLICAR MELHOR."
EVERLAST


...TEM QUE ACABAR COM ESSA PORRA, O CARA VAI ***TE MATAR...***
AHAM.
O JUIZ VAI PARAR A LUTA, CARAMBA, ELE ***NÃO PODE*** DEIXAR ISSO CONTINUAR...
AHAM.


NÃO POSSO NEM OLHAR.

É CURIOSO.
EU NÃO PENSAVA EM MANTER A GUARDA ALTA, OU EM APROVEITAR UMA ABERTURA, OU EM QUALQUER UMA DAS MERDAS QUE SE DEVE FAZER... ACHO QUE EU ESTAVA ***NO AUTOMÁTICO,*** MAS SEM MUITA NOÇÃO DISSO.

"EU ESTAVA PENSANDO... EM TUDO."


"VAMOS COBRIR AS POSSIBILI-DADES."

"SE PERDERMOS DESTA VEZ, PARTIMOS PRA CIMA DELES DE OUTRO JEITO DA PRÓXIMA."
LEMBRA DO QUE EU COMENTEI SOBRE SUPERPODERES?

...AI, MERDA.

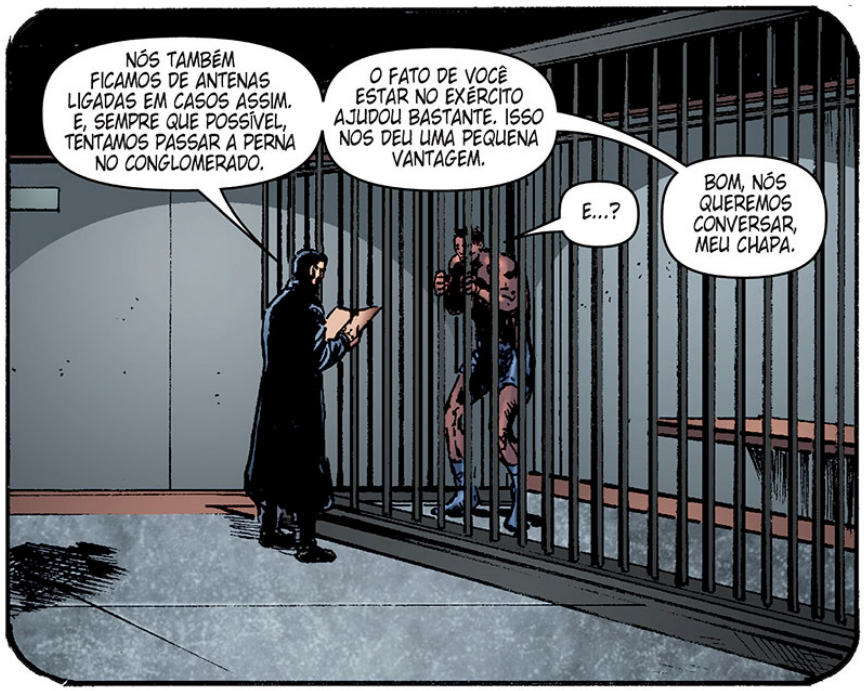
SANTO DEUS...
NUNCA DEU AS CARAS.
O QUE SE VIU FOI JUSTAMENTE O OPOSTO.
E AÍ, MEU CHAPA?
BILLY CARNICEIRO. ELE SE CHAMA GREG MALLORY.
NÃO PRECISA SE LEVANTAR, VOCÊ NÃO TÁ MAIS NO EXÉRCITO.
DISPENSADOS, SOLDADOS.
SIM, SENHOR!
N-NÃO... ESTOU?
NÃO.

MAS...
AH, QUALÉ?! QUEM É QUE VAI QUERER FICAR NO SEU PELOTÃO? "EI, DÁ PRA PASSAR MEU FUZIL, CARA? AI, DROGA, ELE FEZ ESSA PORRA TRESPASSAR MEU CÉREBRO."
EU ANDEI DANDO UMA ESPIADA NA SUA FICHA.
É TERRÍVEL O QUE ACONTECEU COM O MICHAEL. E O COITADO DO SEU VELHO PAI, CACILDA...
NÃO TEM NADA DISSO AÍ! COMO DIABOS É POSSÍVEL? NUNCA FALEI MERDA NENHUMA SOBRE ISSO!
AH, FOI MAL, CARA. NÃO ME REFIRO À SUA FOLHA DE SERVIÇOS.
FALO DISTO AQUI.
VAL
MAS QUE *PORRA...*
A GENTE AFANOU.
COMO É?!
SEU DESGRAÇADO, ACHO BOM NÃO ME SACANEAR! ESSA É A PORRA DA MINHA FAMÍLIA! ESSA MERDA É A PORCARIA DA MINHA *VIDA!*
OS ESCROTOS DO CONGLOMERADO ESTÃO DE OLHO EM MIM? ELES SABIAM QUE A MERDA TAVA PRA ENGROSSAR, E AÍ VOCÊS, SEUS PUTOS, VIERAM *ME BUSCAR PRA ME ENTREGAR DE BANDEJA? É ISSO?!*

NÃO, NÃO VIEMOS.
E, SIM, ELES ESTAVAM.

ELES VIGIAM TODOS OS POBRES-COITADOS NA MESMA SITUAÇÃO QUE VOCÊ. ELES TÊM SEU HISTÓRICO FAMILIAR.
PORQUE ELES SABEM QUE, CEDO OU TARDE, VAI ACONTECER ALGUMA COISA, E AÍ ELES JÁ QUEREM ESTAR PRONTOS PRA TE CONTRATAR E METER UMA CAPA EM VOCÊ.

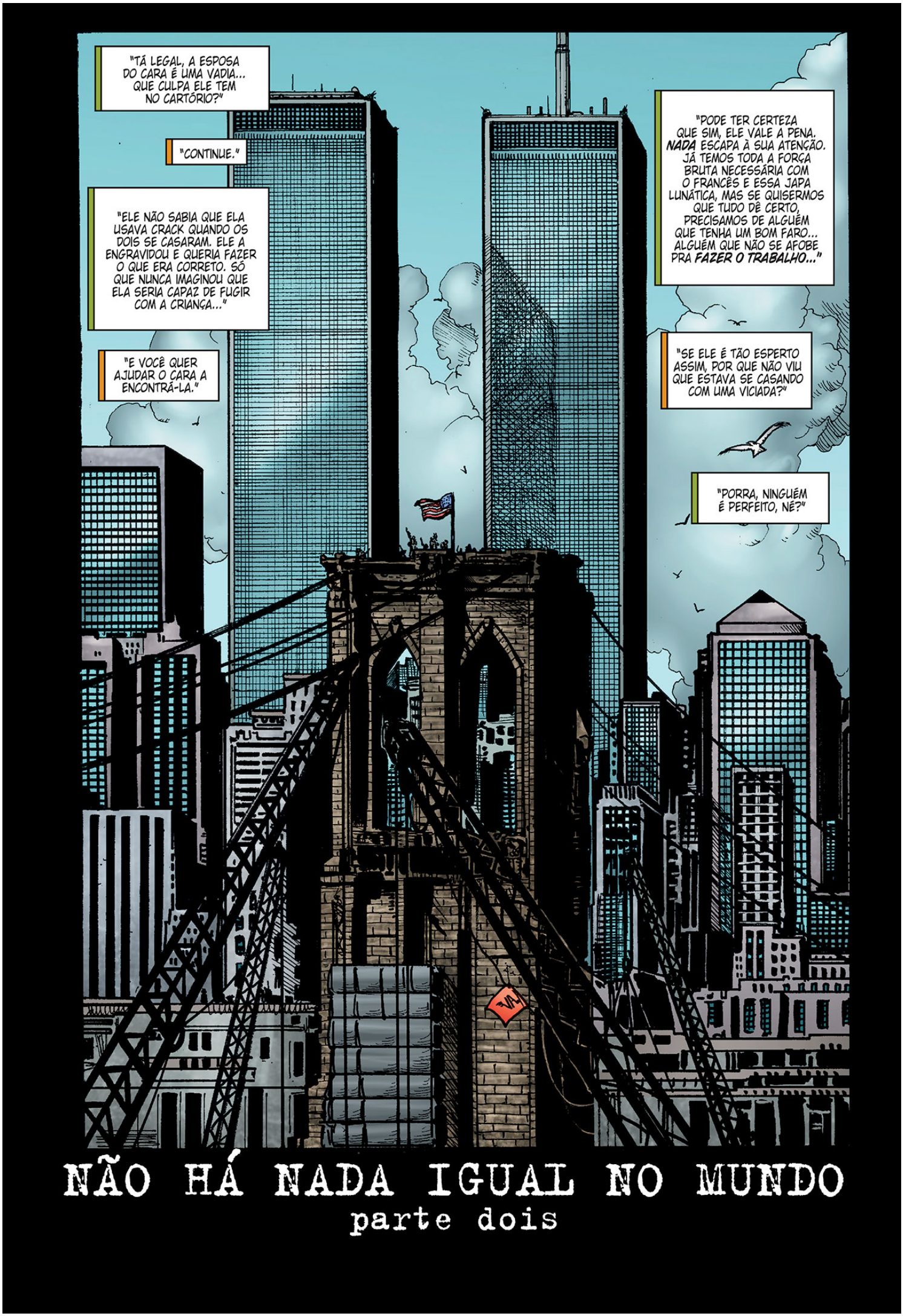
OU, É MAIS PROVÁVEL, MANDAR TE MATAR SEM FAZER ALARDE, PRA EVITAR EMBARAÇOS E TAL...
CAPA?
OLHA... O QUE VOCÊ *QUER...?*


NÓS TAMBÉM FICAMOS DE ANTENAS LIGADAS EM CASOS ASSIM. E, SEMPRE QUE POSSÍVEL, TENTAMOS PASSAR A PERNA NO CONGLOMERADO.
O FATO DE VOCÊ ESTAR NO EXÉRCITO AJUDOU BASTANTE. ISSO NOS DEU UMA PEQUENA VANTAGEM.
E...?
BOM, NÓS QUEREMOS CONVERSAR, MEU CHAPA.

VOCÊ QUER PERDER A CABEÇA E ENTORTAR AS BARRAS, OU PREFERE QUE EU ABRA A PORTA?

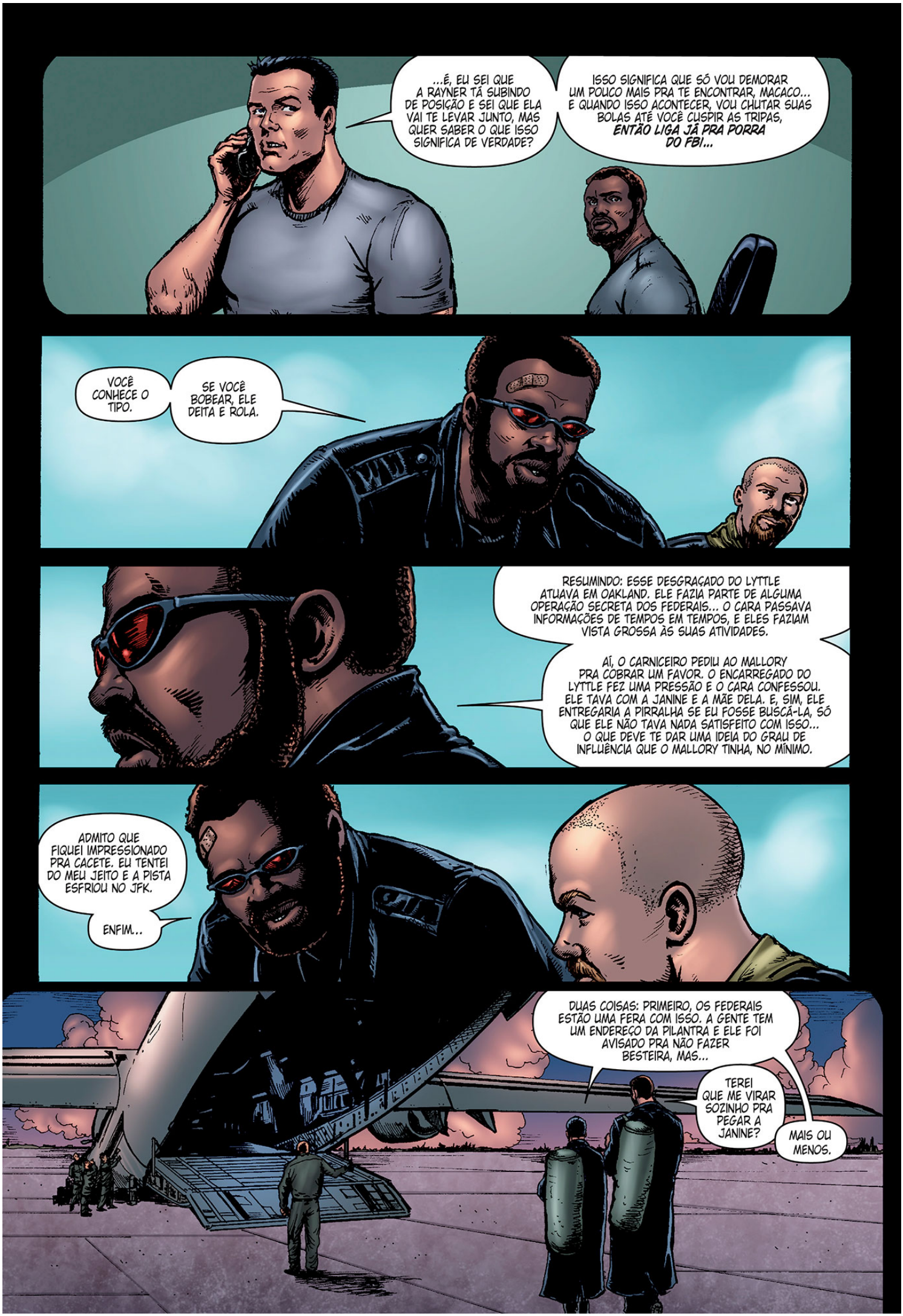
E AÍ NÓS TIVEMOS UMA CONVERSA BEM LONGA. MAS ACHO QUE ESSA PARTE VOCÊ JÁ CONHECE.
É...
OLHA, ANTES DE VOCÊ CONTINUAR, TEM UMA COISA QUE ME DEIXOU NA DÚVIDA...
EU ESPERO QUE NÃO SE INCOMODE COM A PERGUNTA, MAS... SABE ESSE LANCE QUE ACONTECIA CONTIGO? QUANDO... LEMBRA... VOCÊ MEIO QUE MURCHAVA SE NÃO PROCURASSE O COLO DA SUA MÃE?
SE VOCÊ... LEMBRA... NÃO PEGASSE NO...
BOM, A MINHA DÚVIDA É SE VOCÊ AINDA PRECISA...
QUER UM CAFÉ?
HÃ?
ENTÃO, TRAZ UM PRA MIM, TAMBÉM.
PUTZ...

TRINTA E SEIS
DA
RI
CK
2009


"TÁ LEGAL, A ESPOSA DO CARA É UMA VADIA... QUE CULPA ELE TEM NO CARTÓRIO?"
"CONTINUE."
"ELE NÃO SABIA QUE ELA USAVA CRACK QUANDO OS DOIS SE CASARAM. ELE A ENGRAVIDOU E QUERIA FAZER O QUE ERA CORRETO. SÓ QUE NUNCA IMAGINOU QUE ELA SERIA CAPAZ DE FUGIR COM A CRIANÇA..."
"E VOCÊ QUER AJUDAR O CARA A ENCONTRÁ-LA."
"PODE TER CERTEZA QUE SIM, ELE VALE A PENA. NADA ESCAPA À SUA ATENÇÃO. JÁ TEMOS TODA A FORÇA BRUTA NECESSÁRIA COM O FRANCÊS E ESSA JAPA LUNÁTICA, MAS SE QUISERMOS QUE TUDO DÊ CERTO, PRECISAMOS DE ALGUÉM QUE TENHA UM BOM FARO... ALGUÉM QUE NÃO SE AFOBE PRA FAZER O TRABALHO..."
"SE ELE É TÃO ESPERTO ASSIM, POR QUE NÃO VIU QUE ESTAVA SE CASANDO COM UMA VICIADA?"
"PORRA, NINGUÉM É PERFEITO, NÉ?"
NÃO HÁ NADA IGUAL NO MUNDO
parte dois

ACHA MESMO QUE VAMOS PERDÊ-LO...?
O QUE PLANEJA FAZER EXATAMENTE?
QUALÉ?! VOCÊ VIU COM OS PRÓPRIOS OLHOS. ELE TÁ SUBINDO PELAS PAREDES.
CUIDAR DO ASSUNTO.
BEM, NÃO QUERO SABER DE MAIS NADA ALÉM DISSO.
PODE IR.
BELEZA, CARA, TEMOS SINAL VERDE PRA COMEÇAR.
É, MAIS OU MENOS.
É MESMO...?
JANINE.
AH, SEI.
ESTA É MELHOR.

É, SIM...
EU TINHA UMA FOTO DA MÃE, MAS USEI PRA LIMPAR A BUNDA.
MELHOROU MUITO A APARÊNCIA DELA, SE BEM ME LEMBRO.
NOSSA, É A PORRA DO BANCO DE DADOS DO FBI! E É UMA PARTE BEM FODIDA ONDE VOCÊS NEM DEVERIAM CHEGAR PERTO!
HUM... SE NÃO FUNCIONAR, TEM O DEA*, MAS OS FEDERAIS JÁ RESOLVEM A SITUAÇÃO...
COMO VOCÊS TÊM ACESSO A ESSA MERDA?
PELOS CANAIS DE SEMPRE.
(*) DRUG ENFORCEMENT ADMINISTRATION, A AGÊNCIA ANTIDROGAS AMERICANA.
CARA, NÃO FAZ NEM UM ANO QUE ESTOU AQUI COM VOCÊS... NÃO SEI POR QUE QUER...
O SEU ANO FOI ÓTIMO. O RADAR CAÇADOR AINDA ESTARIA INFECTANDO AS MOÇOILAS COM A BOA E VELHA AGONIA INFERNAL DA SÍNDROME, SE VOCÊ NÃO TIVESSE PERCEBIDO A LIGAÇÃO.
LYTTLE... SÃO DOIS. UM ESTÁ EM SAN QUENTIN HÁ OITO ANOS E O OUTRO TEM O ACESSO RESTRITO, OU SEJA, ACHO QUE ENCONTRAMOS O EX DA SUA MULHER...
BOM, O NOME É ESSE MESMO...
SE ELE ANDOU TRAFICANDO PÓ PRA BANCAR UMA PASSAGEM AÉREA DE PRIMEIRA CLASSE PRA ELA, ESSE PESSOAL FICARIA INTERESSADO.
E ACESSO RESTRITO? APOSTO QUE O COLOCARAM COMO INFORMANTE...
ALÔ, MACACO...?


...É, EU SEI QUE A RAYNER TÁ SUBINDO DE POSIÇÃO E SEI QUE ELA VAI TE LEVAR JUNTO, MAS QUER SABER O QUE ISSO SIGNIFICA DE VERDADE?
ISSO SIGNIFICA QUE SÓ VOU DEMORAR UM POUCO MAIS PRA TE ENCONTRAR, MACACO... E QUANDO ISSO ACONTECER, VOU CHUTAR SUAS BOLAS ATÉ VOCÊ CUSPIR AS TRIPAS, ENTÃO LIGA JÁ PRA PORRA DO FBI...
VOCÊ CONHECE O TIPO.
SE VOCÊ BOBEAR, ELE DEITA E ROLA.
RESUMINDO: ESSE DESGRAÇADO DO LYTTLE ATUAVA EM OAKLAND. ELE FAZIA PARTE DE ALGUMA OPERAÇÃO SECRETA DOS FEDERAIS... O CARA PASSAVA INFORMAÇÕES DE TEMPOS EM TEMPOS, E ELES FAZIAM VISTA GROSSA ÀS SUAS ATIVIDADES.
AÍ, O CARNICEIRO PEDIU AO MALLORY PRA COBRAR UM FAVOR. O ENCARREGADO DO LYTTLE FEZ UMA PRESSÃO E O CARA CONFESSOU. ELE TAVA COM A JANINE E A MÃE DELA. E, SIM, ELE ENTREGARIA A PIRRALHA SE EU FOSSE BUSCÁ-LA, SÓ QUE ELE NÃO TAVA NADA SATISFEITO COM ISSO... O QUE DEVE TE DAR UMA IDEIA DO GRAU DE INFLUÊNCIA QUE O MALLORY TINHA, NO MÍNIMO.
ADMITO QUE FIQUEI IMPRESSIONADO PRA CACETE. EU TENTEI DO MEU JEITO E A PISTA ESFRIOU NO JFK.
ENFIM...
DUAS COISAS: PRIMEIRO, OS FEDERAIS ESTÃO UMA FERA COM ISSO. A GENTE TEM UM ENDEREÇO DA PILANTRA E ELE FOI AVISADO PRA NÃO FAZER BESTEIRA, MAS...
TEREI QUE ME VIRAR SOZINHO PRA PEGAR A JANINE?
MAIS OU MENOS.

VOCÊ NÃO PRECISA...
SEGUNDO, O LYTTLE TAMBÉM DISTRIBUI PÓ MISTURADO COM V. SE ELE E SUA GANGUE GOSTAM DE APRECIAR A MERCADORIA... SABE-SE LÁ EM QUE MERDA A GENTE TÁ SE METENDO.
QUER SENTAR NA JANELA OU NO CORREDOR?
NORTONS PINK SOX

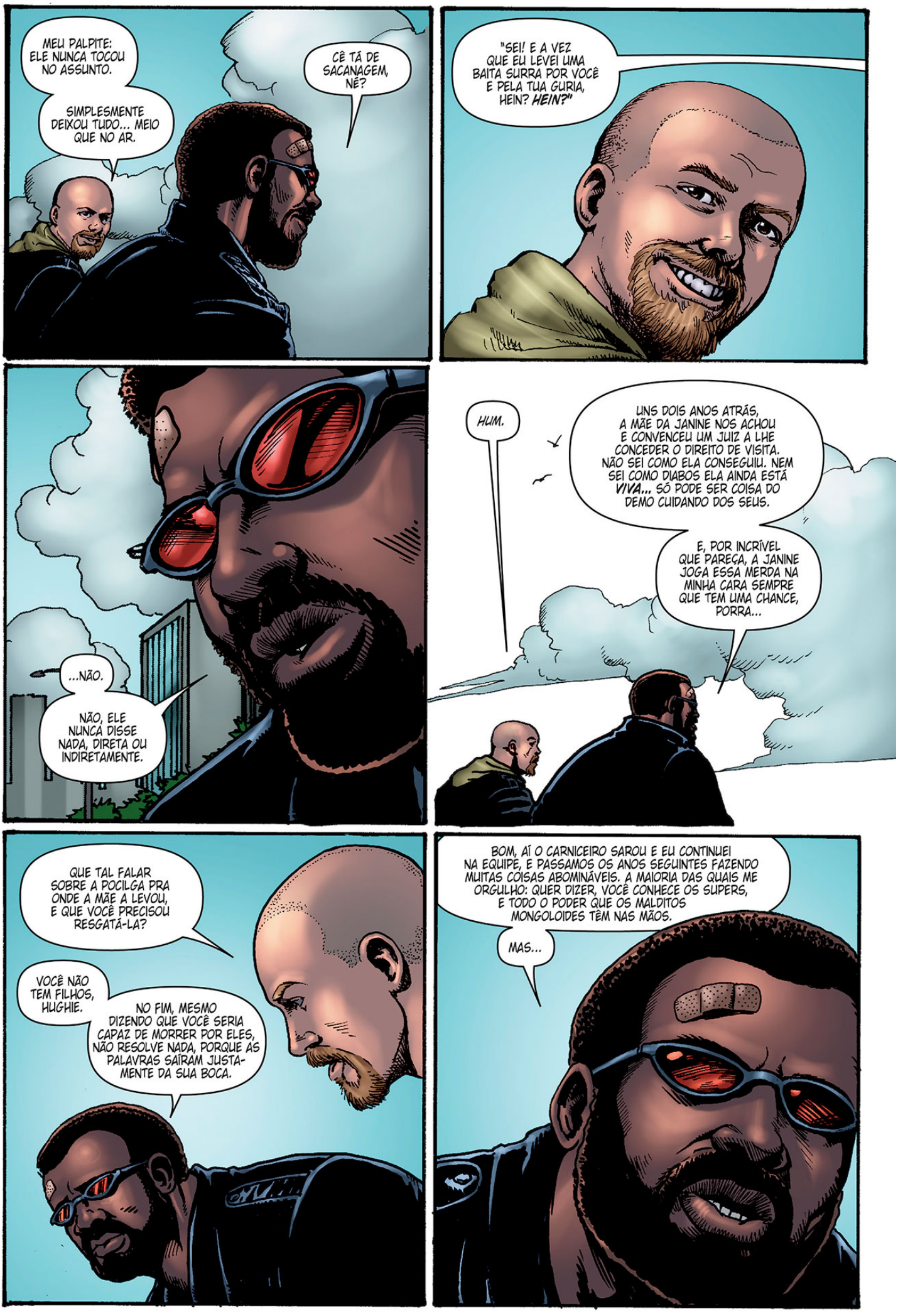
SÓ ELE.
HUM.
HOMEM NEGRO.

SÓ QUE... NEGRO ATÉ A ALMA? DEPOIS DO ESFORÇO DOS TEUS PATRÕES PRA TE FAZER CHEGAR ATÉ AQUI?
DEVEM ESTAR *MUITO* CONTENTES CONTIGO, MANO. APOSTO QUE CÊ É A PORRA DO CRIOULO DA CASA.
MAS NÃO É ISSO QUE ME DEIXA PUTO. SE QUER CHUPAR UM CACETE BRANCO, VAI FUNDO.
E NEM É O QUE EU PRECISO *FAZER*. PORRA, A CADELA DA TUA MULHER TÁ PRA LÁ DE BAGDÁ AGORA MESMO. EU POSSO TIRAR O QUE QUISER DELA E ELA NEM VAI DAR POR FALTA.
FALA SÉRIO. CÊ ACHA QUE EU *QUERO* O QUE CÊ VEIO BUSCAR? QUE PORRA EU FARIA COM ESSA MERDA?
MAS, QUANDO A VIAGEM DA TUA CADELA *ACABAR*... E ELA NOTAR QUE A CADELINHA *JÚNIOR* SUMIU DO PEDAÇO... E EU FOR OBRIGADO A EXPLICAR A ZONA QUE ACONTECEU E CONSERTAR A PORRA DA SITUAÇÃO... O QUE NÃO SERÁ UMA TAREFA MUITO SIMPLES...
AÍ, SIM, EU TEREI QUE CUIDAR DE TUDO QUANDO PODERIA ESTAR COMENDO AQUELA PUTA VINTE E QUATRO HORAS POR DIA, QUE É A ÚNICA COISA PRA QUE ELA SERVE, E, ALIÁS, SÓ POR ISSO RESOLVI TIRAR O RABO DELA DA TUA MÃO... *SACOU* POR QUE TENHO BONS MOTIVOS PRA *FICAR EMPUTECIDO...?*

OBA.
ME DÁ UM DÓLAR.
QUEM GARANTE QUE É SUA MESMO?
UMA PENCA DE CRIOULOS GOZOU DENTRO DA VACA, A CADELINHA JÚNIOR PODE SER A CRIA DE QUALQUER UM DELES.
PORRA, PODE ATÉ SER MINHA.
MANDEI ME DAR UM DÓLAR.
QUALÉ, CARA?! NÃO COMEÇA...
DÁ UM DÓLAR PRA ELE.
E OUTRO PRA MIM.
OLHA, GURIZADA, ISSO NÃO...
GURIZADA É O CARALHO, SEU FOLGADO FILHO DA PUTA!

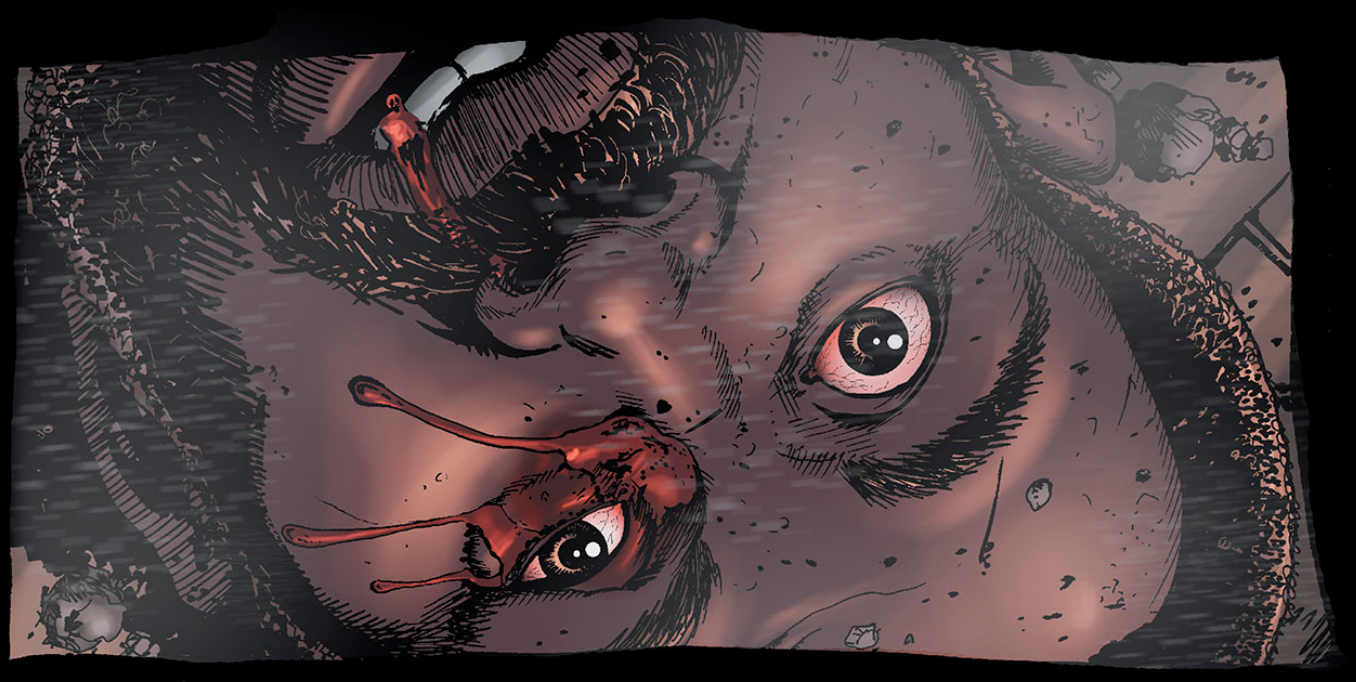
DROGA. ACHO QUE HOUVE UM PEQUENO MAL-ENTENDIDO MULTI-CULTURAL ALÉM-MAR.
CUMÊ QUIÊ...?
DEIXA PRA LÁ.
ESSA É DE DOER, NÉ?
PEGA EM CHEIO.
FICA FRIO, CUZÃO. NINGUÉM VAI DANÇAR HOJE.
A PORRA DO MEU NEGÓCIO VALE MUITO MAIS DO QUE SE METER COM O DONO DO TEU TRASEIRO DE MERDA.
MAS, SACA A GALERA DE MALUCOS CHAPADOS DE CRACK QUE TÁ LÁ FORA, FAZENDO COMPANHIA AO BRANQUELO...?
NÃO ME LEMBRO SE ELES RECEBERAM O RECADO.

SAIAM DE CIMA DELE!
CAMBADA DE ESCROTOS NOJENTOS MISERÁVEIS, CAIAM FORA, CARALHO!
AGORA!
AH, PUTA MERDA...
AI
UI
SÓ
SÓ DÓI
QUANDO EU RIO
CARA
HA
HA
HA
HA
HA


MEU PALPITE: ELE NUNCA TOCOU NO ASSUNTO.
SIMPLESMENTE DEIXOU TUDO... MEIO QUE NO AR.
CÊ TÁ DE SACANAGEM, NÉ?
"SEI! E A VEZ QUE EU LEVEI UMA BAITA SURRA POR VOCÊ E PELA TUA GURIA, HEIN? HEIN?"
...NÃO.
NÃO, ELE NUNCA DISSE NADA, DIRETA OU INDIRETAMENTE.
HUM.
UNS DOIS ANOS ATRÁS, A MÃE DA JANINE NOS ACHOU E CONVENCEU UM JUIZ A LHE CONCEDER O DIREITO DE VISITA. NÃO SEI COMO ELA CONSEGUIU. NEM SEI COMO DIABOS ELA AINDA ESTÁ VIVA... SÓ PODE SER COISA DO DEMO CUIDANDO DOS SEUS.
E, POR INCRÍVEL QUE PAREÇA, A JANINE JOGA ESSA MERDA NA MINHA CARA SEMPRE QUE TEM UMA CHANCE, PORRA...
QUE TAL FALAR SOBRE A POCILGA PRA ONDE A MÃE A LEVOU, E QUE VOCÊ PRECISOU RESGATÁ-LA?
VOCÊ NÃO TEM FILHOS, HUGHIE.
NO FIM, MESMO DIZENDO QUE VOCÊ SERIA CAPAZ DE MORRER POR ELES, NÃO RESOLVE NADA, PORQUE AS PALAVRAS SAÍRAM JUSTAMENTE DA SUA BOCA.
BOM, AÍ O CARNICEIRO SAROU E EU CONTINUEI NA EQUIPE, E PASSAMOS OS ANOS SEGUINTES FAZENDO MUITAS COISAS ABOMINÁVEIS. A MAIORIA DAS QUAIS ME ORGULHO: QUER DIZER, VOCÊ CONHECE OS SUPERS, E TODO O PODER QUE OS MALDITOS MONGOLOIDES TÊM NAS MÃOS.
MAS...

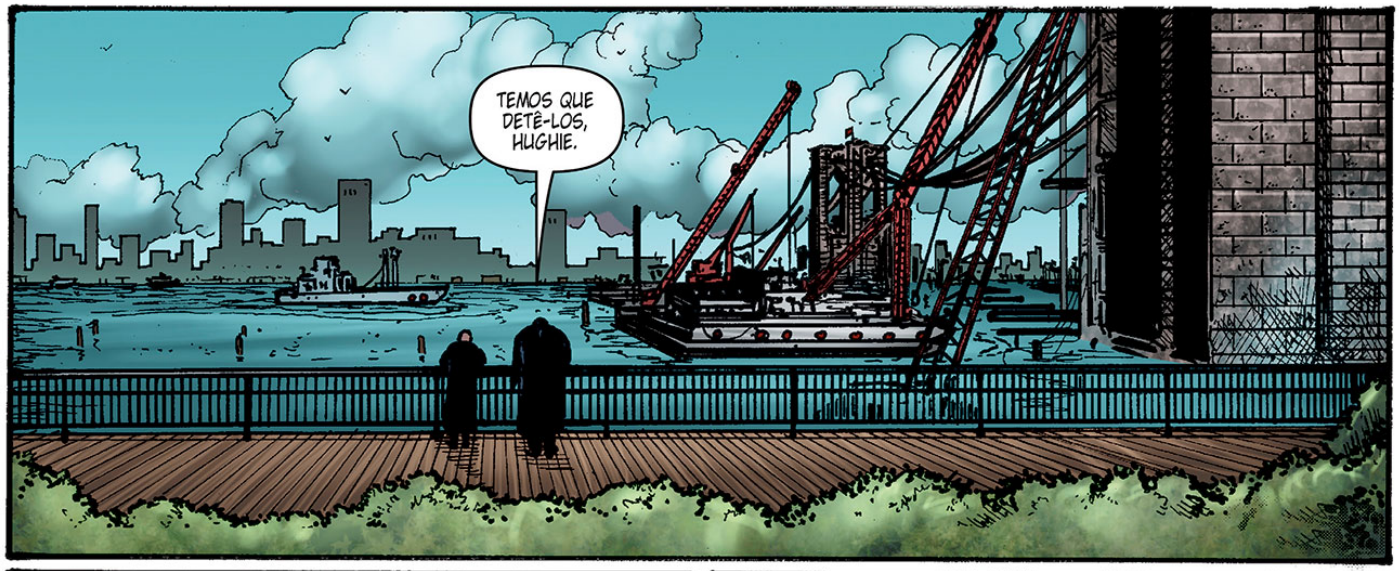
"EU NÃO ENTENDIA COMO O FATO DE SACANEAR IMBECIS DESSE PORTE PODERIA AJUDAR A ENFRENTAR UMA PORRA DE UMA MULTINACIONAL. E É POR ISSO QUE EU TINHA ME METIDO NESSA MERDA, PELA MINHA MÃE, MEU PAI E O MICHAEL."
VA
ARQUIVOS ENCRIPTADOS
POR FAVOR DIGITAR A SENHA
MUNTER
"QUATRO, CINCO ANOS SE PASSARAM E, VERDADE SEJA DITA... O SERVIÇO COMEÇOU A ME CONSUMIR POR DENTRO."

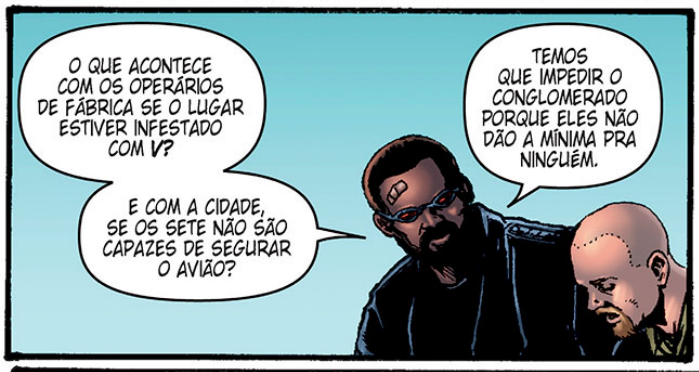
VOCÊ ALGUM DIA ANDOU PELA PONTE? AH, ACHO QUE NÃO, JÁ TINHA CAÍDO ANTES DA SUA CHEGADA, NÉ?
É...
QUANDO ESTIVER PRONTA, FAÇA ISSO. COMECE A TRAVESSIA PELO LADO DO BROOKLYN.
APRECIE A VISTA.
CARA
CARA, DÁ PRA VOCÊ
TEM GENTE TENTANDO
QUE ARROGÂNCIA
SÓ PODE ESTAR VIAJANDO NA MAIONESE

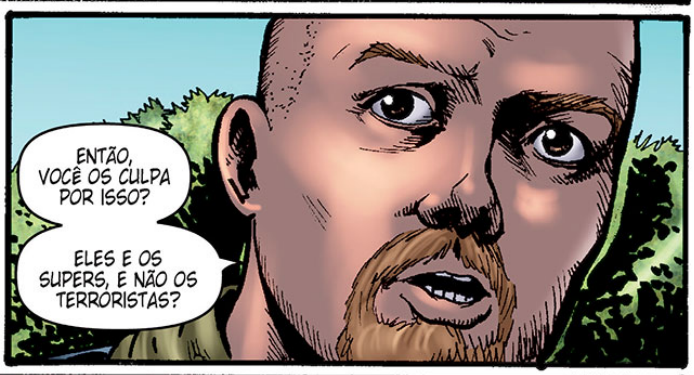


MEUS FILHOS...
MEUS FILHOS...

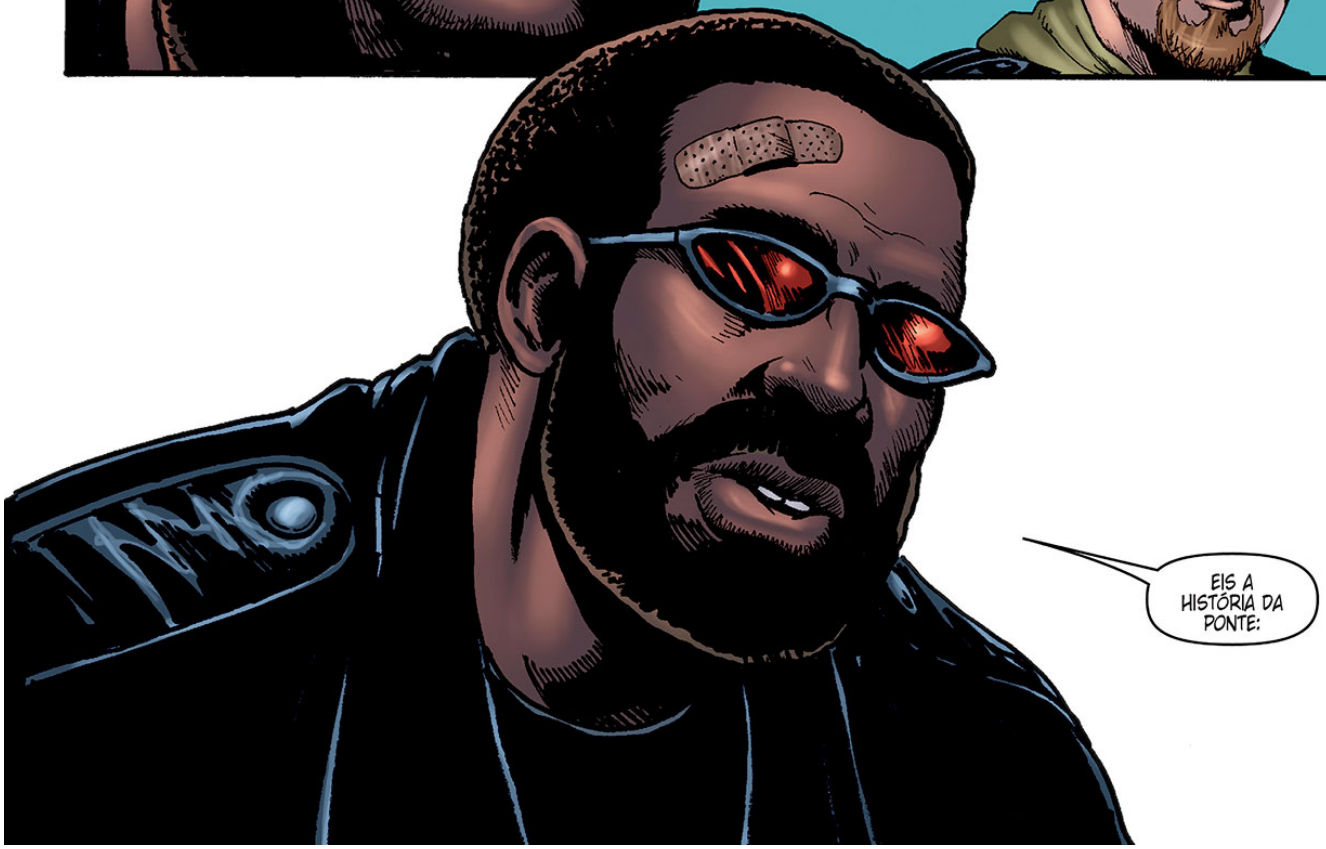
MEUS FILHOS! MEUS FILHOS! MEUS FILHOOOOOS!

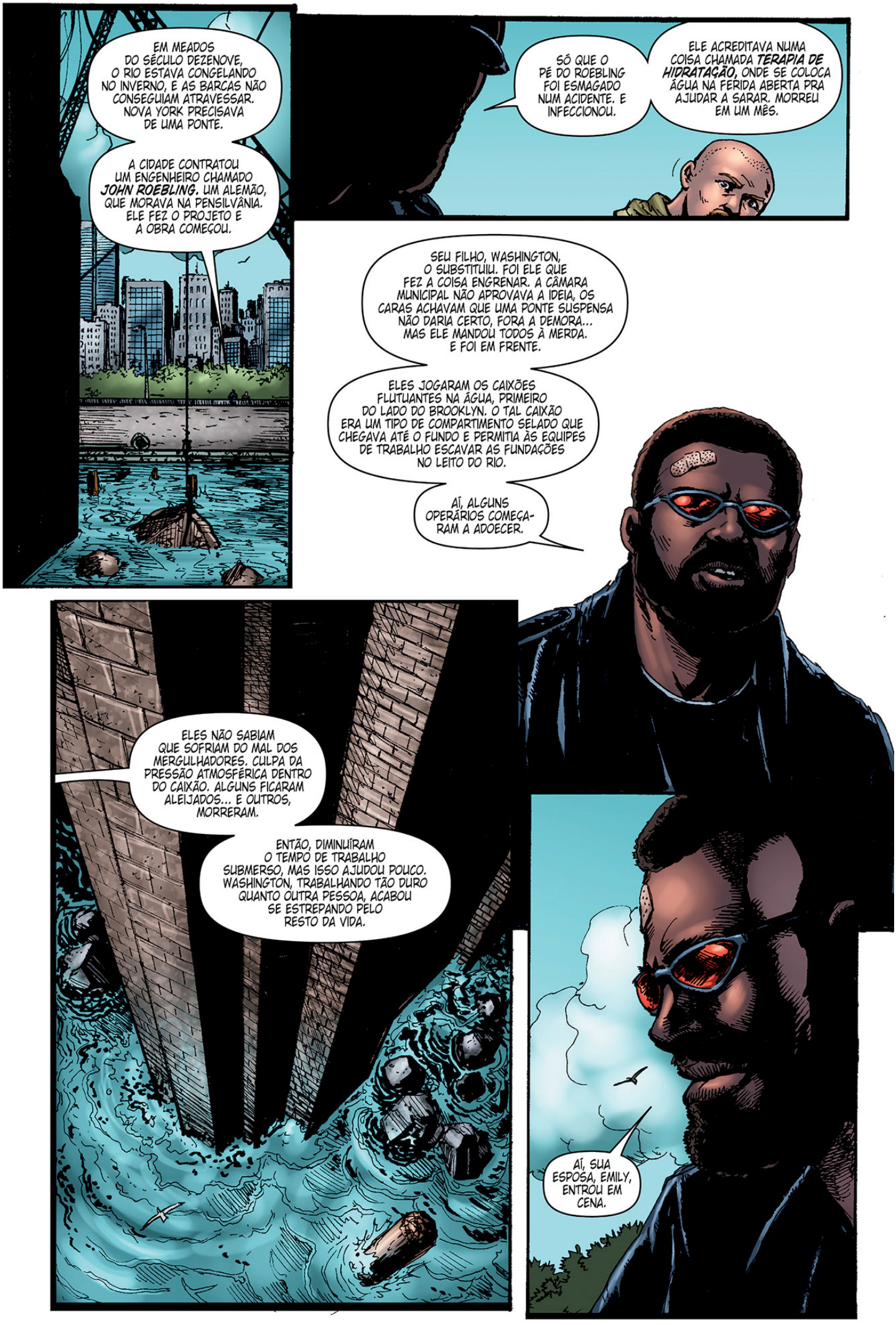

TEMOS QUE DETÊ-LOS, HUGHIE.


O QUE ACONTECE COM OS OPERÁRIOS DE FÁBRICA SE O LUGAR ESTIVER INFESTADO COM *V*?
E COM A CIDADE, SE OS SETE NÃO SÃO CAPAZES DE SEGURAR O AVIÃO?
TEMOS QUE IMPEDIR O CONGLOMERADO PORQUE ELES NÃO DÃO A MÍNIMA PRA NINGUÉM.


ENTÃO, VOCÊ OS CULPA POR ISSO?
ELES E OS SUPERS, E NÃO OS TERRORISTAS?

HUM.


EIS A HISTÓRIA DA PONTE:


EM MEADOS DO SÉCULO DEZENOVE, O RIO ESTAVA CONGELANDO NO INVERNO, E AS BARCAS NÃO CONSEGUIAM ATRAVESSAR. NOVA YORK PRECISAVA DE UMA PONTE.
A CIDADE CONTRATOU UM ENGENHEIRO CHAMADO JOHN ROEBLING. UM ALEMÃO, QUE MORAVA NA PENSILVÂNIA. ELE FEZ O PROJETO E A OBRA COMEÇOU.
SÓ QUE O PÉ DO ROEBLING FOI ESMAGADO NUM ACIDENTE. E INFECCIONOU.
ELE ACREDITAVA NUMA COISA CHAMADA TERAPIA DE HIDRATAÇÃO, ONDE SE COLOCA ÁGUA NA FERIDA ABERTA PRA AJUDAR A SARAR. MORREU EM UM MÊS.
SEU FILHO, WASHINGTON, O SUBSTITUIU. FOI ELE QUE FEZ A COISA ENGRENAR. A CÂMARA MUNICIPAL NÃO APROVAVA A IDEIA, OS CARAS ACHAVAM QUE UMA PONTE SUSPENSA NÃO DARIA CERTO, FORA A DEMORA... MAS ELE MANDOU TODOS À MERDA. E FOI EM FRENTE.
ELES JOGARAM OS CAIXÕES FLUTUANTES NA ÁGUA, PRIMEIRO DO LADO DO BROOKLYN. O TAL CAIXÃO ERA UM TIPO DE COMPARTIMENTO SELADO QUE CHEGAVA ATÉ O FUNDO E PERMITIA ÀS EQUIPES DE TRABALHO ESCAVAR AS FUNDAÇÕES NO LEITO DO RIO.
AÍ, ALGUNS OPERÁRIOS COMEÇARAM A ADOECER.
ELES NÃO SABIAM QUE SOFRIAM DO MAL DOS MERGULHADORES. CULPA DA PRESSÃO ATMOSFÉRICA DENTRO DO CAIXÃO. ALGUNS FICARAM ALEIJADOS... E OUTROS, MORRERAM.
ENTÃO, DIMINUÍRAM O TEMPO DE TRABALHO SUBMERSO, MAS ISSO AJUDOU POUCO. WASHINGTON, TRABALHANDO TÃO DURO QUANTO OUTRA PESSOA, ACABOU SE ESTREPANDO PELO RESTO DA VIDA.
AÍ, SUA ESPOSA, EMILY, ENTROU EM CENA.

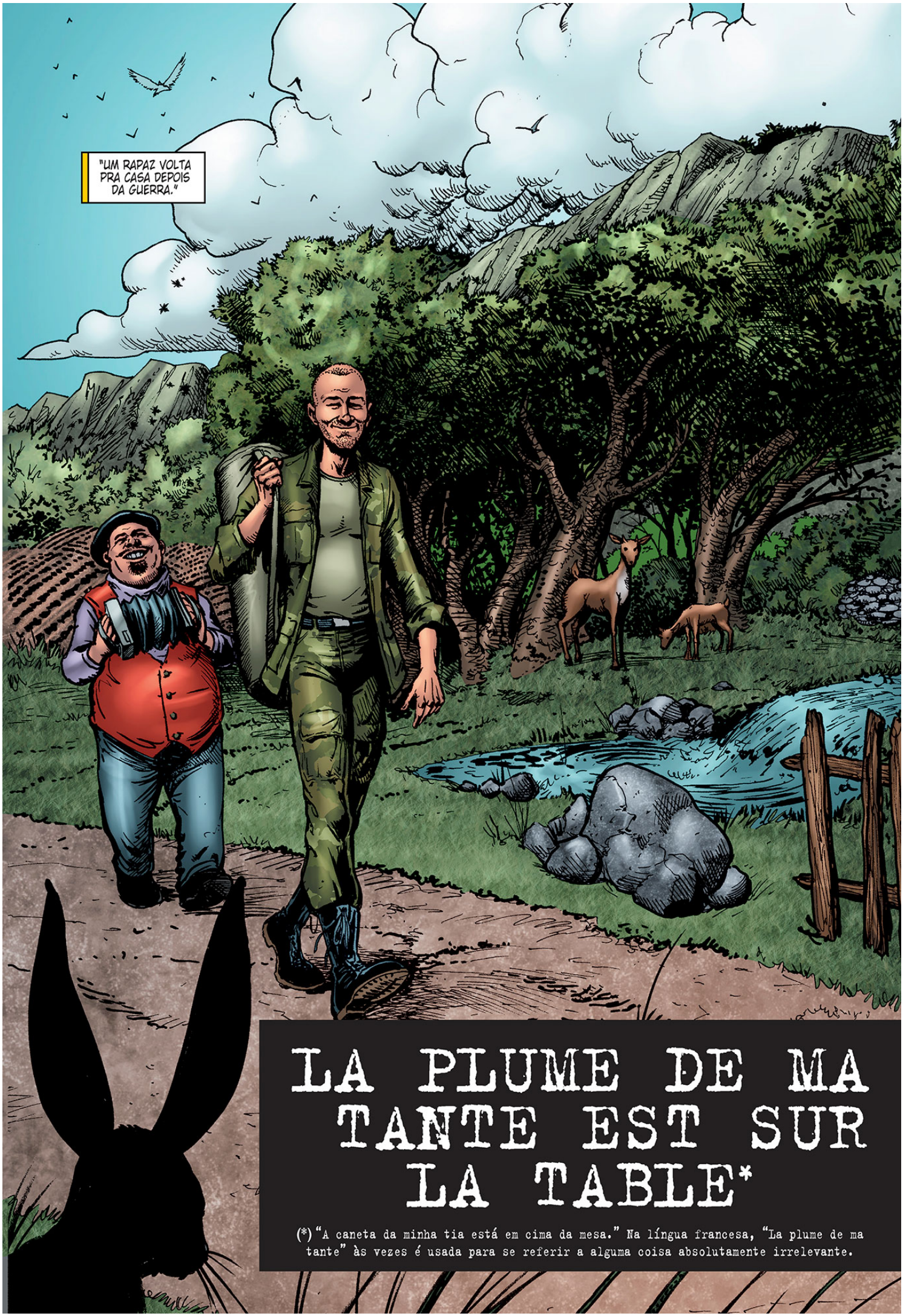
UM EXEMPLO DE MULHER DISTINTA.
APRENDEU ENGENHARIA PRA GARANTIR QUE O PROJETO DE JOHN FOSSE SEGUIDO À RISCA. E BATEU BOCA COM OS INVESTIDORES, IMPEDINDO-OS DE UTILIZAR MATERIAL DE SEGUNDA DURANTE A CONSTRUÇÃO.
ELA E WASHINGTON TERMINARAM A PONTE DO BROOKLYN JUNTOS E, NA INAUGURAÇÃO, ELA FOI A PRIMEIRA PESSOA A ATRAVESSAR.
APOSTO QUE FOI UM DIA E TANTO.
AHAM.
TERRORISTAS... SÃO COMO UMA FORÇA DA NATUREZA, HUGHIE.
ENQUANTO O MUNDO NÃO MUDAR, ELES CONTINUARÃO EXISTINDO.
VOCÊ VÊ ALGUÉM COM UM SONHO.
E ELES CONSTROEM ALGUMA COISA.
UMA COISA QUE FAZ O POVO EXCLAMAR "NOSSA", ALGO ADMIRÁVEL.
E AÍ APARECE ALGUÉM COM UMA CAUSA, E REDUZ TUDO A PÓ.

"E, NÃO IMPORTA O QUE FAÇAM EM SEU LUGAR, A REALIDADE NUNCA MAIS É A MESMA."
FIM

TRINTA E SETE

ACREDITE
ACREDITE
C'EST L'HEURE...
AAAH!
ACREDITE
MINHA NOSSA, FRANCÊS! QUASE ME CAGUEI DE SUSTO...!
NA FRANÇA, COSTUMAMOS DIZER: "C'EST L'HEURE".

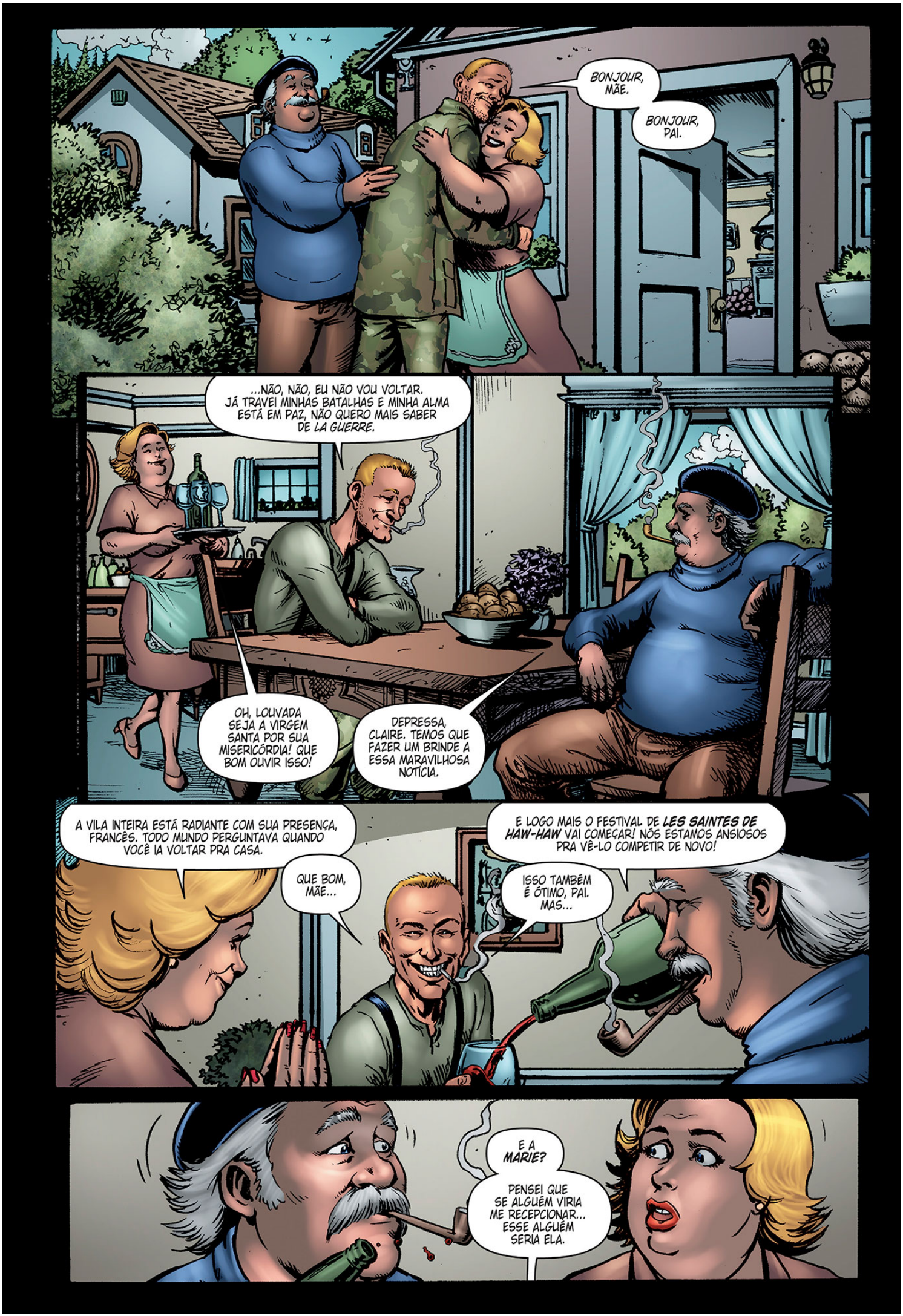
OU SEJA: "É CHEGADO O MOMENTO".
HOJE, *PETIT* HUGHIE, *C'EST L'HEURE* DE VOCÊ CONHECER A MINHA HISTÓRIA...
ACREDITE
ACREDIT
SEI... TODO MUNDO RESOLVEU ME CONTAR...
ECOUTE!
DÁ PRA OUVIR, *PETIT* HUGHIE? A INQUIETANTE MELODIA DO ACORDEÃO?
NIEEEHH, NIEE-NIEE-NIEE, NIIEEEEEEEEHH, PARECE QUE NOS LEVA MAIS LONGE...
PARECE NOS DAR AS BOAS-VINDAS...
A LA BELLE FRANCE...!
E, LÁ NO ALTO DA ENSOLARADA CORDILHEIRA DOS PIRINEUS, AO PEQUENO VILAREJO DE **FRANGLÊS**... ONDE UM ANTIGO E SINGULAR DIALETO É FALADO POR SEUS HABITANTES.
NIEEEHH, NIEE-NIEE-NIEE, NIIEEEEEEEEHH...

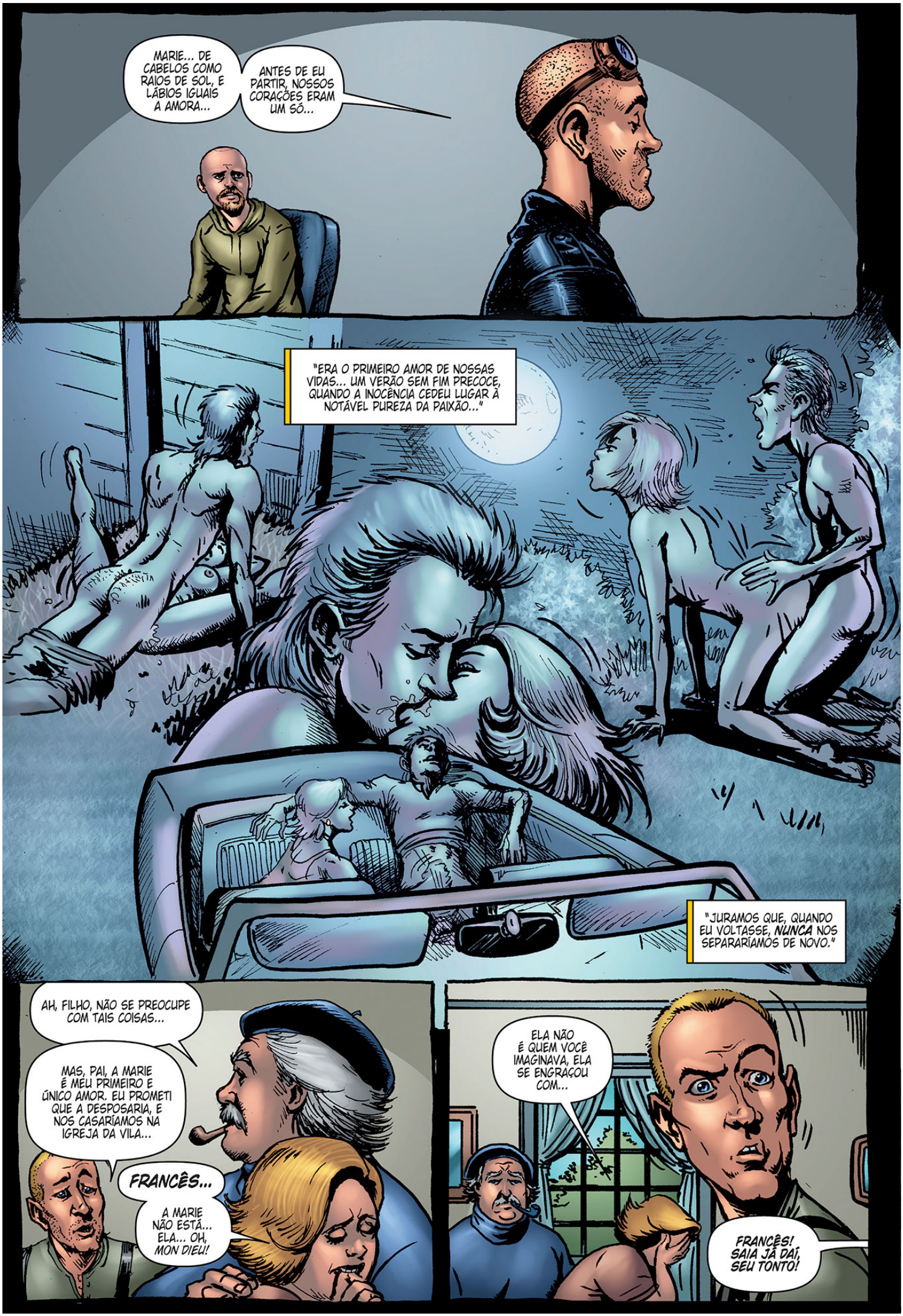


LA PLUME DE MA TANTE EST SUR LA TABLE*

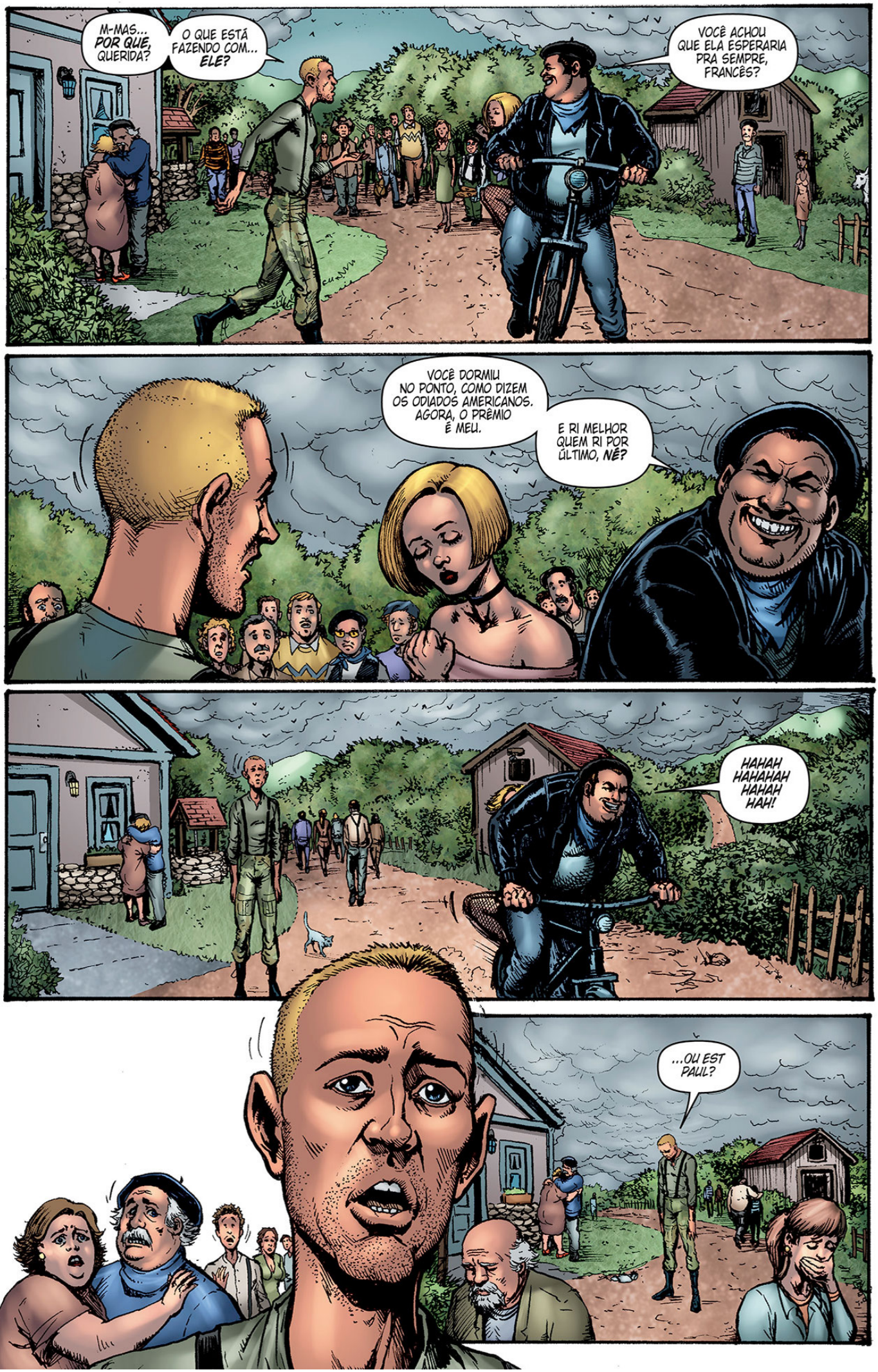
(*) "A caneta da minha tia está em cima da mesa." Na língua francesa, "La plume de ma tante" às vezes é usada para se referir a alguma coisa absolutamente irrelevante.

MERCI, PAUL.
Bem-vindo a FRANGLÊS
Por favor, Dirija com Cuidado
MERCI, FRANCÊS.
BEM-VINDO AO LAR, MON AMI.
BEM-VINDO DE VOLTA, FRANCÊS!
BONJOUR, HELENE!
BONJOUR, FRANCÊS!
BONJOUR, JEAN!
FRANCÊS!
BONJOUR, JACQUES!
5K12P7
BONJOUR, FRANCÊS.


BONJOUR, MÃE.
BONJOUR, PAI.
...NÃO, NÃO, EU NÃO VOU VOLTAR. JÁ TRAVEI MINHAS BATALHAS E MINHA ALMA ESTÁ EM PAZ, NÃO QUERO MAIS SABER DE *LA GUERRE*.
OH, LOUVADA SEJA A VIRGEM SANTA POR SUA MISERICÓRDIA! QUE BOM OUVIR ISSO!
DEPRESSA, CLAIRE. TEMOS QUE FAZER UM BRINDE A ESSA MARAVILHOSA NOTÍCIA.
A VILA INTEIRA ESTÁ RADIANTE COM SUA PRESENÇA, FRANCÊS. TODO MUNDO PERGUNTAVA QUANDO VOCÊ IA VOLTAR PRA CASA.
QUE BOM, MÃE...
E LOGO MAIS O FESTIVAL DE ***LES SAINTES DE HAW-HAW*** VAI COMEÇAR! NÓS ESTAMOS ANSIOSOS PRA VÊ-LO COMPETIR DE NOVO!
ISSO TAMBÉM É ÓTIMO, PAI. MAS...
E A ***MARIE?***
PENSEI QUE SE ALGUÉM VIRIA ME RECEPCIONAR... ESSE ALGUÉM SERIA ELA.


MARIE... DE CABELOS COMO RAIOS DE SOL, E LÁBIOS IGUAIS A AMORA...
ANTES DE EU PARTIR, NOSSOS CORAÇÕES ERAM UM SÓ...
"ERA O PRIMEIRO AMOR DE NOSSAS VIDAS... UM VERÃO SEM FIM PRECOCE, QUANDO A INOCÊNCIA CEDEU LUGAR À NOTÁVEL PUREZA DA PAIXÃO..."
"JURAMOS QUE, QUANDO EU VOLTASSE, NUNCA NOS SEPARARÍAMOS DE NOVO."
AH, FILHO, NÃO SE PREOCUPE COM TAIS COISAS...
MAS, PAI, A MARIE É MEU PRIMEIRO E ÚNICO AMOR. EU PROMETI QUE A DESPOSARIA, E NOS CASARÍAMOS NA IGREJA DA VILA...
FRANCÊS...
A MARIE NÃO ESTÁ... ELA... OH, MON DIEU!
ELA NÃO É QUEM VOCÊ IMAGINAVA, ELA SE ENGRAÇOU COM...
FRANCÊS! SAIA JÁ DAÍ, SEU TONTO!

ESPERE, MEU FILHO! PARE...
NÃO...
M-M-M-MARIE?
MARIE... ET...
PIERRE NEGÃO?!
AH! HAH HAHAHAH HAHAH! SEU MISERRÁVEL PATÉTICO!
"PIERRE NEGÃO. MEU RIVAL DE INFÂNCIA."
"COMO ELE ERA CUZÃO."


M-MAS... POR QUE, QUERIDA?
O QUE ESTÁ FAZENDO COM... ELE?
VOCÊ ACHOU QUE ELA ESPERARIA PRA SEMPRE, FRANCÊS?
VOCÊ DORMIU NO PONTO, COMO DIZEM OS ODIADOS AMERICANOS. AGORA, O PRÊMIO É MEU.
E RI MELHOR QUEM RI POR ÚLTIMO, NÉ?
HAHAH HAHAHAH HAHAH HAH!
...OU EST PAUL?

MERCI, MON AMI.
CAFÉ MARTIN
MERCIE, FRANCÊS.
ISSO AJUDA...?
AJUDA SIM, PAUL.
AJUDA... A PARTIR MEU CORAÇÃO...
ST. JUDE
FRANCÊS...
MEU FILHO, VOCÊ NÃO SABE COMO ME DÓI VÊ-LO ASSIM.
VOCÊ DEVE ENCARAR O PIERRE NEGÃO, FRANCÊS! ENFRENTE-O... E LUTE PELO QUE É SEU!
NÃO TOMAREI ESSE CAMINHO, PAI.
O DESEJO DE LUTAR, MUTILAR, ASSASSINAR... É O PIOR CÂNCER QUE AFLIGE A HUMANIDADE. ISSO ANIQUILA O CORPO DA VÍTIMA, E A ALMA DE QUEM DESFERE O GOLPE.
EU SEI COMO É...

A MOI LA LEGION!
E NUNCA MAIS LEVANTAREI A MÃO CONTRA UM SEMELHANTE.
BONJOUR

OS DIAS SE TORNARAM SEMANAS. O VERÃO COMEÇOU, E OS CAMPOS DOURADOS DE TRIGO FLORESCERAM EM TODOS OS LUGARES, MENOS NO MEU CORAÇÃO.
EU ERA UM HOMEM NUM SONHO, PETIT HUGHIE. E, ANTES QUE ME DESSE CONTA, O DIA DE LES SAINTES DE HAW-HAW CHEGOU.
"É UM FESTIVAL TRADICIONAL QUE OCORRE NO MEU VILAREJO HÁ MUITO TEMPO, ONDE CELEBRAMOS NOSSA VIDA ENTRE AS COLINAS VERDEJANTES DA FRANÇA, E AGRADECEMOS A DÁDIVA COLHIDA DA SUA TERRA FÉRTIL."
"ALÉM DISSO, É UMA ÉPOCA EM QUE AS OFENSAS E AS DESAVENÇAS SÃO RESOLVIDAS, E TAIS DISPUTAS SÃO DECIDIDAS DE ACORDO COM UM ANTIGO E HONRADO COSTUME..."
TROIS... DEUX... UN...
ALLEZ!
AH-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW!

AH-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW!
AH-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW!
HAW-HAW!
MON DIEU...!
MUITO BEM, MONSIEUR!
A HONRA FOI MANTIDA! MERCI, MONSIEUR!
LE VAINQUEUR... RAYMOND DUPERIER!
HAW-HAW! HAW-HAW! HAW-HAW!

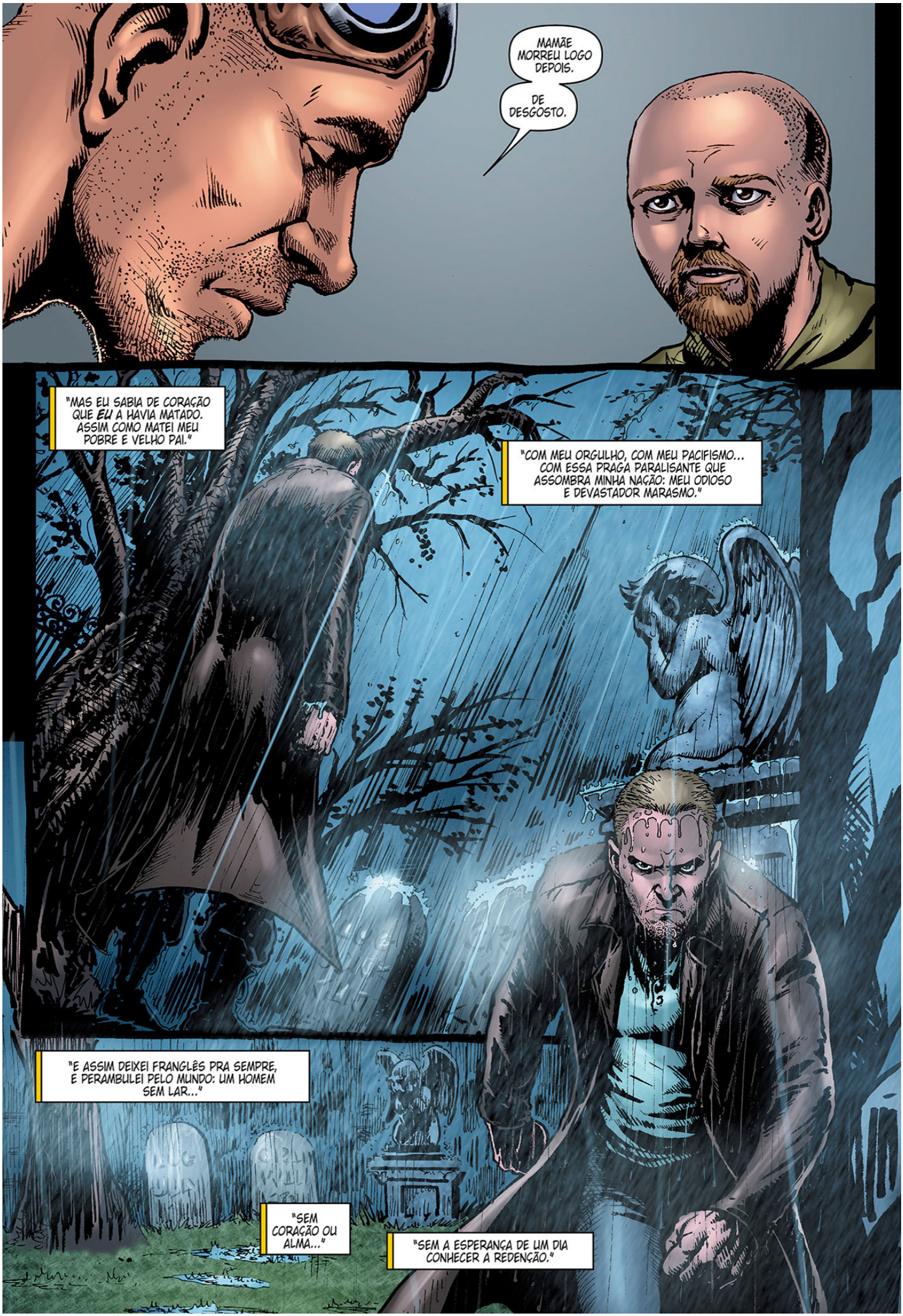
...FRANCÊS, O PIERRE NEGÃO ESTÁ ZANZANDO POR AÍ AGORA! ELE FICA SE EXIBINDO FEITO UM PAVÃO NA PRAÇA DA VILA!
ISSO NÃO É DA MINHA CONTA, PAI.
VOCÊ DEVE ENFRENTÁ-LO, FILHO! NEM QUE SEJA PELA HONRA DA NOSSA FAMÍLIA!
NÃO POSSO.
A MARIE FOI EMBORA. NÃO HÁ NADA MAIS A SER DITO.
TEMOS QUE NOS CONFORMAR. TOUT EST POUR LE MIEUX DANS LE MEILLEUR DES MONDES POSSIBLES*...
NÃOOOOOO, VOLTAIRE NÃO...!
(*) "TUDO CAMINHA PARA O MELHOR NO MELHOR DOS MUNDOS POSSÍVEIS."
BASTA! JÁ CHEGA PRA MIM! VOCÊ NÃO É MEU FILHO!
GEORGES!
EU LAVO MINHAS MÃOS, SEU COVARDE!
MINHA BOA GENTE DE FRANGLÊS, A ÚLTIMA CONTENDA FOI DECIDIDA! CELEBREMOS MAIS UM TRANQUILO LES SAINTES DE HAW-HAW.
ENCHAM OS SEUS COPOS E...
NON!
EU DESAFIO O PIERRE NEGÃO!

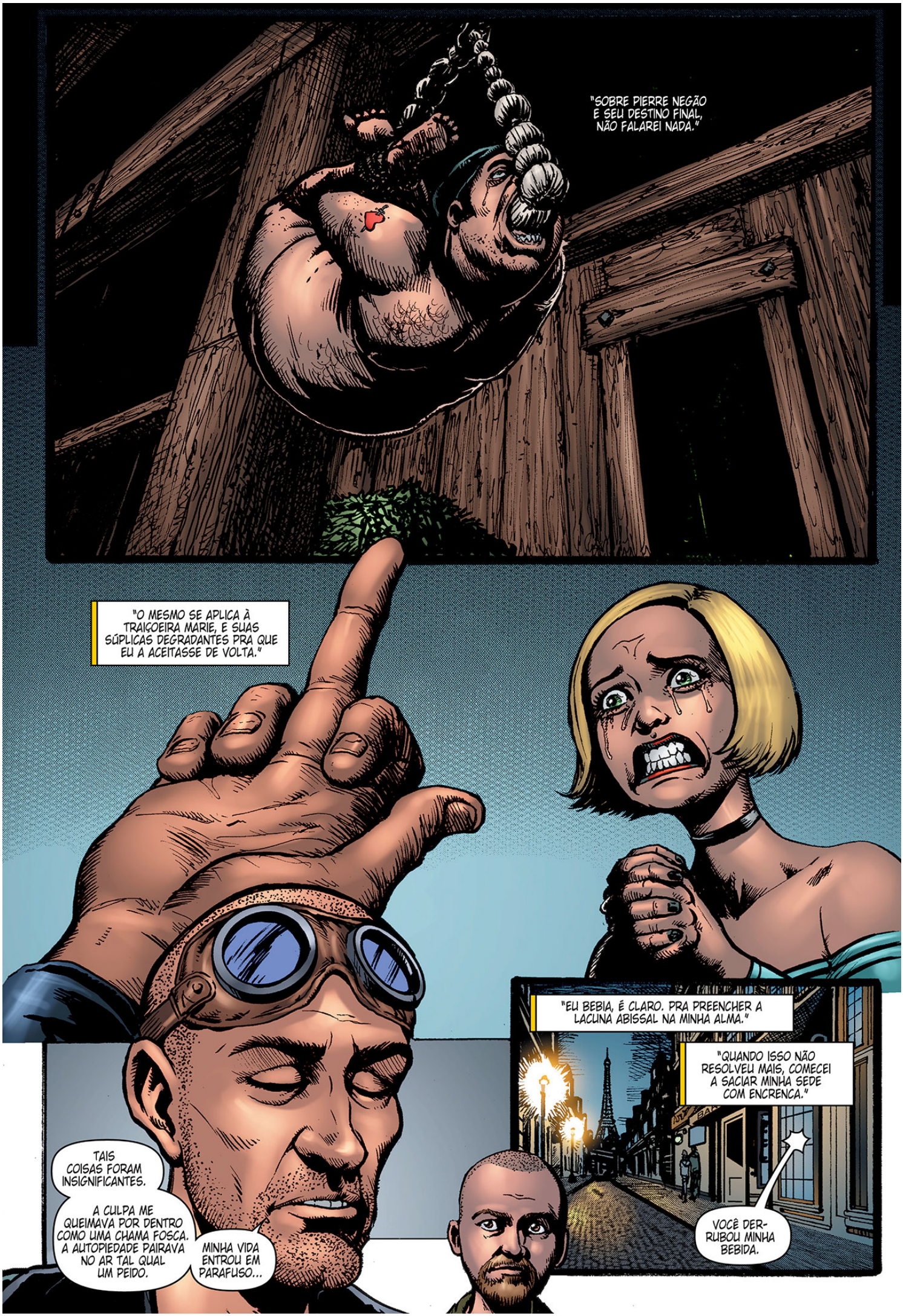
O VELHO GEORGES...?
NON, MEU MARIDO, NON! ISSO É LOUCURA!
QUIETA, MULHER.
C'EST UNE QUESTION D'HONNEUR.
MON DIEU...
O VELHO GEORGES VAI ENCARAR O PIERRE NEGÃO...
COMO DIRIA CHUCK BERRY, NUNCA SE SABE, C'EST LA VIE...
PIERRE?
BEM QUE O VILÃO PODIA TER DESISTIDO. OS HOMENS DA MINHA FAMÍLIA NUNCA TINHAM PERDIDO O TORNEIO, ATÉ ONDE A MEMÓRIA ALCANÇAVA: A RECUSA SIGNIFICAVA ABSOLUTA HUMILHAÇÃO, MAS SE ARRISCAR CONTRA UM CAMPEÃO DAVA NO MESMO.
A MAMÃE CORREU PRA ME ENCONTRAR. A PRINCÍPIO, NÃO ACREDITEI NO QUE ESTAVA OUVINDO, PARECIA UMA IDEIA MALUCA...
PAI! NON! VOCÊ É VELHO DEMAIS! SEU CORAÇÃO NÃO VAI AGUENTAR O TRANCO!
OH, DEUS MISERICORDIOSO...
TROIS! DEUX! UN!
ALLEZ!
NON!

AH-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW-HEE-HAW!
AH-HAW-HEE-HAW-HEE...
GULP...!
MAS AÍ...
NO ÚLTIMO E TERRÍVEL INSTANTE...
SURGIU, VENCIDO HÁ DIAS, RANÇOSO E DURO COMO O GRANITO DOS PIRINÉUS SOB NOSSOS PÉS, O...
CROISSANT!!
QUE LE...?

NON!
NOOOOOOOOOOOONN!
HAHAH! HAHAHAH! HAHAHAH! HAH!
MERE DE DIEU...
NÃO POSSO OLHAR...
QUE HORROR...
"AQUILO FOI O FIM DE TUDO, PETIT HUGHIE."

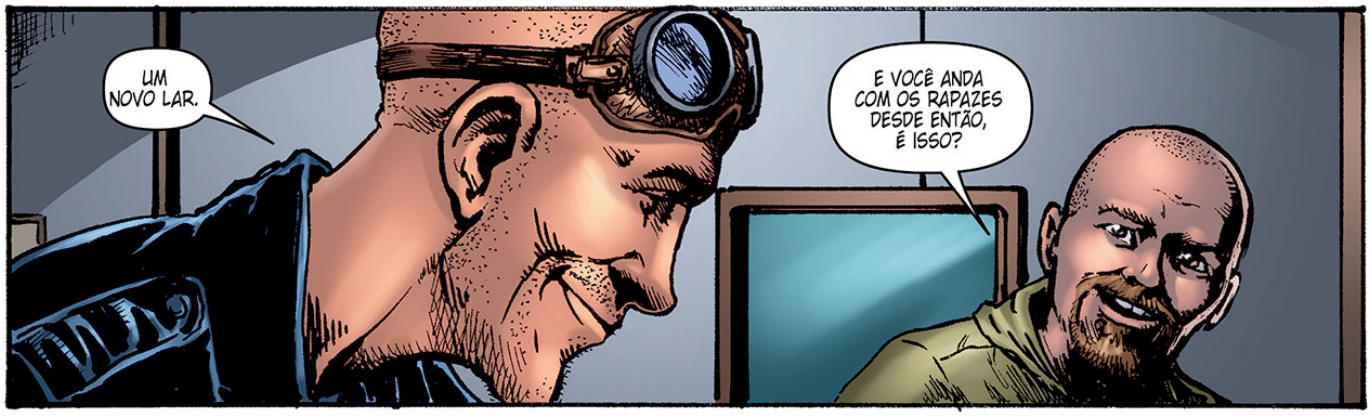
"FOI UM CALVÁRIO."
MON PAAAAAAAAAAI!


MAMÃE MORREU LOGO DEPOIS.
DE DESGOSTO.
"MAS EU SABIA DE CORAÇÃO QUE *EU* A HAVIA MATADO. ASSIM COMO MATEI MEU POBRE E VELHO PAI."
"COM MEU ORGULHO, COM MEU PACIFISMO... COM ESSA PRAGA PARALISANTE QUE ASSOMBRA MINHA NAÇÃO: MEU ODIOSO E DEVASTADOR MARASMO."
"E ASSIM DEIXEI FRANGLÊS PRA SEMPRE, E PERAMBULEI PELO MUNDO: UM HOMEM SEM LAR..."
"SEM CORAÇÃO OU ALMA..."
"SEM A ESPERANÇA DE UM DIA CONHECER A REDENÇÃO."


"SOBRE PIERRE NEGÃO E SEU DESTINO FINAL, NÃO FALAREI NADA."
"O MESMO SE APLICA À TRAIÇOEIRA MARIE, E SUAS SÚPLICAS DEGRADANTES PRA QUE EU A ACEITASSE DE VOLTA."
"EU BEBIA, É CLARO. PRA PREENCHER A LACUNA ABISSAL NA MINHA ALMA."
"QUANDO ISSO NÃO RESOLVEU MAIS, COMECEI A SACIAR MINHA SEDE COM ENCRENCA."
VOCÊ DER-RUBOU MINHA BEBIDA.
TAIS COISAS FORAM INSIGNIFICANTES.
A CULPA ME QUEIMAVA POR DENTRO COMO UMA CHAMA FOSCA. A AUTOPIEDADE PAIRAVA NO AR TAL QUAL UM PEIDO.
MINHA VIDA ENTROU EM PARAFUSO...

O QUE CÊ DISSE, CACO?
EU DISSE QUE VOCÊ DERRUBOU MINHA BEBIDA.
EU QUERO QUE PEÇA OUTRA.
NE VOUS INQUIETEZ PAS, C'EST A MOI...
NÃO, ELE VAI PAGAR.
OLHA SÓ, QUE TAL CHAMARMOS ISSO DE RETRIBUIÇÃO POR SALVAR A TUA PELE DOS NAZISTAS? LEMBRA DA VELHA HISTÓRIA ONDE CÊ NÃO CRESCEU FALANDO ALEMÃO?
VOCÊ ESTAVA LÁ, EM CARNE E OSSO?
COMO É?
SUA APARÊNCIA É JOVEM. VOCÊ SERVIU COM O PATTON OU COM O HODGES?
QUE PORRA É ESSA QUE CÊ TÁ FALANDO...?
SEU MONTE DE MERDA IRRACIONAL, IMPRESTÁVEL E IMBECIL. VOCÊ QUER APELAR PRA HISTÓRIA DO MEU PAÍS, MAS NEM SEQUER CONHECE A DO SEU.
VOCÊ É UMA VERGONHA PROS ESTADOS UNIDOS. VÁ SE FODER.
EAU
EU VOU QUEBRAR A PORRA DA TUAAAAAAAAAH!
HUUM.
JUSTO O QUE EU PRECISO...
LEGIÃO ESTRANGEIRA CONFIDENCIAL

UM PORRA-LOUCA.
PEGA O FILHO DA PUTA!
UUUUNNGH!
"E ASSIM, EU ACHO, TERMINA MEU CONTO."
"UM VOO COM A FORÇA AÉREA DOS ESTADOS UNIDOS ATÉ WASHINGTON, UMA DOSE DO COMPOSTO V, UM SOBRETUDO DE COURO CHIQUE..."


UM NOVO LAR.
E VOCÊ ANDA COM OS RAPAZES DESDE ENTÃO, É ISSO?

ESTOU COM OS RAPAZES *A L'OUTRANCE*, *PETIT* HUGHIE.

O QU...
"ATÉ O AMARGO FIM."

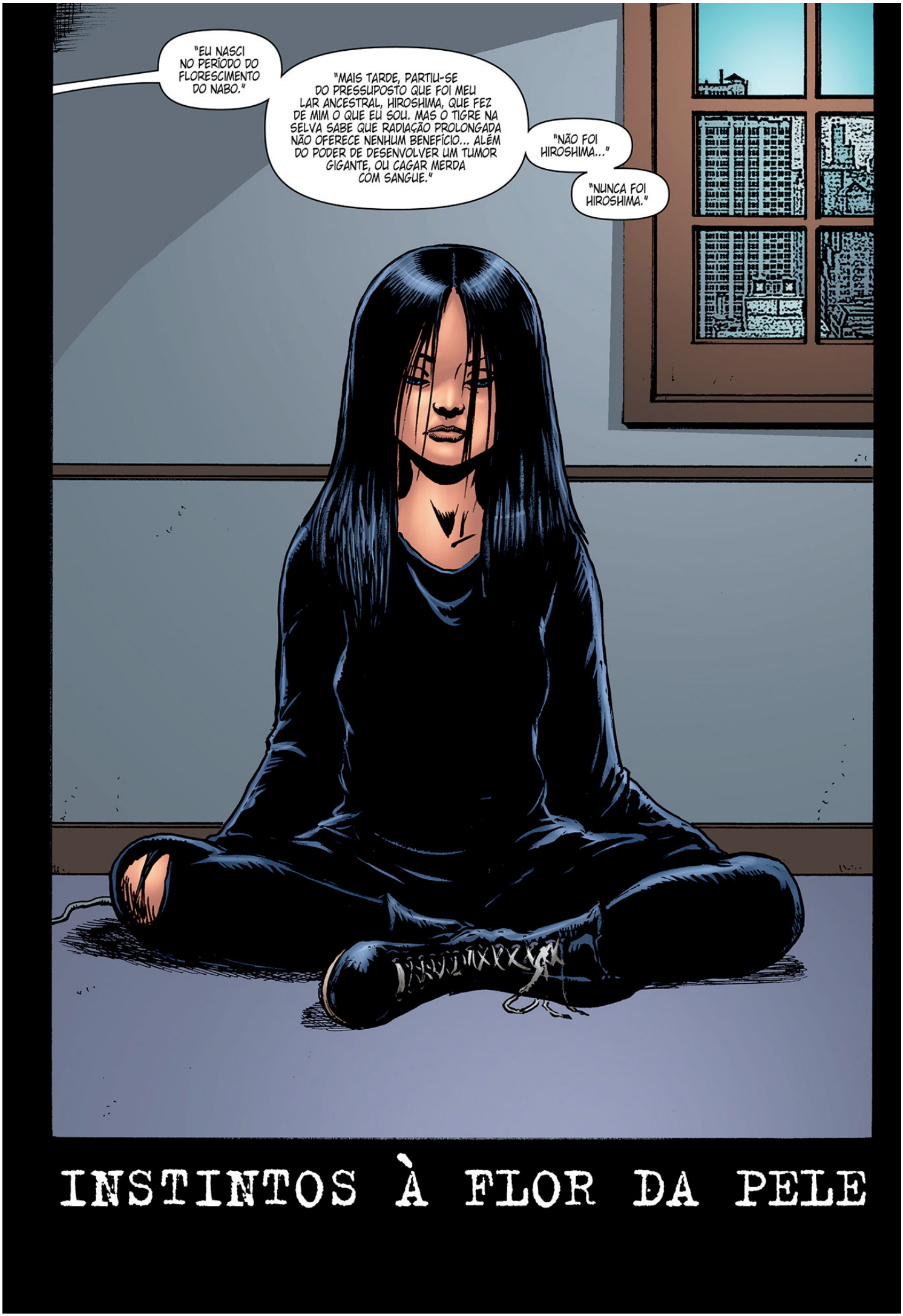
NOSSA!
SABE, ESSA FOI A HISTÓRIA MAIS LOUCA QUE EU JÁ OUVI NA VIDA. VOCÊS ACHAM QUE É VERDADE?
A ÚLTIMA FRASE RESUME TUDO, MEU CHAPA.
PUTZ.
FIM

TRINTA E OITO

THE BOYS

The female of the species is more deadly than the male.

DA
RI
CK
2009

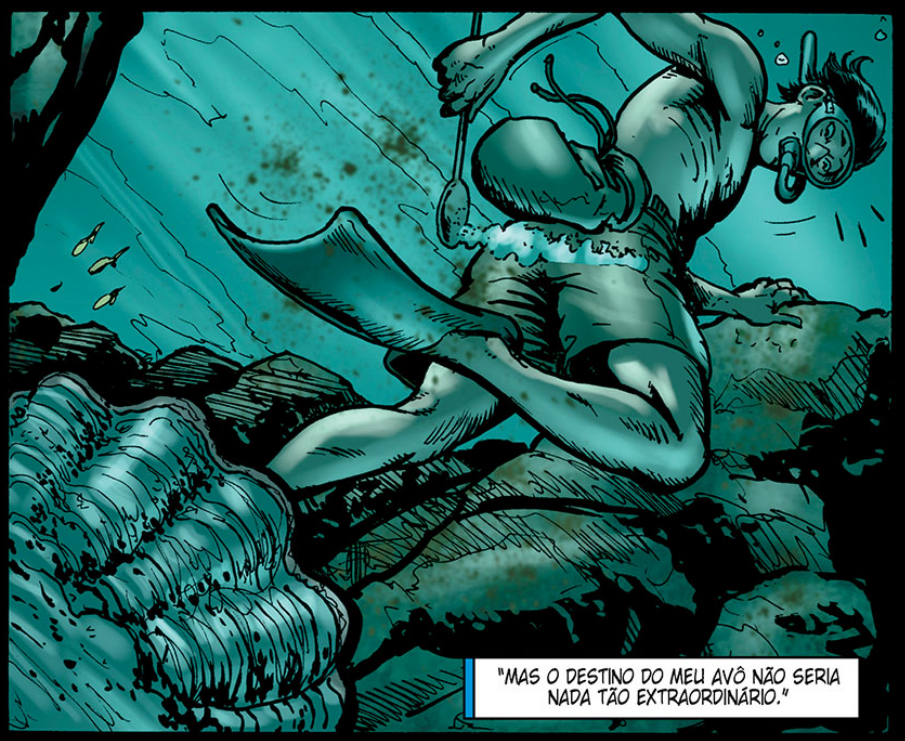

"EU NASCI NO PERÍODO DO FLORESCIMENTO DO NABO."
"MAIS TARDE, PARTIU-SE DO PRESSUPOSTO QUE FOI MEU LAR ANCESTRAL, HIROSHIMA, QUE FEZ DE MIM O QUE EU SOU. MAS O TIGRE NA SELVA SABE QUE RADIAÇÃO PROLONGADA NÃO OFERECE NENHUM BENEFÍCIO... ALÉM DO PODER DE DESENVOLVER UM TUMOR GIGANTE, OU CAGAR MERDA COM SANGUE."
"NÃO FOI HIROSHIMA..."
"NUNCA FOI HIROSHIMA."

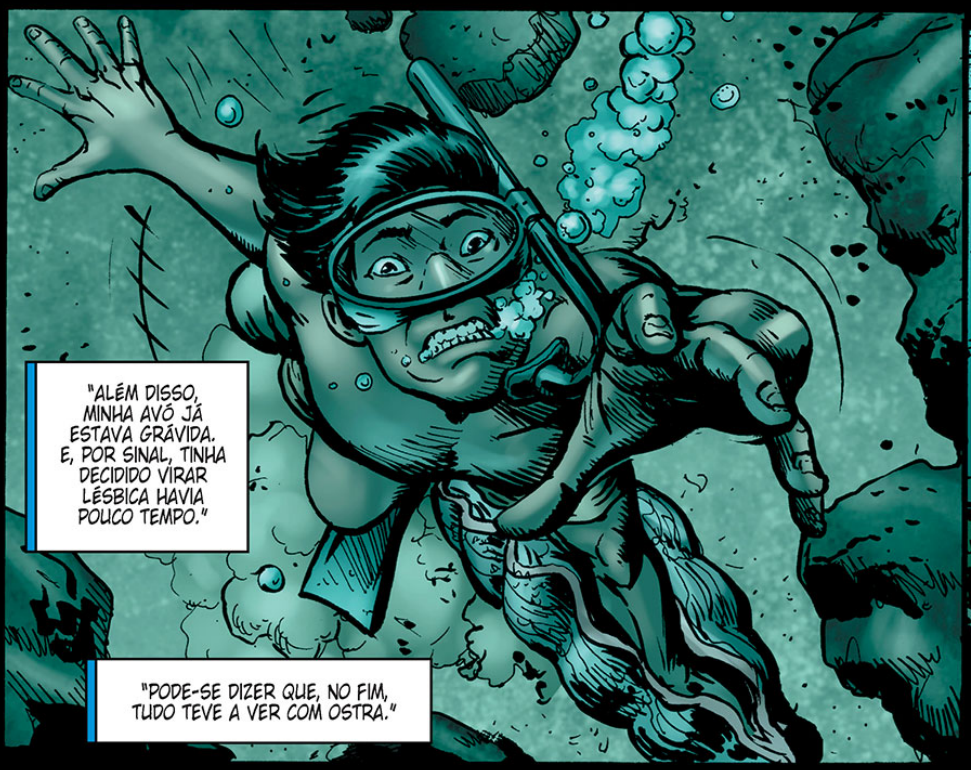
INSTINTOS À FLOR DA PELE

ELA TE CONTOU ISSO?
ELA SABE FALAR?
"É VERDADE QUE O MEU BISAVÔ ESTAVA EM CASA NAQUELE FATÍDICO DIA... ELE ESCAPOU DO SERVIÇO MILITAR, DESCOLANDO UM EMPREGUINHO NA INDÚSTRIA DE VIBRADORES."
"MAS ELE JÁ HAVIA JOGADO SUA SEMENTE NA MINHA BISAVÓ NO MÊS ANTERIOR."
"E ELA ESTAVA NO NORTE, TRABALHANDO NUMA FÁBRICA ONDE PRISIONEIROS DE GUERRA AMERICANOS VIRAVAM ALIMENTO PRA ANIMAIS."
"ENTÃO, NÃO FOI HIROSHIMA..."
?
"NUNCA FOI HIROSHIMA."

"MEU AVÔ CRESCEU NUM LUGAR MAIS DISTANTE. ELE SE TORNOU UM CATADOR DE ALGAS, E EXERCIA SEU OFÍCIO INÚTIL NAS ZONAS RASAS AO LARGO DE HOKKAIDO."

"HAVIA BOATOS DE QUE O VENENO DAS EXPLOSÕES NUCLEARES AINDA SE FAZIA PRESENTE NAS ÁGUAS AO SUL, CAUSANDO TERRÍVEIS MUTAÇÕES ENTRE AS CRIATURAS DO OCEANO..."
"...E ENTRE OS ALDEÕES SIMPLÓRIOS QUE DEPENDIAM DO MAR PRA SUA SUBSISTÊNCIA."


"MAS O DESTINO DO MEU AVÔ NÃO SERIA NADA TÃO EXTRAORDINÁRIO."


"ALÉM DISSO, MINHA AVÓ JÁ ESTAVA GRÁVIDA. E, POR SINAL, TINHA DECIDIDO VIRAR LÉSBICA HAVIA POUCO TEMPO."
"PODE-SE DIZER QUE, NO FIM, TUDO TEVE A VER COM OSTRA."

"ENTÃO, PRA ELES, TAMBÉM NÃO FOI HIROSHIMA..."
"NÃO, NUNCA FOI HIROSHIMA."

"MEU PAI FOI ESMAGADO POR UMA ALEMÃ GIGANTESCA, DURANTE UM DESENTENDIMENTO CULTURAL NUM TORNEIO DE SUMÔ."

"MAS EU TINHA NASCIDO UMA SEMANA ANTES. É ÓBVIO QUE, NO CASO DELE, NÃO FOI HIROSHIMA..."

"PRA ELE, NUNCA FOI HIROSHIMA."

"MINHA MÃE SE DEU BEM. ELA ERA SECRETÁRIA NUMA CORPORAÇÃO EM TÓQUIO, PRATICAMENTE IDÊNTICA AO CONGLOMERADO. PROMOÇÕES, AUMENTOS, ENFIM, TODO TIPO DE SORTE SURGIA NA SUA FRENTE, APARENTEMENTE SEM NENHUM ESFORÇO DA SUA PARTE."

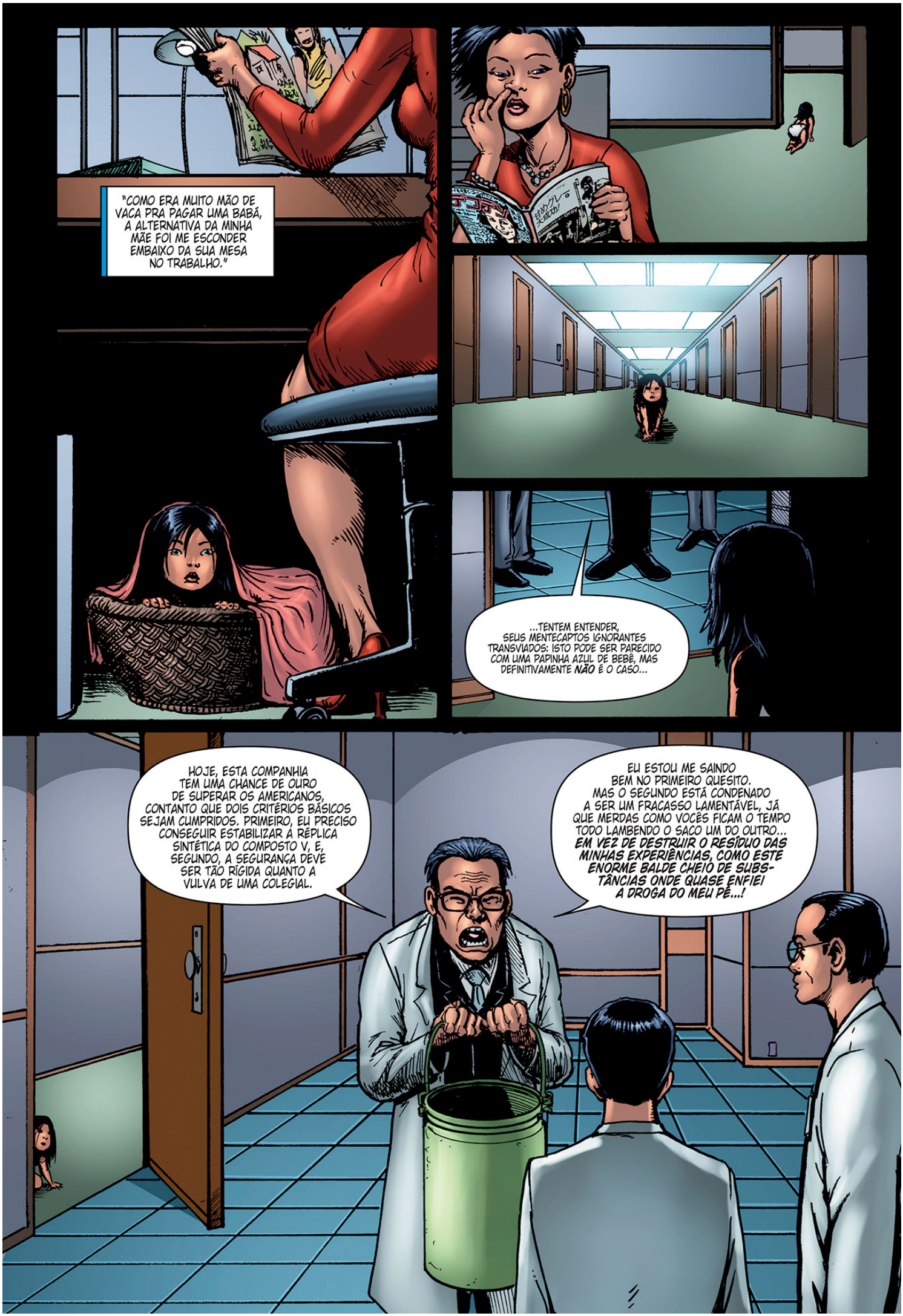
"NA VERDADE, ELA ERA PROTEGIDA PELA ANTIGA E MISTERIOSA FORÇA QUE SE ENTRELAÇA AOS DESTINOS DE ALGUNS POUCOS:"

"OS POUCOS QUE SÃO VERDADEIRA E INACREDITAVELMENTE INEPTOS."

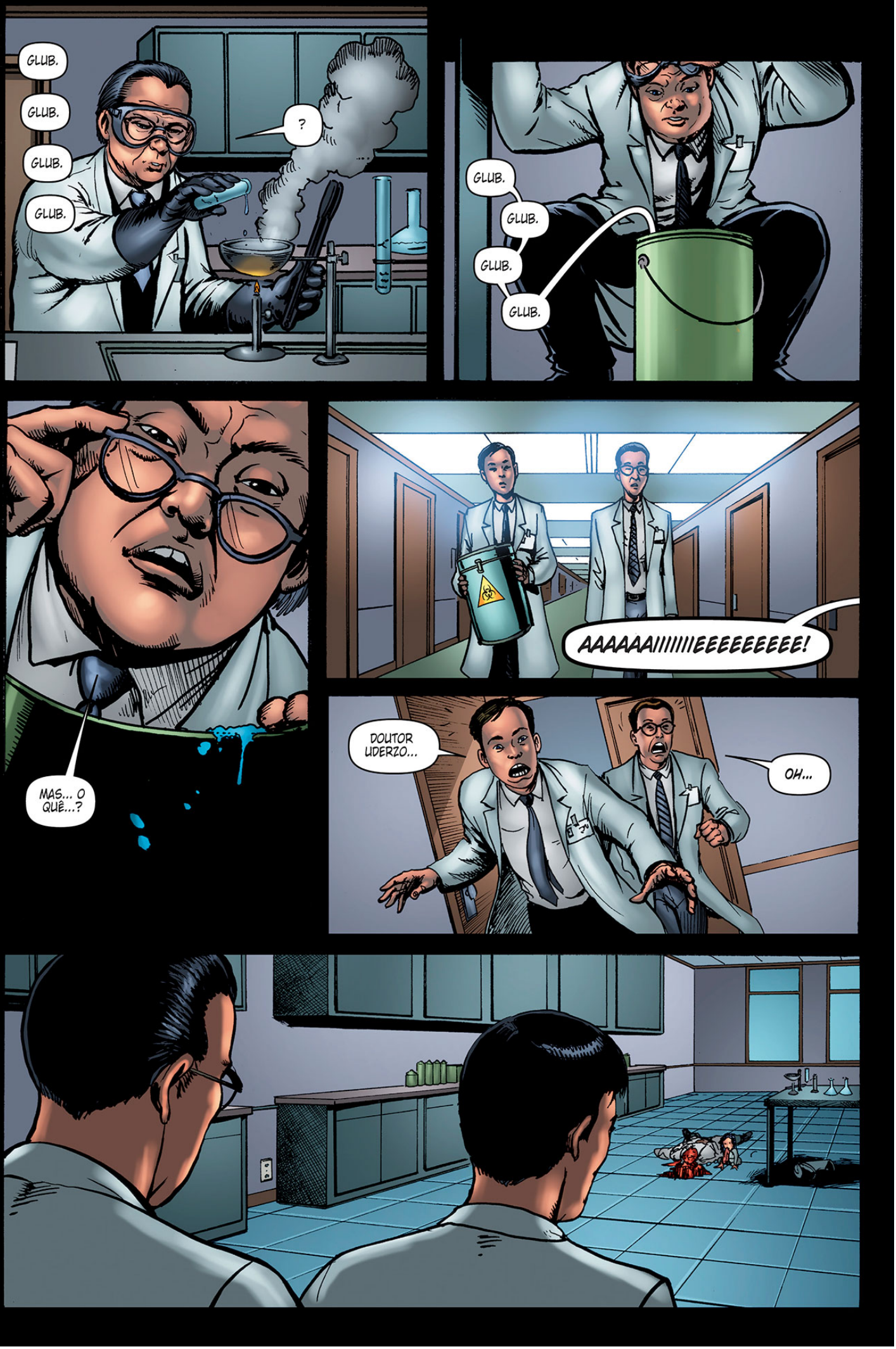
"SE A MAMÃE TROPEÇASSE NA RUA, SERIA NUMA BARRA DE OURO. QUALQUER UM QUE ESTIVESSE ACOMPANHANDO SEUS PASSOS SERIA ATINGIDO POR UM AVIÃO EM QUEDA, MENOS ELA."

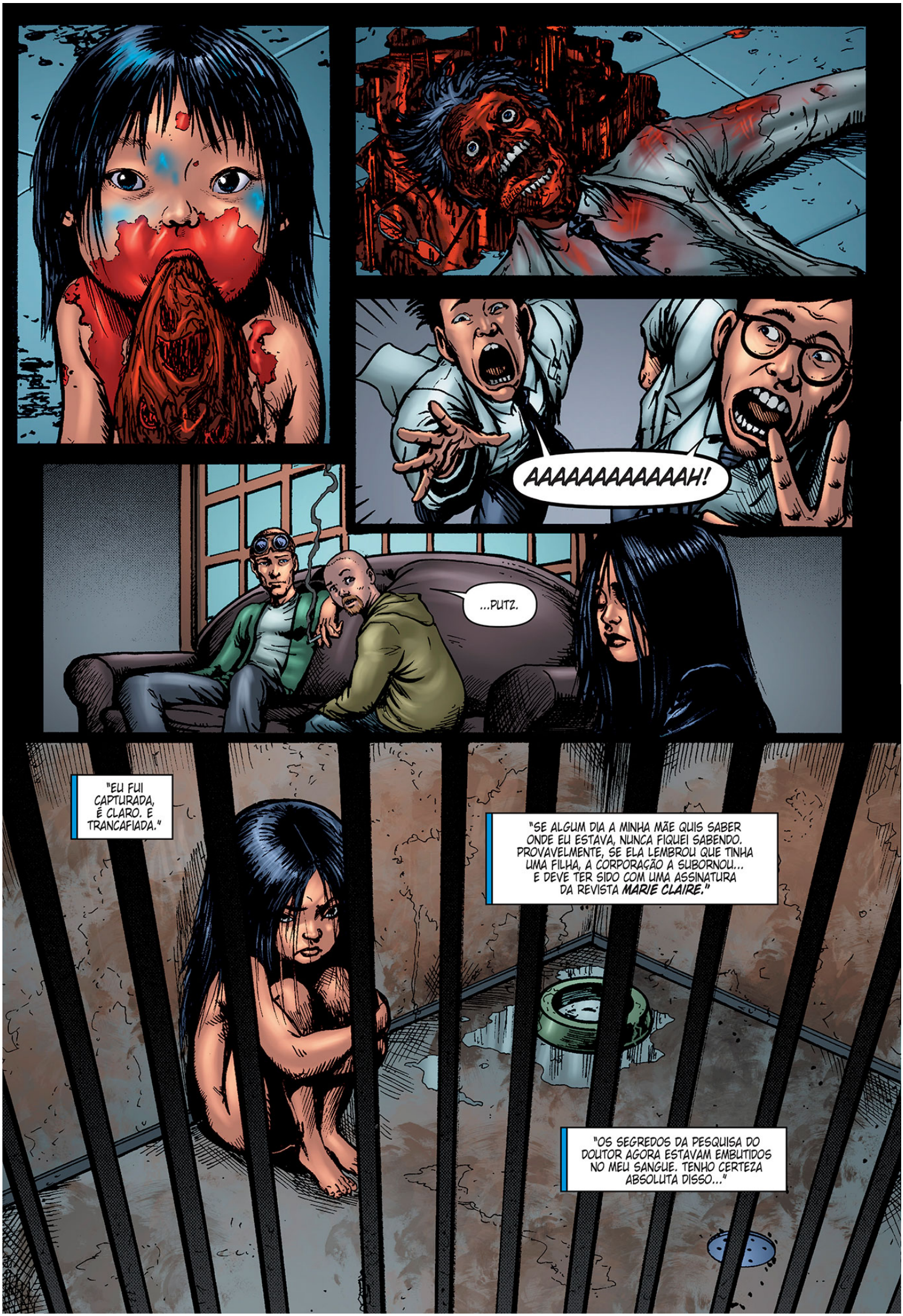
"ELA ERA DO TIPO QUE PASSAVA INCÓLUME ENTRE OS PINGOS DE CHUVA. ENQUANTO ISSO, TODOS AO SEU REDOR... DO ÓRFÃO ALEIJADO ATÉ O CONSAGRADO NEUROCIRURGIÃO... TOMAVAM BANHOS DE EXCREMENTO TÓXICO."

"O QUE ACONTECEU MESMO."


"COMO ERA MUITO MÃO DE VACA PRA PAGAR UMA BABÁ, A ALTERNATIVA DA MINHA MÃE FOI ME ESCONDER EMBAIXO DA SUA MESA NO TRABALHO."
...TENTEM ENTENDER, SEUS MENTECAPTOS IGNORANTES TRANSVIADOS: ISTO PODE SER PARECIDO COM UMA PAPINHA AZUL DE BEBÊ, MAS DEFINITIVAMENTE NÃO É O CASO...
HOJE, ESTA COMPANHIA TEM UMA CHANCE DE OURO DE SUPERAR OS AMERICANOS, CONTANTO QUE DOIS CRITÉRIOS BÁSICOS SEJAM CUMPRIDOS. PRIMEIRO, EU PRECISO CONSEGUIR ESTABILIZAR A RÉPLICA SINTÉTICA DO COMPOSTO V, E, SEGUNDO, A SEGURANÇA DEVE SER TÃO RÍGIDA QUANTO A VULVA DE UMA COLEGIAL.
EU ESTOU ME SAINDO BEM NO PRIMEIRO QUESITO. MAS O SEGUNDO ESTÁ CONDENADO A SER UM FRACASSO LAMENTÁVEL, JÁ QUE MERDAS COMO VOCÊS FICAM O TEMPO TODO LAMBENDO O SACO UM DO OUTRO... EM VEZ DE DESTRUIR O RESÍDUO DAS MINHAS EXPERIÊNCIAS, COMO ESTE ENORME BALDE CHEIO DE SUBSTÂNCIAS ONDE QUASE ENFIEI A DROGA DO MEU PÉ...!

MIL DESCULPAS, DOUTOR UDERZO.
NÓS VAMOS NOS LIVRAR DISSO AGORA, DOUTOR UDERZO...
NÃO, IMBECIL, VOCÊS NÃO VÃO SE LIVRAR DE NADA AGORA. VOCÊS VÃO BUSCAR UM RECIPIENTE ADEQUADO PARA MATERIAL PERIGOSO, E VÃO CUIDAR DISSO DE ACORDO COM OS PROTOCOLOS.
SIM, DOUTOR UDERZO.
NATURALMENTE, DOUTOR UDERZO.
TALVEZ, DOUTOR UDERZO, SE O SR. CONTASSE OS DETALHES DO SEU TRABALHO AO SEUS HUMILDES AUXILIARES DE LABORATÓRIO, PODERÍAMOS ANTECIPAR MELHOR SUAS NECESSIDADES EM TERMOS DE...
AH, TENHO CERTEZA QUE ISSO SERIA PERFEITO PARA OS NOSSOS PATRÕES, NÃO É? AÍ, ELES PODERIAM ME DEMITIR E ARRUMAR UMA DUPLA DE DONDOCAS INCAPAZES PARA TERMINAR O SERVIÇO POR UM CUSTO BEM MENOR... E EU ME PERGUNTO QUANTO TEMPO ELES LEVARIAM PARA ENCONTRAR ALGUÉM QUE CORRESPONDA A ESSA DESCRIÇÃO...
MINHA PESQUISA CONTINUARÁ NA MINHA CABEÇA, ONDE NENHUM ASSALARIADO SEMIETRADO PODERÁ TER ACESSO. NÃO EXISTEM ANOTAÇÕES. NEM PRECISAM PROCURAR.
MEXAM-SE.
AI, MEU SACO, AS BESTEIRAS QUE EU TENHO DE ATURAR...


GLUB.
GLUB.
GLUB.
GLUB.
?
GLUB.
GLUB.
GLUB.
GLUB.
MAS... O QUÊ...?
AAAAAAIIIIIIIEEEEEEEEE!
DOUTOR UDERZO...
OH...


AAAAAAAAAAAAH!
...PUTZ.
"EU FUI CAPTURADA, É CLARO. E TRANCAFIADA."
"SE ALGUM DIA A MINHA MÃE QUIS SABER ONDE EU ESTAVA, NUNCA FIQUEI SABENDO. PROVAVELMENTE, SE ELA LEMBROU QUE TINHA UMA FILHA, A CORPORAÇÃO A SUBORNOU... E DEVE TER SIDO COM UMA ASSINATURA DA REVISTA *MARIE CLAIRE*."
"OS SEGREDOS DA PESQUISA DO DOUTOR AGORA ESTAVAM EMBUTIDOS NO MEU SANGUE. TENHO CERTEZA ABSOLUTA DISSO..."

"PORQUE ELES COLETARAM UM MONTE."
"O TEMPO PASSOU. EU FUGIA DE VEZ EM QUANDO, CONVICTA DE QUE NÃO DEVERIA ESTAR LÁ, MAS SEM SABER PRA ONDE IR."
"CONTRA QUALQUER UM QUE TENTASSE ME DETER, EU REAGIA DE UM JEITO QUE PARECIA SER COMPLETAMENTE NATURAL."
"LÁ FORA, APRENDI OS NOMES DAS COISAS, E SEU SIGNIFICADO... MAS COMO ELAS SE ENCAIXAVAM ERA UM MISTÉRIO. NA VERDADE, ESSA RESPOSTA ME ESCAPA ATÉ HOJE."
"UMA OU DUAS VEZES, SENTI QUE ESTAVA PRESTES A TER UMA PEQUENA NOÇÃO, MAS FUI LOCALIZADA E RECAPTURADA MUITO ANTES DO ENIGMA SE RESOLVER POR SI MESMO."
"E ASSIM FOI INDO."

"EU ERA SEDADA E ACORDAVA DE BANHO TOMADO E VESTIDA, MAS TINHA A NÍTIDA SENSAÇÃO DE QUE ISSO ERAM COISAS QUE EU DEVERIA FAZER SOZINHA."
"O QUE SÓ GERAVA MAIS CONFUSÃO. E MAIS FRUSTRAÇÃO."
"EU OUVIA PARTE DO QUE ERA DITO PELOS GUARDAS, E DESCOBRI QUE MEU SANGUE NÃO TINHA DADO RESULTADO, E QUE EU PODERIA SER USADA COMO UMA ARMA..."
MAS, E SE NÃO DER CERTO...
ENTÃO ELES DEVEM ELIMINAR A MALDITA CRIATURA.
"E AÍ EU FUGI PELA ÚLTIMA VEZ."
VERIFIQUEM OS CANTOS... VERIFIQUEM DIREITO...
NÃO SE SEPAREM... NÃO PODEMOS NOS DISPERSAR...
ISSO PARECE SER ALGUM TIPO DE... RESINA SECRETADA...

É COCÔ, SEU IDIOTA.
TEM CERTEZA?
TENHO. VOCÊ ENFIOU SEUS DEDOS NUM MONTE DE COCÔ HUMANO.
ELES NÃO SÃO EXATAMENTE O QUE SE CHAMARIA DE DISCRETO, NÃO É? DIGO, VOCÊ VIU QUANTO PODER DE FOGO LEVARAM LÁ PRA BAIXO?
É A DIVISÃO DE SEGURANÇA, DECISÃO DELES. E ELES A RASTREARAM ATÉ AQUI, NÃO SE ESQUEÇA.
ELA DEIXOU UM RASTRO DE SANGUE QUE ATÉ UM CEGO PODERIA SEGUIR...!
FIQUEM JUNTOS...
LEMBREM-SE, TEMOS AUTORIZAÇÃO PRA EXTERMINAR. QUALQUER COISA QUE PUSER A CABEÇA DE FORA, CORTEM AO MEIO.
RESPONDAM, HOMENS...
NADA.
PASSOU POR AQUI.
JÁ ESTÁ LONGE.
CERTO, DESCANSAR.
BELA ESCOPETA, CARA.
VALEU.
É SEMPRE BOM MANTÊ-LA À MÃO...

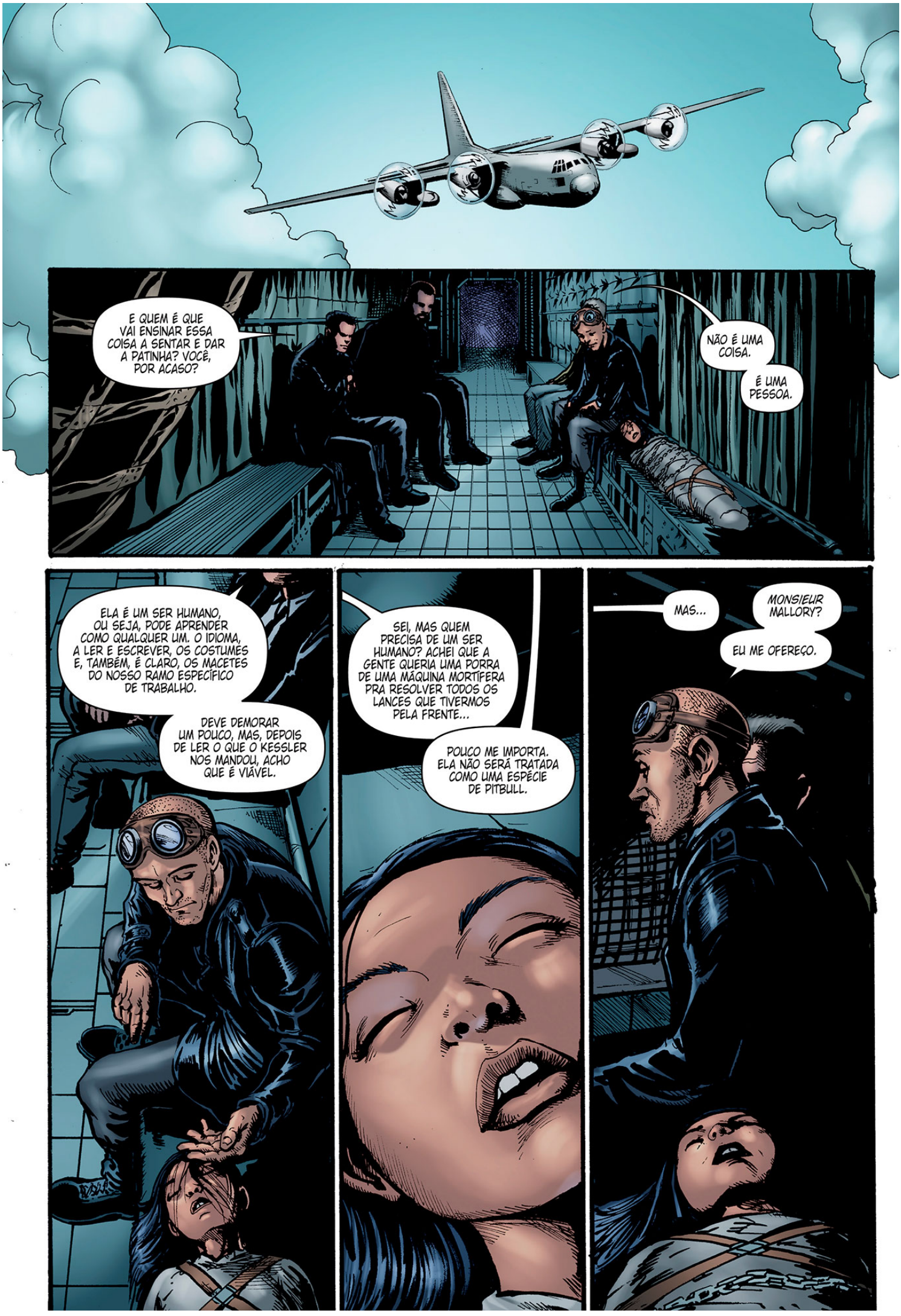
NUNCA SE SAAAAAAAAAAAAAH!
QUE PORRA...?
MÃE DO CÉU...
PRA ONDE...
ELE TÁ LÁ EM CIMA! LÁ EM CIMA...
O QUE O PEGOU, MEU...
AAAAAAIIIIIIIEEEEEEE!
MINHA NOSSA...
ESTAVA AQUI O TEMPO TODO!
ELES ESTÃO SAINDO DAS PAREDES, ESTÃO SAINDO DA PORRA DAS PAREDES!
DO QUE CÊ TÁ FALANDO...?
DANE-SE!

AGORA VOCÊ VEM POR BEM OU POR MAL!
MERDA!

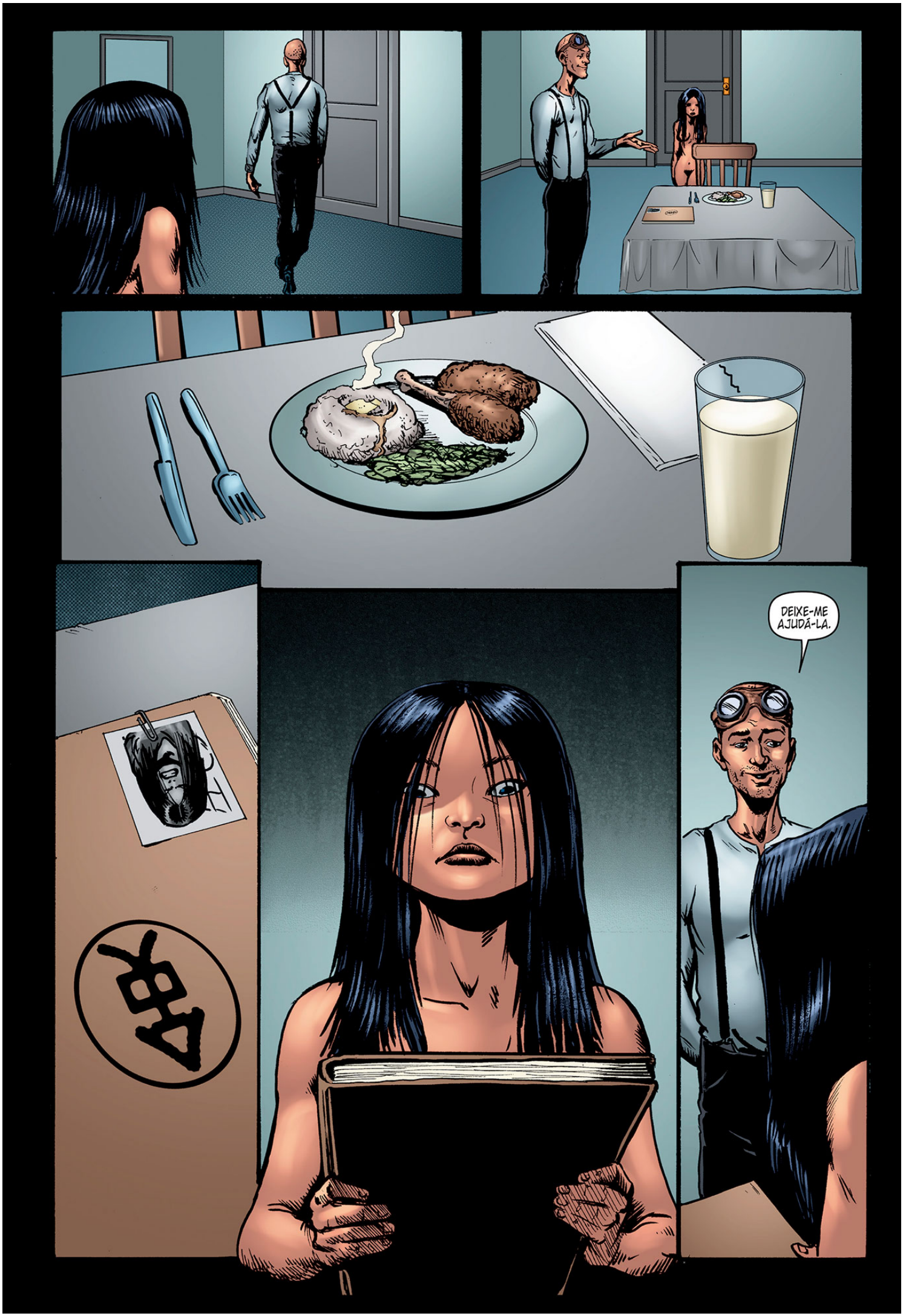
AAAAAAH! AAAAAAAH!
O QUE DIABOS ESTÁ ACONTECENDO LÁ EMBAIXO...?
NÃO SE PREOCUPE COM ISSO, CARA.
PODE DEIXAR COM A GENTE AGORA.
AAAAAAAAAAH!
N-NÓS... TEMOS QUE DISPARAR FOGO DE COBERTURA... HÃ... E RECUAR EM PEQUENOS GRUPOS...
QUE PORRA DE GRUPOS? NÃO SOBROU QUASE NINGUÉM...
MAS TEMOS QUE...
AAAA!!!!!...

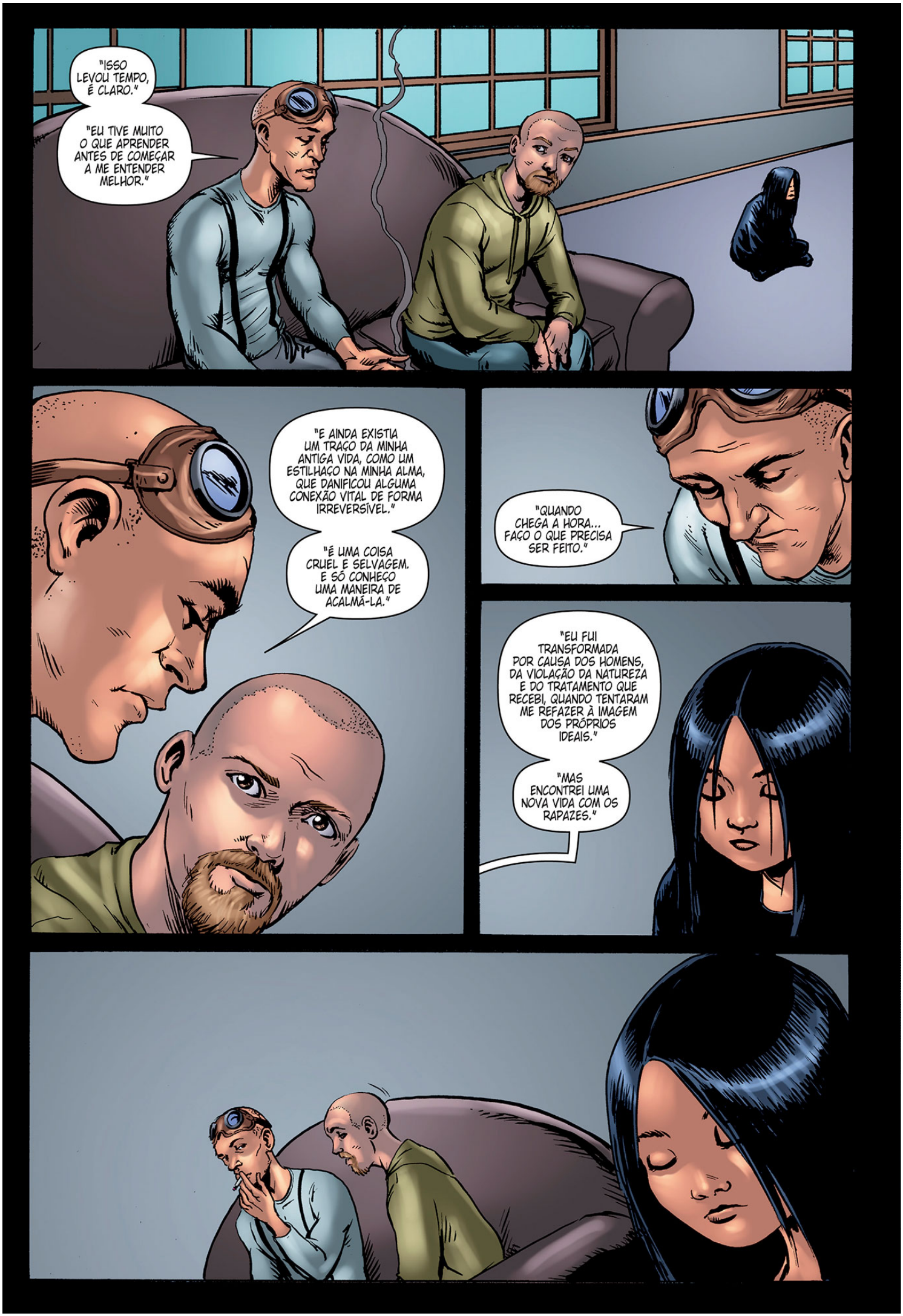
VAMOS CAIR FORA!
MANHÊÊÊÊÊÊ!
GLURK
AI, MERDA...
AI, MERDA...
AI, MERDA...
AI, MERDA...
AAAAAAH!
ENGOLE ISTO...

NÃÃÃOOO...
ISSO NÃO PARECE NADA INTELIGENTE.
AAH...
AAAAAH...
HHHHHHHHHH
SSSHHHHHHHH
POR QUE NÃO USARAM GÁS PRIMEIRO E, DEPOIS, ENTRARAM ATIRANDO?
PORQUE ELES SÃO OTÁRIOS.
AAAGH!
ESSE É O GRANDE PROBLEMA DOS MACHÕES, ELES ACHAM QUE ARMAS SÃO A SOLUÇÃO PRA TUDO.


E QUEM É QUE VAI ENSINAR ESSA COISA A SENTAR E DAR A PATINHA? VOCÊ, POR ACASO?
NÃO É UMA COISA.
É UMA PESSOA.
ELA É UM SER HUMANO, OU SEJA, PODE APRENDER COMO QUALQUER UM. O IDIOMA, A LER E ESCREVER, OS COSTUMES E, TAMBÉM, É CLARO, OS MACETES DO NOSSO RAMO ESPECÍFICO DE TRABALHO.
DEVE DEMORAR UM POUCO, MAS, DEPOIS DE LER O QUE O KESSLER NOS MANDOU, ACHO QUE É VIÁVEL.
SEI, MAS QUEM PRECISA DE UM SER HUMANO? ACHEI QUE A GENTE QUERIA UMA PORRA DE UMA MÁQUINA MORTÍFERA PRA RESOLVER TODOS OS LANCES QUE TIVERMOS PELA FRENTE...
POUCO ME IMPORTA. ELA NÃO SERÁ TRATADA COMO UMA ESPÉCIE DE PITBULL.
MAS...
MONSIEUR MALLORY?
EU ME OFEREÇO.

BONJOUR.


DEIXE-ME AJUDÁ-LA.


"ISSO LEVOU TEMPO, É CLARO."
"EU TIVE MUITO O QUE APRENDER ANTES DE COMEÇAR A ME ENTENDER MELHOR."
"E AINDA EXISTIA UM TRAÇO DA MINHA ANTIGA VIDA, COMO UM ESTILHAÇO NA MINHA ALMA, QUE DANIFICOU ALGUMA CONEXÃO VITAL DE FORMA IRREVERSÍVEL."
"É UMA COISA CRUEL E SELVAGEM. E SÓ CONHEÇO UMA MANEIRA DE ACALMÁ-LA."
"QUANDO CHEGA A HORA... FAÇO O QUE PRECISA SER FEITO."
"EU FUI TRANSFORMADA POR CAUSA DOS HOMENS, DA VIOLAÇÃO DA NATUREZA E DO TRATAMENTO QUE RECEBI, QUANDO TENTARAM ME REFAZER À IMAGEM DOS PRÓPRIOS IDEAIS."
"MAS ENCONTREI UMA NOVA VIDA COM OS RAPAZES."

...UAU.
E AÍ, PONTO FINAL, É ISSO?
CELA L'EST.
AH.
BOM, ENTÃO...
FALOU.
MAS, OLHA SÓ... HÃ... JÁ QUE TODO MUNDO TÁ ME CONTANDO DE ONDE VEIO E TAL...
E O *CARNICEIRO*, HEIN?
AH, *PETIT* HUGHIE...!
ESSES ARQUIVOS ESTÃO LACRADOS, MEU AMIGO.
SUPONDO, É CLARO, QUE TAIS ARQUIVOS EXISTAM MESMO...

Metrô
N R W
Centro &
Brooklyn
N R W
Centro &
Brooklyn
FIM

Arte de
Darick Robertson
para a capa de The
BOYS 34

MATANÇA E VIOLÊNCIA SEM LIMITES!

Num mundo em que heróis fantasiados cortam os céus e vigilantes mascarados espreitam à noite, alguém deve cuidar para que esses “supers” não saiam da linha.

Billy Carniceiro, Hughie Mijão, Leite Materno, O Francês e A Fêmea são **The BOYS,** uma equipe bancada pela CIA formada por pessoas muito perigosas, cada uma delas dedicada à luta contra a força mais letal na Terra: os superpoderosos. Todos os super-heróis precisam ser vigiados. Alguns devem ser controlados. E outros, às vezes, têm de ser tirados de cena.

É aí que você chama **The BOYS.**

Liga da Revanche, a segunda superequipe mais poderosa do mundo, é contratada para acabar de uma vez por todas com os “rapazes”. Massacrar superpoderosos adolescentes é uma coisa, mas o que nossos heróis farão contra o Jovem Soldado, Mentaldroide, Insetus, Condessa Escarlate e o assassino nazista conhecido como Trovoada?

E nos contos de origens de Leite Materno, O Francês e A Fêmea, Hughie descobre o que fez com que esse estranho trio se juntasse ao grupo. De tragédias no Harlem e na Ponte do Brooklyn ao festival de Les Saints de Haw-Haw e um terror à espreita em Tóquio, esta é uma jornada de descoberta como nunca se viu... com a tremulante luz da insanidade para iluminar o caminho...

Reunindo as edições 31 a 38 da aplaudida série **The Boys,** este sexto volume traz, além da dupla premiada **Garth Ennis** *(Preacher, Justiceiro)* e **Darick Robertson** *(Transmetropolitan)*, a participação especial de **Carlos Ezquerra,** o cocriador do Juiz Dredd!

DYNAMITE ENTERTAINMENT

DEVIR
devir.com.br

CONTEÚDO PARA LEITORES ADULTOS

DEV111408E2
ISBN: 978-65-5514-030-9
9 786555 140309